



الشاشة مع راديو DVD

KW-V940BW KW-V940BWM

دليل الإرشادات

JVC KENWOOD Corporation

• المعلومات المحدثة (أحدث دليل تعليمات، تحديثات النظام، وظائف جديدة، إلخ) متاحة من
<<http://www.jvc.net/cs/car>>.



٢٣ التطبيقات—Apple CarPlay/Android Auto™

- ٢٣.....تشغيل تطبيق Apple CarPlay.....
- ٢٤.....تشغيل تطبيق Android Auto™.....
- ٢٦.....تشغيل Air Mirroring.....
- ٢٧.....تشغيل تطبيق Spotify.....

٢٩ ذاكرة USB

- ٢٩.....توصيل جهاز USB.....
- ٢٩.....عملية التشغيل الأساسية لذاكرة USB.....
- ٣١.....عملية البحث.....

٣٢ iPod/iPhone

- ٣٢.....التحضير.....
- ٣٣.....التشغيل الأساسي لجهاز iPhone/iPod.....
- ٣٤.....عملية البحث.....

٣٥ الموالف

- ٣٥.....عملية التشغيل الأساسية للموالف.....
- ٣٦.....التخزين في الذاكرة.....
- ٣٦.....اختيار طريقة الاستدعاء.....
- ٣٧.....المعلومات المروية.....
- ٣٧.....إعداد الموالف.....

٣٩ المكونات الخارجية الأخرى

- ٣٩.....كاميرا الرؤية.....
- ٤٠.....مشغلات الصوتيات/الفيديو الخارجية (AV-IN).....
- ٤٠.....استخدام وحدة الملاحة الخارجية.....
- ٤١.....موالف التلفزيون.....

٤ قبل الاستخدام

- ٤.....الاحتياطات.....
- ٥.....كيفية قراءة هذا الدليل.....

٦ عمليات التشغيل الأساسية

- ٦.....وظائف الأزرار الموجودة على اللوحة الأمامية.....
- ٧.....تشغيل الجهاز.....
- ٧.....الإعدادات الأولية.....
- ١٠.....ضبط مستوى الصوت.....
- ١٠.....تشغيل الشاشة التي تعمل باللمس.....
- ١٠.....القائمة المنبثقة.....
- ١١.....شروحات تتعلق بالشاشة الرئيسية.....
- ١٢.....شرح نافذة اختيار مصدر التشغيل.....
- ١٤.....أوصاف نافذة التحكم في مصدر التشغيل.....
- ١٥.....نافذة القوائم.....

١٦ نافذة المعلومات

- ١٦.....إطار الصور.....

١٧ القرص

- ١٧.....تشغيل اسطوانة.....
- ١٧.....التشغيل الأساسي لأسطوانات VCD/DVD.....
- ١٩.....التشغيل الأساسي لأسطوانات CD الموسيقية/الأسطوانات.....
- ٢٠.....عملية البحث عن ملف.....
- ٢١.....تشغيل قائمة أسطوانة DVD.....
- ٢٢.....إعداد أسطوانات DVD.....

٧٠ التوصليل/التركيب

- ٧٠.....قبل التركيب.....
- ٧٢.....تثبيت الوحدة.....

٧٧ إصلاح الأعطال

- ٧٧.....المشاكل والحلول.....
- ٧٧.....بلاغات الأخطاء.....

٧٩ الملحق

- ٧٩.....الميديا والملفات القابلة للتشغيل.....
- ٨١.....الأكواد الإقليمية في أنحاء العالم.....
- ٨٢.....أكواد اللغات لأسطوانات DVD.....
- ٨٣.....المواصفات.....
- ٨٥.....نبذة حول هذا الجهاز.....

٤٢ التحكم في وظيفة بلوتوث

- ٤٢.....معلومات لاستخدام أجهزة Bluetooth*.....
- ٤٣.....تسجيل جهاز بلوتوث.....
- ٤٣.....Bluetooth SETUP (إعداد البلوتوث).....
- ٤٥.....تشغيل جهاز صوتيات عامل بالبلوتوث.....
- ٤٧.....استخدام وحدة التحدث الحر.....
- ٥٢.....إعداد التحدث الحر.....

٥٣ الإعداد

- ٥٣.....إعداد شكل الشاشة.....
- ٥٣.....إعداد النظام.....
- ٥٤.....إعداد واجهة المستخدم.....
- ٥٦.....إعداد وظائف خاصة.....
- ٥٦.....ضبط الشاشة.....
- ٥٨.....إعداد الصوتيات والمرئيات.....

٥٩ التحكم في الصوتيات

- ٥٩.....إعداد نظام السماعات ثلاثية الاتجاه.....
- ٦٠.....إعداد السماعات/X'over.....
- ٦٢.....التحكم العام في الصوتيات.....
- ٦٢.....التحكم في الإكوالايزر.....
- ٦٣.....فرق شدة الصوت.....
- ٦٣.....التحكم في مناطق الصوت.....
- ٦٤.....المؤثرات الصوتية.....
- ٦٥.....موضع الاستماع/ DTA.....
- ٦٧.....ذاكرة إعدادات الصوت.....

٦٨ جهاز التشغيل عن بعد

- ٦٩.....وظائف الأزرار بجهاز التشغيل عن بعد.....

قبل الاستخدام

الاحتياطات

⚠ تحذيرات

❏ لمنع الإصابة أو الحريق، يرجى اتخاذ الاحتياطات التالية:

- لمنع حدوث ماس كهربائي، لا تضع أو ترك أبدًا أية أجسام معدنية (مثل العملات أو الأدوات المعدنية) داخل الوحدة.
- لا تنظر في شاشة الجهاز أو تثبت عينيك عليها أثناء القيادة لأيّة فترة زمنية طويلة.
- إذا صادفتك مشاكل أثناء التركيب، فاتصل بوكيل JVC.

❏ احتياطات بخصوص استخدام هذا الجهاز

- عند شرائك ملحقات تكميلية اختيارية فتتحقق من وكيل JVC أنها تعمل مع طراز جهازك وفي البلد التي توجد بها.
- يمكنك اختيار اللغة المفضلة لعرض القوائم، وبيانات ملفات الصوتيات، وما إلى ذلك. انظر إعداد واجهة المستخدم (عربي) ٥٤.
- لن تعمل خاصية نظام بيانات الراديو أو نظام بيانات البث الإذاعي في المناطق التي لا يتم فيها دعم هذه الخدمة من أية محطة إذاعية.

❏ حماية الشاشة

- لحماية الشاشة من التعرّض للتلف، لا تنقر الشاشة باستخدام قلم حبر جاف أو أي أداة شبيهة ذات طرف حاد.

❏ تنظيف الجهاز

- إذا كانت هناك بقع على اللوحة الأمامية لهذا الجهاز، فقم بتنظيفها باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة كقطعة قماش من السيلكون. إذا كانت اللوحة الأمامية تشتمل على بقع بدرجة كبيرة، عندئذٍ نظّف البقع باستخدام قطعة قماش مبللة بمنظف متعادل، ثمّ نظّفها مرّة أخرى باستخدام قطعة قماش جافة وناعمة.

ملحوظة

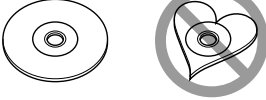
- قد يؤثر رش المنظف على الوحدة مباشرةً تأثيرًا سلبيًا على أجزائه الميكانيكية. قد يتسبب مسح واجهة الجهاز بقطعة قماش خشنة أو باستخدام سائل مُنتَظَر مثل المخفضات أو الكحول في خدش سطحها الخارجي أو مسح الكتابة المطبوعة عليها.

❏ تراكم الضباب على العدسة

في حالة تشغيل جهاز تدفئة السيارة في الطقس البارد، قد يتكون الندى على عدسة مشغّل الأسطوانات بالوحدة نتيجة تكثّف بخار الماء. هذا التكثيف الواقع على العدسة (يسمى أيضًا تعفير العدسة) قد يتعذّر معه تشغيل الأسطوانات. في هذه الحالة أخرج الأسطوانة وانتظر حتى يتبخر الندى الذي تكوّن. إذا استمر الجهاز في العمل بشكل غير طبيعي بعد مضي فترة قصيرة، فاستشر وكيل JVC.

❏ احتياطات بخصوص التعامل مع الأسطوانات

- لا تلمس سطح التسجيل بالأسطوانة.
- لا تلتصق شريطًا لاصقًا أو غيره على الأسطوانة ولا تستخدم أسطوانة عليها شريط لاصق.
- لا تستخدم ملحقات خاصة بنوع الأسطوانة المستخدمة.
- نظّف الأسطوانة من المنتصف باتجاه الحافة الخارجية.
- عند إخراج الأسطوانة من هذه الوحدة، اسحبها في اتجاه أفقي.
- إذا كانت الفتحة الموجودة في منتصف الأسطوانة أو حافتها الخارجية خشنة، فلا تستخدم الأسطوانة إلا بعد إزالة الخشونة باستخدام قلم حبر جاف أو غيره.
- لا يجوز استخدام الأسطوانات غير المستديرة.



- لا يمكن استخدام أسطوانات مقاس ٨ سم (٣ بوصة).
- لا يجوز استخدام الأسطوانات التي بها ألوان على سطح التسجيل أو الأسطوانات المتسخة.
- يمكن لهذه الوحدة تشغيل الأنواع التالية فقط من الأسطوانات



- قد لا يستطيع هذا الجهاز تشغيل الأسطوانات التي لا تحمل العلامة على نحو صحيح.
- لا يمكنك تشغيل أسطوانة لم يتم إقفالها بعد. (بخصوص عملية الإنهاء، راجع برنامج الحرق، ودليل استعمال المسجل.)

❏ الحصول على إشارة GPS

عند تشغيل هذا الجهاز للمرة الأولى، لا بد أن تنتظر أثناء قيام النظام بالتقاط إشارات الأقمار الاصطناعية لأول مرة. وقد تستغرق هذه العملية عدة دقائق. لذا احرص على أن تكون سيارتك في الخارج في منطقة مفتوحة بعيدا عن المباني والأشجار العالية لالتقاط الإشارات بأسرع ما يمكن.

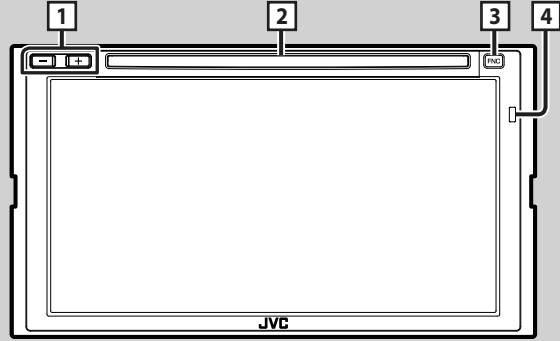
وبعد أن يلتقط النظام إشارات الأقمار الاصطناعية لأول مرة يقوم فيما بعد بالتقاطها بسرعة في كل مرة.

كيفية قراءة هذا الدليل

- الشاشات ولوحات الشاشات المبيّنة في هذا الدليل عبارة عن نماذج الغرض منها شرح عمليات التشغيل بشكل واف.
- لذا قد تكون مختلفة عن الشاشات أو لوحات الشاشات الفعلية التي تظهر في الشاشة أو قد تكون بعض النماذج المعروضة مختلفة.
- **لغة الشاشة:** تُستخدم اللغة الإنجليزية بغرض التوضيح. يمكنك تحديد لغة الشاشة من قائمة [SETUP]. انظر إعداد واجهة المستخدم (عربي ٥٤).

عمليات التشغيل الأساسية

وظائف الأزرار الموجودة على اللوحة الأمامية



ملحوظة

• لوحات الشاشة المبينة في هذا الدليل عبارة عن نماذج تُستخدم لشرح عمليات التشغيل بشكلٍ وافي. لذا فقد تكون مختلفة عن اللوحات الفعلية التي تظهر في الشاشة.

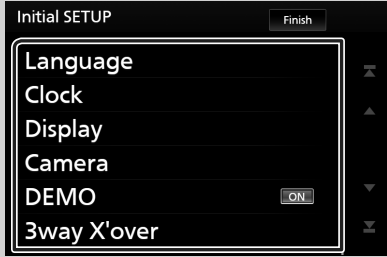
الرقم	الاسم	العملية
1	+ , - (الصوت)	<ul style="list-style-type: none"> • يضبط شدة الصوت. • يرتفع مستوى الصوت حتى ١٥ عندما تستمر في الضغط على [+].
2	فتحة إدخال الأسطوانات	<ul style="list-style-type: none"> • فتحة لإدخال الأسطوانات.
3	FNC	<ul style="list-style-type: none"> • يعرض نافذة القائمة المنبثقة. • يؤدي الضغط عليه لثانية واحدة إلى عرض نافذة التعرف على الصوت (عربي ٤٩). • عندما يكون الجهاز مطفأ، يقوم بتشغيله.
4	مستشعر التشغيل عن بعد	<ul style="list-style-type: none"> • استقبال إشارة التحكم عن بعد.

الإعدادات الأولية

الإعداد الأولي

قم بإجراء هذا الإعداد عند استخدامك هذا الجهاز للمرة الأولى.

١ اضغط في كل مرة كما يلي.



[Language]

حدد اللغة المستخدمة لتنفيذ التحكم وعناصر الضبط. الإعداد الافتراضي هو "الإنجليزية البريطانية (en)".

1 المس [Language].

2 المس [Language Select] (اختيار اللغة).

3 اختر اللغة المرغوبة.

4 المس [↵].

لمعرفة العملية بالتفصيل، راجع موضوع إعداد واجهة المستخدم (عربي) ٥٤).

[Clock]

يقوم بتعيين عملية مزمنة الساعة وضبطها.

لمعرفة التفاصيل، راجع موضوع إعدادات التقويم/ الساعة (عربي) ٩).

[Display]

حدّد لون إضاءة الزر.

حتى إذا كان من الصعب عليك أن ترى الصورة على الشاشة، اضغط زاوية المشاهدة.

1 المس [Display].

2 المس [Viewing Angle].

3 اختر زاوية

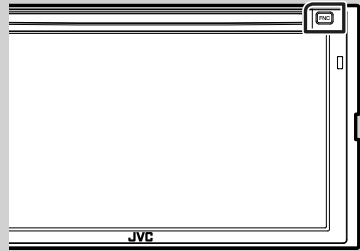
4 المس [↵].

لمعرفة التفاصيل، راجع موضوع ضبط الشاشة (عربي) ٥٦).

تشغيل الجهاز

تختلف طريقة التشغيل تبعاً للموديل.

١ اضغط على زر [FNC].



◀ فيتم تشغيل الجهاز.

ملحوظة

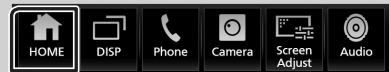
- عند قيامك بتشغيل هذه الوحدة للمرة الأولى بعد تركيبها، سيكون من الضروري إجراء إعداد أولي (عربي) ٧).

● لإطفاء الجهاز:

١ اضغط على زر [FNC].

◀ تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [🏠].



◀ تظهر النافذة الرئيسية.

٣ المس [🔲].

٤ المس الزر [Power Off].



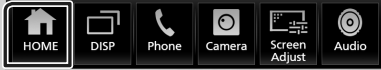
تعيين كود الحماية

يمكنك إعداد كود حماية لحماية جهاز الراديو من السرقة. عندما يتم تفعيل وظيفة كود الحماية، لا يمكن تغيير الكود ولا يمكن تعطيل الوظيفة. يراعى أنه من الممكن تحديد كود حماية على هيئة رقم مكون من ٤ إلى ٨ أرقام حسب اختيارك.

١ اضغط على زر [FNC].

تظهر القائمة المنبثقة،

٢ المس [HOME].

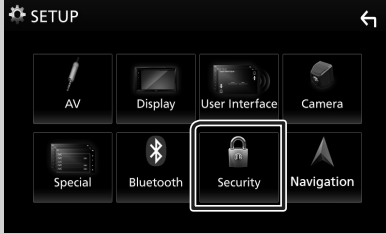


تظهر النافذة الرئيسية.

٣ المس [Settings].



٤ المس [Security].



تظهر نافذة الحماية.

٥ المس [Security Code Set] بنافذة الحماية.

تظهر نافذة تعيين كود الحماية.

٦ أدخل كود حماية عبارة عن رقم مكون من ٤ إلى ٨ أرقام

والمس [Enter].



٧ أدخل نفس الكود مرة أخرى والمس [Enter].

الآن، أصبح كود الحماية الخاص بك مسجلاً.

[Camera]

حدد بارامترات الكاميرا.

① المس الزر [Camera].

② اضغط كل بند والمس [Left Arrow].

لمعرفة العملية بالتفصيل انظر موضوع إعداد الكاميرا (عربي ٣٩).

[DEMO]

اضبط طريقة الاستعراض، القيمة القياسية هي "ON".

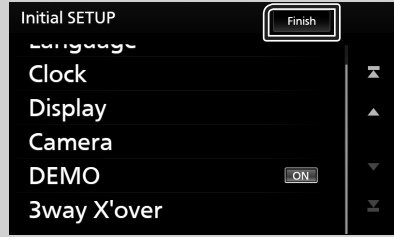
① المس [DEMO] ثم اختر وضع التشغيل أو الإيقاف.

[3way X'over]

يعرض نافذة الرسائل.

لمعرفة العملية بالتفصيل، راجع موضوع إعداد نظام السماعات ثلاثية الاتجاه (عربي ٥٩).

٢ المس [Finish].

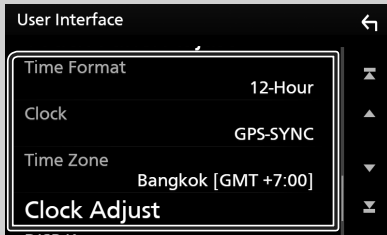


ملحوظة

- يمكن إجراء أوضاع الضبط هذه من قائمة الإعدادات SETUP. راجع موضوع الإعدادات (عربي ٥٣).

٧ ضبط في كل مرة كما يلي.

تصفح الصفحة لمشاهدة البنود المخفية.



[Time Format]

حدّد تسقيع عرض الوقت.

Hour-12 (افتراضي) / Hour-24

[Clock]

GPS-SYNC (افتراضي): يقوم بمزامنة وقت الساعة مع النظام العالمي لتحديد المواقع GPS.

Manual: اضبط الساعة يدويًا.

[Time Zone]

اختر المنطقة الزمنية.

[Clock Adjust]

إذا اخترت **[Manual]** للساعة، عندئذ اضبط التاريخ والوقت يدويًا.
(عربي ٥٤)

ملحوظة

- يرجى ضبط التاريخ والوقت، إذا لم يتم ضبطهما، فقد لا تعمل بعض الوظائف.

ملحوظة

- المس [BS] لمسح المُدخل الأخير.
- إذا أدخلت كود حماية مختلف فسوف يعود الإجراء إلى الخطوة ٦ (عملية الإدخال الأولى للكود).
- إذا فصلت جهاز الاستقبال عن البطارية، فأدخل كود الحماية الصحيح كما أدخلته في الخطوة ٦ والمس [Enter]. عندئذ يمكنك استخدام جهاز الراديو.

لتغيير كود الحماية:

١ المس [Security Code Change] (تغيير كود الحماية)

بنافذة الحماية، ثم كَرّر الخطوتين ٦ و ٧.

لمسح كود الحماية:

١ المس [Security Code Cancellation] (إلغاء كود الحماية)

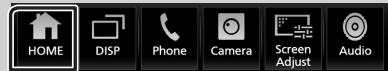
بنافذة الحماية، ثم كَرّر الخطوتين ٦.

إعدادات التوقيت/ الساعة

١ اضغط على زر [FNC].

تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [Home].



تظهر النافذة الرئيسية.

٣ المس [Settings].



٤ المس [User Interface].



فتظهر نافذة واجهة الاستخدام.

٥ المس [Time Zone].

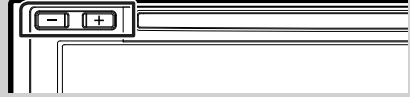
٦ اختر المنطقة الزمنية.

ضبط مستوى الصوت

لضبط مستوى الصوت (٠ إلى ٤٠)،

اضغط على الزر [+] لزيادة مستوى الصوت، واضغط على الزر [-] لخفض مستوى الصوت.

الاستمرار في الضغط على الزر [+] يؤدي إلى زيادة مستوى الصوت بشكل مستمر إلى المستوى ١٥.

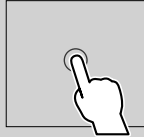


تشغيل الشاشة التي تعمل باللمس

لإجراء العمليات على الشاشة، فأنت بحاجة إلى اللمس أو اللمس مع تثبيت الإصبع أو النقر بطرف الإصبع أو النقر والحركة سريعًا لاختيار بند أو لعرض شاشة قائمة الإعداد أو لتغيير الصفحات.

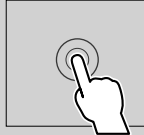
● الممس

المس الشاشة بلطف لاختيار بند على الشاشة.



● الممس باستمرار

المس الشاشة واحتفظ بإصبعك في مكانه إلى أن تتغير الشاشة أو يتم عرض رسالة.



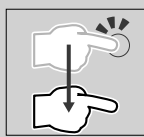
● انقر سريعاً

اسحب إصبعك بسرعة إلى اليمين أو اليسار على الشاشة لتغيير الصفحة. يمكنك تصفح نافذة اللائحة بحركة الإصبع لأعلى/ لأسفل على الشاشة.



● اسحب سريعاً

اسحب إصبعك للأعلى أو للأسفل على الشاشة لتحريك الشاشة.



التحكم اللمسي بالشاشة:

يمكنك أيضاً التحكم في التشغيل بتحريك إصبعك على لوحة اللمس على النحو التالي (وظيفة التحكم عن طريق حركات اليد غير متاحة مع بعض المصادر).

• سحب الإصبع لأعلى/لأسفل: ما يعادل الضغط على [+] / [-] (الوسائط). موانع محطات البث سابقة الضبط يكون محوّل.

• سحب الإصبع إلى اليسار/اليمين: ما يعادل الضغط على [◀] / [▶].

• تحريك إصبعك في اتجاه عقارب الساعة أو عكس اتجاه عقارب الساعة: يرفع/يخفض مستوى الصوت.



القائمة المنبثقة

١ اضغط على زر [FNC].



◀ تظهر القائمة المنبثقة.

٢ الممس لعرض القائمة المنبثقة.



محتويات القائمة هي كما يلي.

• يعرض النافذة الرئيسية. (عربي ١١)	HOME
• التبديل بين الشاشات.	DISP
• تعتمد الشاشة المراد الانتقال إليها على إعداد [DISP Key] بشاشة [User Interface]. (عربي ٥٤).	
• الممس مع الاستمرار في اللمس لإيقاف تشغيل الشاشة.	
• يعرض نافذة التحدث الحر. (عربي ٤٧)	Phone
• عند اختيار التوصل كتطبيق Apple CarPlay أو Android Auto، فسوف يعمل كهاتف مُمِيت عليه تطبيق Apple CarPlay أو Android Auto.	
• يعرض شاشة كاميرا الرؤية. (عربي ٣٩)	Camera
• يعرض نافذة تعديل الشاشة. (عربي ٥٣)	Screen Adjust
• يعرض نافذة الصوت. (عربي ٥٩)	Audio
• الممس لإخراج الأسطوانة.	
• الممس مع تثبيت الإصبع لإخراج الأسطوانة قسراً.	
• لإخراج الأسطوانة قسراً، الممس لمدة ثائيتين ثم الممس [Yes] بعد ظهور الرسالة.	

شروحات تتعلق بالشاشة الرئيسية

يمكن إجراء معظم الوظائف من النافذة الرئيسية.



• أيقونات التشغيل المختصر لمصدر العرض (عربي ١٣)

• معلومات عن المصدر الحالي.
• المس لعرض نافذة التحكم بمصدر التشغيل الحالي.

• نافذة المعلومات (عربي ١٦)
– يمكنك تغيير نافذة المعلومات عن طريق لمس [] / [].
– المس نافذة المعلومات لعرض الشاشة المفضلة.

• يعرض شاشة قائمة SETUP (الإعداد). (عربي ٥٣)

• يعرض نافذة اختيار مصدر التشغيل. (عربي ١٧)

• المس لإخراج الأسطوانة.
• المس مع الاستمرار في المس لإخراج الأسطوانة قسريًا.

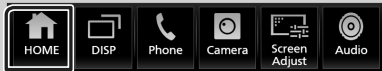
عرض النافذة الرئيسية

١ اضغط على زر [FNC].



◀ تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [].

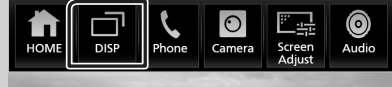


◀ تظهر النافذة الرئيسية.

1 • أزرار الاختصار: يتغير مصدر التشغيل إلى المصدر الذي حدّدته كاختصار. لإعداد الاختصارات، راجع موضوع تخصيص أزرار الاختصار على الشاشة الرئيسية (عربي ١٤).

إيقاف تشغيل الشاشة

١ المس [DISP] الموجود بالقائمة المنبثقة مع تثبيت الإصبع.



شرح نافذة اختيار مصدر التشغيل

يمكنك عرض جميع مصادر التشغيل والخيارات على نافذة اختيار مصدر التشغيل.



- 1 • يُغيّر مصادر التشغيل.
- 2 • للتعرف على مصادر التشغيل، أنظر صفحة ١٢.
- 3 • يعيد إلى الشاشة السابقة.
- يعرض شاشة قائمة SETUP (الإعداد). (عربي ٥٢)

اختيار مصدر التشغيل

1 اضغط على زر [FNC].

تظهر القائمة المنبثقة.

2 المس [Home].

تظهر النافذة الرئيسية.

3 المس [Source].

يمكنك اختيار مصادر التشغيل والوظائف التالية من هذه النافذة.

• ينتقل إلى نافذة Android Auto/ Apple CarPlay/ Air Mirroring من جهاز iPhone/Android الموصول. (عربي ٢٣)	
• يعرض نافذة التحدث الحر. (عربي ٤٧) • عند اختيار التوصيل كتطبيق Apple CarPlay أو Android Auto، فسوف يعمل كهاتف مثبت عليه تطبيق Apple CarPlay أو Android Auto.	
• يقوم بالتحويل إلى بث الراديو. (عربي ٢٥)	
• يقوم بتشغيل مُشغّل صوت عامل بالبلوتوث. (عربي ٤٢)	
• يقوم بتشغيل أسطوانة. (عربي ١٧)	
• يقوم بتشغيل جهاز iPhone/iPod. (عربي ٣٢)	
• يقوم بتشغيل الملفات الموجودة على جهاز USB. (عربي ٢٩)	
• ينتقل إلى Spotify. (عربي ٣٧)	
• يقوم بالتحويل إلى مُكوّن خارجي متصل بطرف الإدخال AV-IN. (عربي ٤٠)	
• يعرض نافذة الصوت. (عربي ٥٩)	
• يوقف تشغيل مصدر الصوتيات والمرئيات. (عربي ١٢)	
• يوقف تشغيل الوحدة. (عربي ٧)	

عندما يكون هاتف iPhone متوافق مع CarPlay موصولاً، يتم عرض [Apple CarPlay]. عندما يكون جهاز Android متوافق مع تقنية Android Auto موصولاً، يتم عرض [Android Auto].

إيقاف تشغيل مصدر الصوتيات والمرئيات (AV)

١ اضغط على زر [FNC].

تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس على [Home].

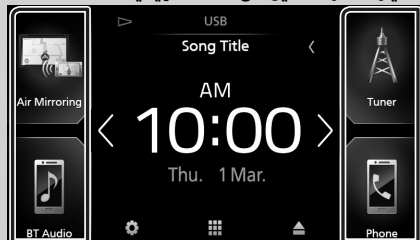
تظهر النافذة الرئيسية.

٣ المس على [Grid].

٤ المس الزر [AV Off].



لاختيار مصدر التشغيل على الشاشة الرئيسية



يتم عرض البنود الأربعة على شاشة اختيار المصدر مع عرض أيقونات كبيرة على الشاشة الرئيسية.

يمكن تغيير البنود المعروضة في هذه المنطقة بواسطة تخصيص شاشة اختيار المصدر. (عربي ١٤)

لاختيار مصدر التشغيل على شاشة التحكم بالمصدر

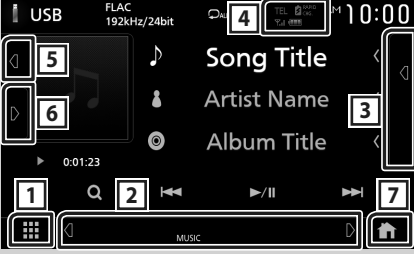


قم بعرض أزرار اختيار المصدر لمس [Back] أو [Forward] أو قم بالحريك يسارًا أو يمينًا على شاشة التحكم بالمصدر، ثم اختر مصدر التشغيل.

أوصاف نافذة التحكم في مصدر التشغيل

هناك بعض الوظائف يمكن تشغيلها من معظم الشاشات.

المؤشرات



أزرار الاختصار



1 أيقونة كل المصادر

تعرض جميع مصادر التشغيل.

2 الشاشة الثانوية

• [] / [] : تبديل الشاشة الثانوية إلى شاشة أخرى في كل مرة تلمسها فيها. كما يمكن تغيير الشاشة الثانوية بالحريك يمينا أو يسارا على الشاشة.

• المؤشرات: تعرض حالة المصدر الحالية وما إلى ذلك.

– ATT : وظيفة خفض الضوء فعالة.

– DUAL : وظيفة التشغيل ثنائي المناطق فعالة.

– LOUD : وظيفة التحكم في ارتفاع الصوت فعالة.

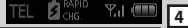
• أزرار الاختصار: يتغير مصدر التشغيل إلى المصدر الذي حدّدته

كاختصار. لإعداد الاختصارات، راجع موضوع تخصيص أزرار الاختصار

على الشاشة الرئيسية (عربي) ١٤.

3 لائحة المحتويات

يعرض قائمة المقطع/الملف/المحطة/القناة.



• معلومات عن جهاز البلوتوث الموصول.

• [] : يضيء أثناء شحن بطارية جهاز iPod / iPhone / الهاتف

الذكي الموصول شحنا سريعا.

تخصيص أزرار الاختصار على الشاشة الرئيسية

يمكنك ضبط وضعيات أيقونات المصدر حسب رغبتك.

١ اضغط على زر [FNC].

تظهر القائمة المنبثقة.

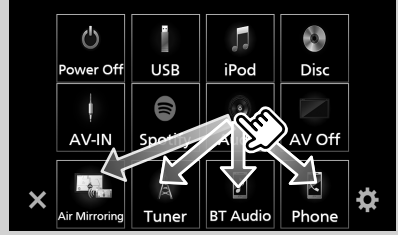
٢ المس [Home].

تظهر النافذة الرئيسية.

٣ المس [Grid].

٤ المس الأيقونة المرغوبة مع تثبيت الإصبع عليها حتى تنتقل إلى وضع التخصيص.

٥ اسحب الأيقونة إلى الموضع المرغوب.



نافذة القوائم

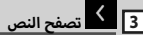
هناك بعض المفاتيح الوظيفية المشتركة بين شاشات القوائم لمعظم مصادر التشغيل.



يعرض نافذة اختيار نمط القائمة.



يعرض قائمة ملفات الموسيقى/الأفلام.



يتصفح النصوص المعروضة.



تظهر هنا مفاتيح بالعديد من الوظائف.

• **Play** : يقوم بتشغيل جميع الأغاني الموجودة في المجلد الذي يحتوي على الأغنية المشغلة حالياً.

• **A-Z** : ينتقل إلى الحرف الذي أدخلته (بحث أبجدي).

• **Up** **Top** : ينتقل إلى مستوى التسلسل الهرمي التصاعدي.



يمكنك تغيير الصفحات لعرض المزيد من البنود بالضغط على



• : يعرض أعلى الصفحة أو أسفلها.



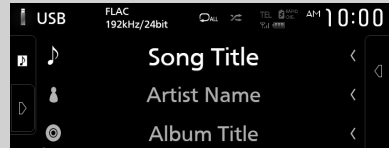
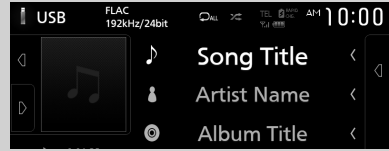
يعود إلى الشاشة السابقة.

ملحوظة

• لا يتم عرض الأزرار التي يتعذر تفعيلها من شاشة القائمة.

5 العمل الفني & المعلومات

يمكنك تحديد ما إذا كنت تود عرض عملاً فنياً ومعلومات الأغنية أو الاكتفاء بمعلومات الأغنية فقط بمزيد من التفصيل.



6 لوحة الوظائف

المس الجانب الأيسر من النافذة لعرض لوحة الوظائف. المس مرة أخرى لإغلاق اللوحة.

7 زر النافذة الرئيسية

يعرض النافذة الرئيسية. (عربي ١١)

نافذة المعلومات

إطار الصور

يمكنك إظهار عرض شرائحي لملفات الصور المخزنة في ذاكرة USB بالنافذة الرئيسية.

ملفات الصور المسموح بها

الحد الأقصى لمقاس الصورة	
0000 × 0000	JPEG (jpg, jpeg)
1000 × 1000	PNG (.png)
1000 × 1000	BMP (.bmp)

- يمكن لهذه الوحدة تشغيل الملفات التي تقل عن 50 ميجابايت فقط.
- أقصى عدد من الملفات لكل جهاز هو 500 ملف.
- قد لا يتم تشغيل ملفات الصور وفقًا لحالتها.
- ١٩ التسيق التدريجي غير مدعوم.

إطار الصور

١ اضغط على زر [FNC].

تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [Home].

تظهر النافذة الرئيسية.

٣ المس [Right Arrow] / [Left Arrow] في نطاق نافذة المعلومات لتحديد إطار الصورة.



إعداد إطار الصورة

اجعل الإعدادات متعلقة بعرض إطار الصورة.

١ اضغط على زر [FNC].

تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [Home].

تظهر النافذة الرئيسية.

٣ المس [Settings].

تظهر نافذة الإعدادات SETUP.

٤ المس [User Interface].



تظهر نافذة واجهة الاستخدام.

٥ المس [Information Window SETUP] في نافذة واجهة المستخدم.

٦ اضغط في كل مرة كما يلي.

[Photo Frame]

حدد ما إذا كنت تريد استخدام إطار الصورة.
"ON" (تشغيل) / "OFF" (إيقاف)

[Photo Frame SETUP]

اجعل الإعدادات متعلقة بعرض تشغيل الصورة.

٧ المس [Back Arrow].

لإعداد إطار الصورة

١ المس [Photo Frame SETUP] في شاشة إعداد نافذة المعلومات.

٢ اضغط في كل مرة كما يلي.

[Sort Order]

حدد معيار فرز الملفات.

"By Name(Ascending)" / "By Name(Descending)"

"By Date(Newest First)" (افتراضي) / "By Date(Oldest First)"

[Slide Show Interval]

حدد الفاصل الزمني للعرض الشرائحي.

"5" (افتراضي) إلى "30" ثانية

[Photo Frame is]

اعرض مواضيع المساعدة حول موضوع إطار الصورة.

٣ المس [Back Arrow].

التشغيل الأساسي لأسطوانات VCD/DVD

يمكن التحكم في معظم الوظائف من خلال نافذة التحكم في مصادر التشغيل ونافذة التشغيل.

ملحوظة

- لقطة النافذة المعروضة أدناه خاصة بأسطوانات DVD. وقد تختلف عن لقطة النافذة الخاصة بأسطوانات VCD.

١ في حال عدم ظهور أزرار التشغيل على الشاشة، المس النطاق [7].

نافذة التحكم



نافذة الفيديو



1 نطاق عرض المعلومات

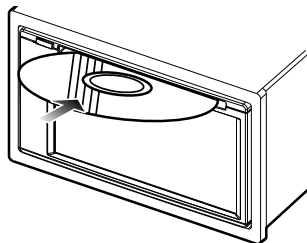
يعرض المعلومات التالية.

- **العنوان، #، الفصل:** اسم أسطوانة DVD ورقم الفصل
- **المقطع #/المشهد:** رقم المقطع أو المشهد بأسطوانة VCD. لا يظهر بيان المشهد # إلا عندما تكون وظيفة التحكم في التشغيل مشغلة (PBC)
- **PCM خطّي، إلخ:** صيغة الصوتيات
- **[Hide]:** يخفي نافذة التحكم.

تشغيل اسطوانة

أدخل أسطوانة

١ أدخل الأسطوانة في الفتحة.

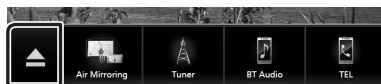


◀ يقوم الجهاز بتحميل الأسطوانة ومن ثم يبدأ تشغيلها.

أخرج الأسطوانة

١ اضغط على زر [FNC].
◀ تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [▲].



عند إخراج الأسطوانة، قم بسحبها أفقيًا.

ملحوظة

- لا يتم عرض هذا على نافذة القائمة المنبثقة من مصدر تشغيل Apple CarPlay أو Android Auto، قم بتغيير مصدر تشغيل Apple CarPlay أو Android Auto إلى مصدر آخر لعرض شاشة القائمة المنبثقة.

5] بنود المؤشر

- **IN** : حالة إدخال الأسطوانة.
- أبيض: توجد أسطوانة داخل الجهاز.
- برتقالي: فشل تشغيل الأسطوانة.
- أسطوانات VCD
- **2chLL/1chLL** : يحدد مخرج الصوت الأيسر للقناة ١ أو ٢.
- **2chLR/1chLR** : يحدد مخرج الصوت الأيمن للقناة ١ أو ٢.
- **2chRR/1chRR** : يحدد مخرج الصوت الأيمن للقناة ١ أو ٢.
- **2chST/1chST** : يحدد مخرج صوت الاستريو للقناة ١ أو ٢.
- **LL** : يحدد مخرج الصوت الأيسر.
- **LR** : يحدد مخرج الصوت الأيمن.
- **RR** : يحدد مخرج الصوت الأيمن.
- **ST** : يحدد مخرج الصوت الاستريو.
- **PBC** : وظيفة مشغلة.
- **VER1** : إصدار أسطوانة VCD هو ١.
- **VER2** : إصدار أسطوانة VCD هو ٢.

6] نطاق البحث

المس للبحث عن المحتوى التالي/السابق.

7] نطاق عرض المفاتيح

المس النطاق لعرض نافذة التحكم.

8] [MENU CTRL] (أسطوانة DVD فقط)

المس لعرض نافذة التحكم بقائمة أسطوانات DVD-VIDEO. انظر تشغيل قائمة أسطوانة DVD (عربي) ٢١.

ملحوظة

- تخفي نافذة التحكم في حال عدم إجراء أية عملية لمدة ٥ ثوان.
- إذا كنت تستخدم جهاز تشغيل عن بعد، عندئذ يمكنك الانتقال مباشرة إلى الصورة المرغوبة بإدخال رقم الفصل أو رقم المشهد أو وقت التشغيل وخلافه. (عربي) ٢٩.

- **[]** : يكرر المحتوى الحالي. كل مرة تلمس فيها هذا المفتاح، تتبدل طرق التكرار بالترتيب التالي:
- **أسطوانة DVD**: تكرر العنوان (**[]**)، تكرر الفصل (**[]**)، إيقاف التكرار (**[]**)
- **أسطوانة VCD** (وظيفة PBC مشغلة): وظيفة التكرار لا تعمل
- **أسطوانة VCD** (وظيفة PBC متوقفة): تكرر المقطع (**[]**)، إيقاف التكرار (**[]**)

2] لوحة الوظائف

- المس الجانب الأيسر من النافذة لعرض لوحة الوظائف. المس مرة أخرى لإغلاق اللوحة.
- **[]**: يوقف التشغيل. سيؤدي للمس مرتين إلى تشغيل الأسطوانة من بدايتها عندما تقوم بتشغيلها في المرة القادمة.
- **[]** **[]**: تقديم سريع أو إرجاع سريع لمحتويات الأسطوانة. كل مرة تقوم فيها بلمس هذا المفتاح تتغير السرعة. مرتان، ١٠ مرات.
- **[]** **[]**: (أسطوانات DVD فقط): التقديم أو الإرجاع بالتشغيل بالحركة البطيئة.
- **[SETUP]** (أسطوانة DVD فقط): المس لعرض نافذة إعداد أسطوانات DVD. راجع موضوع إعداد أسطوانات DVD (عربي) ٢٢.
- **[MENU CTRL]** (أسطوانة DVD فقط): المس لعرض نافذة التحكم بقائمة أسطوانات DVD-VIDEO. انظر تشغيل قائمة أسطوانة DVD (عربي) ٢١.
- **[PBC]** (أسطوانة VCD فقط): المس لتشغيل وظيفة التحكم في التشغيل (PBC) أو إيقافها.
- **[Audio]** (أسطوانة VCD فقط): المس لتغيير قنوات إخراج الصوت.

3] مؤشر طريقة التشغيل/وقت التشغيل

- **[]** و **[]** و **[]** وما إلى ذلك: مؤشر طريقة التشغيل الحالية
- مدلولات الأيقونات هي كما يلي: **[]** (تشغيل)، **[]** (تقديم سريع)، **[]** (إرجاع سريع)، **[]** (إيقاف)، **[R]** (مواصلة الإيقاف)، **[]** (إيقاف مؤقت)، **[]** (تشغيل بطيء)، **[]** (تشغيل عكسي بطيء).
- لتأكيد موضع التشغيل الحالي، يمكنك سحب الدائرة لليسار أو اليمين لتغيير موضع التشغيل.



4] مفاتيح التشغيل

- **[]** **[]** **[]** **[]**: يبحث عن المحتوى السابق/التالي.
- المس مع تثبيت الإصبع للتقديم السريع أو الإرجاع السريع لمحتوى الأسطوانة.
- **[]** **[]**: يقوم بالتشغيل أو الإيقاف المؤقت.
- **[]** **[]**: المس لخفض/استعادة مستوى الصوت.

تبدل طريقة التشغيل بترتيب عشوائي بالترتيب التالي،
مقطع عشوائي (ALL) (أسطوانة موسيقى فقط)، مجلد عشوائي
() (أسطوانة ميديا فقط)، إيقاف تشغيل عشوائي ()

2 معلومات المقطع

يعرض معلومات عن المقطع/الملف الحالي.
يظهر فقط اسم الملف واسم المجلد إذا لم يكن هناك معلومات علامة.
(أسطوانة ميديا فقط)

3 مؤشر طريقة التشغيل/وقت التشغيل

- و ▶▶ و ▶ إلى ذلك: مؤشر طريقة التشغيل الحالية
مدلولات الأيقونات هي كما يلي: ▶▶ (التشغيل)، ▶▶▶ (التقدم
السرعة)، ◀◀ (الإرجاع السريع)، || (الإيقاف المؤقت).
- لتأكيد موضع التشغيل الحالي. يمكنك سحب الدائرة اليسار أو اليمين
لتغيير موضع التشغيل. (ملف فيديو فقط)



4 مفاتيح التشغيل

- [Q] (أسطوانة ميديا فقط): يبحث عن ملفات. لمعرفة تفاصيل عملية
البحث، انظر موضوع عملية البحث عن ملف (أسطوانة ميديا فقط)
(عربي ٣٠).
- [◀◀] [▶▶] : يبحث عن المحتوى السابق/التالي.
المس مع تثبيت الإصبع للتقديم السريع أو الإرجاع السريع لمحتوى
الأسطوانة.
- [||] : يقوم بالتشغيل أو الإيقاف المؤقت.
- [🔊] : المس لتخفيض/استعادة مستوى الصوت.

5 لائحة المحتويات

- يؤدي لمس النافذة نحو اليمين إلى عرض قائمة المحتويات. المس مرة
أخرى لإغلاق القائمة.
- تعرض قائمة التشغيل. عند لمس اسم مقطع/ملف بالقائمة، سيبدأ
التشغيل.

6 العمل الفني

- يعرض/يخفي نطاق العمل الفني.
- يتم عرض غلاف الملف الجاري تشغيله حالياً. (أسطوانة ميديا فقط)

7 لوحة الوظائف (أسطوانة ميديا فقط)

- المس الجانب الأيسر من النافذة لعرض لوحة الوظائف. المس مرة أخرى
لإغلاق اللوحة.
- [⏮] [⏭] : يبحث عن المجلد السابق/التالي.

8 بنود المؤشر

- IN : حالة إدخال الأسطوانة.
- أبيض: توجد أسطوانة داخل الجهاز.
- برتقالي: فشل تشغيل الأسطوانة.
- VIDEO : يحدد ملف الفيديو.
- MUSIC : يحدد ملف الموسيقى.

التشغيل الأساسي لأسطوانات CD الموسيقية/الأسطوانات

يمكن التحكم في معظم الوظائف من خلال نافذة التحكم في مصادر
التشغيل ونافذة التشغيل.

ملحوظة

- في هذا الدليل، يُقصد بـ "Music CD" أسطوانة عامة تشتمل على مقاطع
موسيقية.
- يُقصد بـ "Disc media" أسطوانة CD/DVD تشتمل على ملفات صوتيات
أو ملفات فيديو.
- نقطة النافذة المعروضة أدناه خاصة بأسطوانات الميديا. وقد تختلف عن
لقطة النافذة الخاصة بأسطوانات CD.

نافذة التحكم



افتح الدُرَج



أغلق الدُرَج



1 CODEC / [⏮] [⏭]

- عندما يتم تشغيل مصدر عالي الدقة، فستظهر معلومات عن صيغته.
(أسطوانة ميديا فقط)
- [⏮] : يقوم بتكرار المقطع/المجلد الحالي. كل مرة تلمس فيها هذا
المفتاح، تتبدل طريقة التكرار بالترتيب التالي،
تكرار المقطع/الملف (⏮)، تكرار المجلد (⏮)، (أسطوانة ميديا
فقط)، تكرار الكل (ALL)
- [⏮] : يقوم بتشغيل جميع المقاطع الموجودة في المجلد الحالي/
الأسطوانة الحالية بشكل عشوائي. كل مرة تلمس فيها هذا المفتاح،

عملية البحث عن ملف (أسطوانة ميديا فقط)

يمكنك البحث عن ملف وفقاً للتسلسل الهرمي.

ملحوظة

- لمعرفة العمليات التي يمكن إجراؤها في نافذة اللائحة، راجع موضوع نافذة القوائم (عربي ١٥).

١ المس [Q].

فتظهر نافذة لائحة المجلدات.

٢ المس المجلد المرغوب.



عند قيامك بلمس مجلد، يتم عرض محتوياته.

٣ المس البند المرغوب في قائمة المحتويات.

فيبدأ تشغيلها.

نافذة الفيديو



9 نطاق البحث عن ملف (ملف فيديو فقط)

المس للبحث عن الملف التالي/السابق.

10 نطاق البحث عن مفتاح (ملف فيديو فقط)

المس النطاق لعرض نافذة التحكم.

■ للتبديل بين زوايا الصورة

المس [Angle]. كل مرة تقوم فيها بلمس هذا المفتاح، تتغير زوايا الصورة.

* قد لا تعمل هذه المفاتيح تبعاً للأسطوانة.

■ التحكم في التظليل

تتيح لك خاصية التحكم في التظليل التحكم في قائمة أسطوانات DVD من خلال لمس زر القائمة مباشرةً على الشاشة.

١ المس [Highlight] في نافذة التحكم في القائمة.

٢ المس البند الذي ترغبه على الشاشة.



ملحوظة

- يتم إلغاء وظيفة التحكم في التظليل تلقائياً إذا لم تكن تعمل لفترة محددة مسبقاً.

تشغيل قائمة أسطوانة DVD

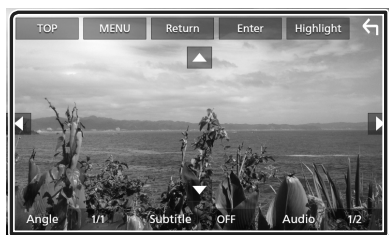
يمكنك إعداد بعض الوظائف باستخدام قائمة أسطوانات DVD-VIDEO.

١ المس النطاق المحدد بإطار أثناء التشغيل.



◀ تظهر نافذة التحكم في القائمة.

٢ قم بإجراء العملية التي ترغبها كما يلي.



■ لعرض القائمة العلوية

المس [TOP].*

■ لعرض القائمة

المس [MENU].*

■ لعرض القائمة السابقة

المس [Return].*

■ لإدخال عنصر مُحدّد

المس [Enter].

■ لتمكين التشغيل المباشر

المس [Highlight] للدخول إلى طريقة التحكم في التظليل (عربي). (٣٣)

■ لتحريك المؤشر

المس [▲]، [▼]، [◀]، [▶].

■ للتبديل بين لغات الترجمة

المس [Subtitle]. كل مرة تقوم فيها بلمس هذا المفتاح، تتغير لغات الترجمة.

■ للتبديل بين اللغات الصوتية

المس [Audio]. كل مرة تقوم فيها بلمس هذا المفتاح، تتغير اللغات الصوتية.

إعداد أسطوانات DVD

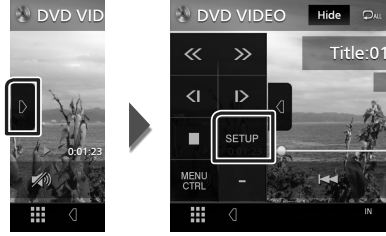
يمكنك إعداد وظائف تشغيل أسطوانة DVD.

١ المس النطاق المُحدَّد بإطار أثناء التشغيل.



٢ المس [] على الجانب الأيسر من النافذة.

المس [SETUP].



تظهر نافذة الإعداد DVD SETUP لأسطوانات DVD.

٣ اضبط كل وظيفة كما يلي.



Menu Language / Subtitle Language

Audio Language

انظر إعداد اللغة (عربي ٢٢).

Dynamic Range Control

يحدد النطاق الديناميكي.

Wide : المجال الديناميكي عريض.

Normal : المجال الديناميكي عادي.

Dialog (افتراضي): يرفع من شدة الصوت الإجمالية مقارنةً بشدة

الصوت في الطرق الأخرى. وتوضح فعالية ذلك فقط عند

استخدام بريمجيات Dolby Digital.

[Screen Ratio]

يضبط طريقة عرض صورة الشاشة.

16:9 (افتراضي): يعرض الصور العريضة.

LB 4:3 : يعرض الصور العريضة بمقاس صندوق Letter Box

(شريط أسود في الجزء العلوي والسفلي من الشاشة).

PS 4:3 : يعرض الصور العريضة في تنسيق Pan & Scan (عرض

الصور مقطوعة من الطرفين الأيمن والأيسر).

إعداد اللغة

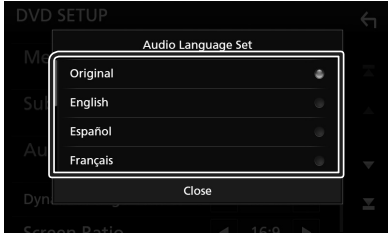
وضع الضبط هذا مُخصَّص للغات المستخدمة للقائمة وشريط الترجمة والمنطوق الصوتي.

المس البند المرغوب؛ [Menu Language]،

[Subtitle Language]، [Audio Language].

تظهر نافذة ضبط اللغة.

٢ اختر اللغة.



بالنسبة لأكواد اللغات، يُرجى الرجوع إلى أكواد اللغات لأسطوانات

DVD (عربي ٨٢).

المس Close لضبط اللغة التي أدخلتها والعودة إلى نافذة

SETUP.

ملحوظة

• لضبط اللغة الأصلية بأسطوانة DVD كلغة صوتية، المس الزر [Original].

التطبيقات—Apple CarPlay/Android Auto™

أزرار التشغيل والتطبيقات المتاحة على شاشة الرئيسية CarPlay

يمكنك استخدام تطبيقات جهاز iPhone الموصّل.
تختلف البند المعروضة واللغة المستخدمة على الشاشة بين الأجهزة المتصلة.
للدخول إلى وضع CarPlay، المس الأيقونة [Apple CarPlay] بشاشة اختيار المصدر. (عربي ١٢)



- يعرض شاشة CarPlay الرئيسية.
- المس واستمر في اللمس لتفعيل تطبيق Siri.

2 أزرار التطبيقات

تقوم ببدء تشغيل التطبيق.

3 [HOME]

يخرج من شاشة CarPlay ويعرض الشاشة الرئيسية.

للخروج من شاشة CarPlay

1 اضغط على زر [FNC].

◀ تظهر القائمة المنبثقة.

2 المس [HOME].

◀ تظهر النافذة الرئيسية.

تشغيل تطبيق Apple CarPlay

CarPlay هو وسيلة أكثر ذكاءً وأمانًا لاستخدام جهاز iPhone في السيارة. يتولى CarPlay حفظ المهام التي ترغب في إنجازها مع iPhone أثناء القيادة ويعرضها على شاشة هذا المنتج. يمكنك الحصول على الاتجاهات، وإجراء المكالمات، وإرسال الرسائل واستقبالها، والاستماع إلى الموسيقى من جهاز iPhone أثناء القيادة. كما يمكنك استخدام تطبيق Siri للأوامر الصوتية من أجل تسهيل التعامل مع أجهزة iPhone.

لمعرفة التفاصيل عن تطبيق CarPlay، تفضّل زيارة <https://ssl.apple.com/ios/carplay>.

أجهزة iPhone المتوافقة

يمكنك استخدام تطبيق CarPlay مع الموديلات التالية من iPhone.

- iPhone 6 Plus
- iPhone 7 Plus
- iPhone 6
- iPhone 7
- iPhone 5s
- iPhone SE
- iPhone 5c
- iPhone 6s Plus
- iPhone 5
- iPhone 6s

توصيل جهاز iPhone

1 قمر بتوصيل جهاز iPhone باستخدام كابل KS-U62 من خلال طرف توصيل USB (الأسود). (عربي ٧٥)

عند توصيل جهاز iPhone متوافق مع تطبيق CarPlay بطرف توصيل USB (الأسود)، فسوف يتم فصل الهاتف بخاصية التحديث الحر الموصّل حاليًا عبر البلوتوث.

2 إلغاء قفل جهاز iPhone الخاص بك.

● تحويل المصدر الحالي إلى مصدر Apple CarPlay عند توصيل جهاز iPhone

في حال توصيل جهاز iPhone الذي استخدمته مُسبقًا مرةً أخرى، ستظهر رسالة تأكيد تسألك عما إذا كنت متأكدًا من بدء مصدر CarPlay.

1 قمر بتوصيل جهاز iPhone باستخدام كابل KS-U62 من خلال طرف توصيل USB (الأسود).

2 إلغاء قفل جهاز iPhone الخاص بك.

3 المس رسالة التوصيل الموجودة بالجزء السفلي من الشاشة. المصدر الحالي موصّل بمصدر CarPlay.



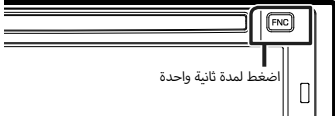
يتم عرض رسالة التوصيل لمدة ٥ ثوانٍ تقريبًا.

ملحوظة

- إذا اخفت الرسالة، حدّد مصدر CarPlay على شاشة تحديد المصدر. (عربي ١٢)

استخدام الأوامر الصوتية

١ اضغط على الزر [FNC] لمدة ثانية واحدة.



للإلغاء

١ اضغط على زر [FNC].

التحويل إلى شاشة Android Auto أثناء الاستماع إلى مصدر آخر

١ اضغط على زر [FNC].

← تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس الزر [DISP].



ملحوظة

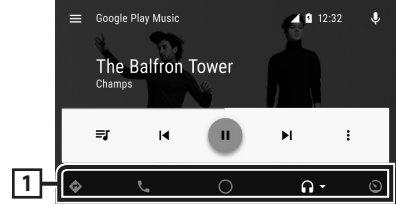
- تُتاح هذه العملية عندما يكون [DISP Key] مضبوطاً على [Mirroring] في نافذة [User Interface]. (عربي ٥٤)
- عند الاستماع إلى مصدر آخر بينما نافذة Android Auto معروضة، فإن تشغيل الموسيقى في وضع Android Auto سيُقوم بتحويل المصدر الحالي إلى مصدر Android Auto.

أزرار التشغيل والتطبيقات المتاحة على شاشة

Android Auto

يمكنك تنفيذ عمليات تطبيقات الجهاز المتصل العامل بنظام Android. تختلف البند المعروضة على الشاشة بين الأجهزة المتصلة العاملة بنظام Android.

للدخول إلى وضع Android Auto، المس أيقونة [Android Auto] على شاشة اختيار المصدر. (عربي ١٢)



1 أزرار التطبيق/المعلومات

تقوم ببدء تشغيل التطبيق أو بعرض المعلومات.

للخروج من شاشة تطبيق Android Auto

١ اضغط على زر [FNC].

← تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [🏠].

← تظهر النافذة الرئيسية.

تغيير اسم الجهاز

١ اضغط على زر [FNC].

◀ تظهر القائمة المنبثقة.



٢ المس

◀ تظهر النافذة الرئيسية.



٣ المس

◀ فتظهر نافذة الإعدادات SETUP.

٤ المس [AV].



◀ فتظهر نافذة الصوتيات والفيديو.

٥ المس [Wi-Fi SETUP].

٦ المس [Device Name].

◀ فتظهر نافذة تغيير اسم الجهاز.

٧ المس [BS] وتبّت إصبعك.

٨ أدخل اسم الجهاز.



٩ المس [Enter].

تشغيل Air Mirroring

يمكن عرض نفس النافذة لجهاز يعمل بنظام Android على شاشة الوحدة باستخدام وظيفة Miracast لجهاز Android.

التحضير

- يمكنك استخدام "Miracast" مع أجهزة Android المتوافقة مع Miracast.
- قد يطلق على Miracast اسم Wireless Display، Screen Mirroring، AllShare Cast وما إلى ذلك، اعتمادًا على الشركة المصنعة.
- تختلف إعدادات الجهاز الذي يعمل بنظام Android اعتمادًا على نوع الجهاز. للتفاصيل، يرجى الرجوع إلى دليل التعليمات المرفق مع جهاز Android الخاص بك.
- إذا كان جهاز Android الخاص بك مؤتمتًا، قد لا تظهر نافذة Mirroring.
- إذا لم يكن الجهاز العامل بنظام Android جاهزًا لتفعيل وظيفة Miracast، UIBC، فلن تتمكن من إجراء العمليات القائمة على اللمس.

١ اضغط على زر [FNC].

◀ تظهر القائمة المنبثقة.



٢ المس

◀ تظهر النافذة الرئيسية.



٣ المس

٤ المس [Air Mirroring]. (عربي ١٢)

◀ يتم عرض شاشة التطبيق.

٥ قم بتشغيل جهاز Android الخاص بك لتفعيل Miracast، ثم اتصل بهذه الوحدة.

٦ اختر "KW-V****" باعتبارها الشبكة المراد استخدامها.

◀ عندما يتم إنشاء الاتصال، سوف يتم عرض نفس النافذة المعروضة على الجهاز الذي يعمل بنظام Android.

ملحوظة

- يتم إيقاف Apps عند تشغيل/إيقاف تشغيل الجهاز أو عندما تغادر السيارة.
- لإعادة تشغيل Apps، قم بتشغيل الجهاز العامل بنظام Android.
- عندما يكون مصدر تشغيل Apps معروضًا، عندئذ لا يمكنك تسجيل جهاز عامل بتقنية بلوتوث أو إعادة توصيله. انتقل من مصدر تشغيل Apps إلى مصدر آخر، ومن ثم قم بتشغيل الجهاز العامل بتقنية بلوتوث.

3 مفاتيح التشغيل

- : يعرض نافذة القائمة
- : يتم اختيار محطة إذاعية جديدة مرتبطة بمطرب الأغنية المشغلة حاليًا وبدأ التشغيل.
- : يتجاهل الأغنية الحالية.
- : يعرض محتوى المحطة الحالية أو يوقفها مؤقتاً.
- : يحفظ الأغنية المُشغلة حاليًا إلى الموسيقى الخاصة بي.
- : المس لخفض/استعادة مستوى الصوت.

4 معلومات المحتوى

يعرض معلومات عن المحتوى الحالي المشغل.

5

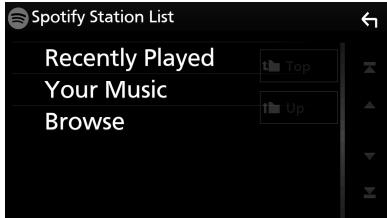
- : يستهجن المحتوى الحالي وينتقل إلى المحتوى التالي.
- : يسجل المحتوى الحالي كمحتوى مُفضّل.
- : يقوم بتكرار الأغنية الحالية.
- : يقوم بتشغيل جميع الأغاني الموجودة في قائمة التشغيل بشكل عشوائي.

اختيار أحد المقاطع

١ المس

تظهر نافذة القائمة.

٢ اختر نوع اللائحة، ثم حدّد البند المرغوب.



■ لاختيار الفئة والمحطة

المس اسم الفئة والمحطة في القائمة.

■ [Top]

يعود إلى أعلى القائمة.

■ [Up]

يعود إلى القائمة السابقة.

تشغيل تطبيق Spotify

يمكنك الاستماع إلى Spotify على هذا الجهاز عن طريق التحكم في التطبيق المثبت على جهاز iPhone أو Android.

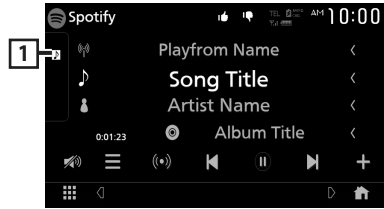
لاختيار مصدر Spotify، المس الأيقونة [Spotify] الموجودة بنافذة اختيار المصدر. (عربي ١٢)

التحضير

- قم بتثبيت أحدث إصدارات Spotify وهو الإصدار الأخير من تطبيق "Spotify" على جهاز iPhone أو Android.
- جهاز iPhone: ابحث عن "Spotify" في متجر تطبيقات Apple للعثور على أحدث إصدار وتثبيته.
- جهاز Android: ابحث عن "Spotify" في موقع Google play للعثور على أحدث إصدار وتثبيته.
- أجهزة Android موصلة إما عن طريق USB أو عبر البلوتوث.
- لتوصيل هاتف ذكي عن طريق البلوتوث، قم بتسجيله كجهاز بلوتوث واضحبط إعدادات ملف الاتصال مسبقاً (SPP) للتطبيق. انظر موضوع تسجيل جهاز بلوتوث (عربي ٤٣) و توصيل جهاز البلوتوث (عربي ٤٤).



أغلق الدُرج



1 العمل الفني

- يعرض/يخفي نطاق العمل الفني.
- يتم عرض بيانات الصورة إذا كانت متاحة من المحتوى الحالي.

2 وقت التشغيل

- لتأكيد زمن التشغيل.

نبذة عن Spotify®

ملحوظة

- تأكد من تسجيل الدخول إلى تطبيق الهاتف الذكي. إذا لم يكن لديك حساب Spotify، فيمكنك إنشاء حساب مجاني من الهاتف الذكي أو على www.spotify.com.
- ونظراً لأن Spotify هو خدمة مقدمة من طرف خارجي، لذا فإن المواصفات تكون عرضة للتغيير دون سابق إخطار. ووفقاً لذلك قد تتأثر المطابقة وقد تصبح بعض الخدمات أو كلها غير متاحة.
- بعض وظائف Spotify لا يمكن تشغيلها من هذا الجهاز.
- بالنسبة للمشكلات المتعلقة باستخدام التطبيق يُرجى التواصل مع Spotify عبر الموقع الإلكتروني www.spotify.com.
- إنشاء اتصال بالإنترنت.

عملية التشغيل الأساسية لذاكرة USB

يمكن التحكم في معظم الوظائف من خلال نافذة التحكم في مصادر التشغيل ونافذة التشغيل.

نافذة التحكم



افتح الدُج



أغلق الدُج



[CODEC] / [] / []

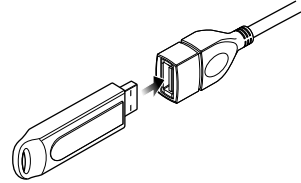
- عندما يتم تشغيل مصدر عالي الدقة، فستظهر معلومات عن صيغته.
- [] : يقوم بتكرار المقطع/المجلد الحالي. كل مرة تلمس فيها هذا المفتاح، تتبدل طرق التكرار بالترتيب التالي: تكرار الملف ([])، تكرار المجلد ([])، تكرار الكل ([])
- [] : يقوم بتشغيل جميع المقاطع الموجودة في المجلد الحالي بشكل عشوائي. كل مرة تلمس فيها هذا المفتاح، تتبدل طرق التشغيل بترتيب عشوائي حسب الترتيب التالي: تشغيل الملفات بترتيب عشوائي ([])، إيقاف التشغيل بترتيب عشوائي ([])

2 معلومات المقطع

يعرض معلومات عن الملف الحالي.
يظهر فقط اسم الملف واسم المجلد إذا لم يكن هناك معلومات علامة.

توصيل جهاز USB

1 قمر بتوصيل جهاز USB باستخدام كابل USB. (عربي V0)



2 اضغط على زر [FNC].

← تظهر القائمة المنبثقة.

3 المس [] .

← تظهر النافذة الرئيسية.

4 المس [] .

5 المس [USB]. (عربي V2)

فصل جهاز USB

1 اضغط على زر [FNC].

← تظهر القائمة المنبثقة.

2 المس [] .

← تظهر النافذة الرئيسية.

3 المس مصدراً بخلاف [USB].

4 اخلع ذاكرة USB.

ذاكرة USB القابلة للتوصيل

يمكنك مع هذه الوحدة استخدام فئات الذاكرة عالية السعة من ذكارات USB.

كلمة "USB device" التي تظهر في هذا الدليل تشير إلى ذاكرة الفلاش.

● نبذة عن نظام الملفات

يجب أن يكون نظام الملفات أحد الأنظمة التالية.

• FAT16 • FAT32 • exFAT • NTFS

ملحوظة

- قمر بوضع ذاكرة USB في مكان لا يؤثر على السلامة أثناء القيادة.
- لا يمكنك توصيل ذاكرة USB عن طريق مجمع مركزي USB أو قارئ البطاقات المتعددة.
- قمر بإنشاء نسخ احتياطية لملفات الصوتيات المستخدمة مع هذا الجهاز. يمكن حذف الملفات وفقاً لحالات تشغيل ذاكرة USB. لا تقدم أي تعويض لأي تلف ينتج عن محو البيانات.

نافذة الفيديو



[9] نطاق البحث عن ملف (ملف فيديو فقط)

المس للبحث عن الملف التالي/السابق.

[10] نطاق البحث عن مفتاح (ملف فيديو فقط)

المس النطاق لعرض نافذة التحكم.

[3] مؤشر طريقة التشغيل/وقت التشغيل

- ▶ و ▶▶ وما إلى ذلك: مؤشر طريقة التشغيل الحالية مدلولات الإيقونات الفردية هي كما يلي:
▶ (التشغيل)، ▶▶ (التقدم السريع)، ◀◀ (الإرجاع السريع)، ◀ (الإيقاف المؤقت).
- لتأكيد موضع التشغيل الحالي، يمكنك سحب الدائرة لليسر أو لليمين لتغيير موضع التشغيل. (ملف فيديو فقط)



[4] مفاتيح التشغيل

- [Q]: يقوم بالبحث عن مقطع/ملف، لمعرفة تفاصيل عملية البحث، انظر موضوع عملية البحث (عربي ٣٦).
- [◀◀] [▶▶]: يقوم بالبحث عن ملف/مقطع تالي/سابق. المس وثبت إصبعك للتقديم السريع أو الإرجاع السريع.
- [▶▶]: يقوم بالتشغيل أو الإيقاف المؤقت.
- [⏮]: المس لخفض/استعادة مستوى الصوت.

[5] لائحة المحتويات

- يؤدي لمس النافذة نحو اليمين إلى عرض قائمة المحتويات. المس مرة أخرى لإغلاق القائمة.
- تعرض قائمة التشغيل. عند لمس اسم مقطع/ملف بالقائمة، سيبدأ التشغيل.

[6] العمل الفني

- يعرض/يخفي نطاق العمل الفني.
- يتم عرض غلاف الملف الجاري تشغيله حالياً.

[7] لوحة الوظائف

- المس الجانب الأيسر من النافذة لعرض لوحة الوظائف. المس مرة أخرى لإغلاق اللوحة.
- [⏮] [⏭]: يبحث عن المجلد السابق/التالي.

[USB DEVICE CHANGE]

- يقوم بالتحويل إلى جهاز USB آخر عندما يكون هناك جهازان USB موصولين.

[8] بنود المؤشر

- VIDEO: يحدد ملف الفيديو.
- MUSIC: يحدد ملف الموسيقى.

البحث عن روابط

يمكنك البحث عن ملف لنفس المطرب/الألبوم/النوع كما هو وارد بالمقطع الحالي.

١ المس [Link Search].

٢ المس نوع العلامة المرغوب. يمكنك الاختيار من بند المطربين، والألبومات، والأنواع.



← تظهر اللائحة الموافقة لاختياراتك.

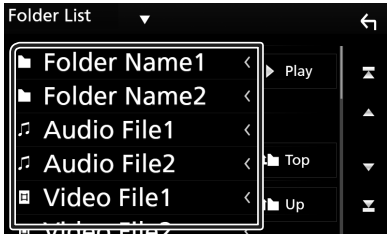
٣ المس البند المرغوب في قائمة المحتويات.

البحث عن مجلد

يمكنك البحث عن ملف وفقًا للتسلسل الهرمي.

١ المس [Folder List].

٢ المس المجلد المرغوب.



عند قيامك بلمس مجلد، يتم عرض محتوياته.

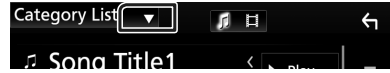
٣ المس لاختيار البند الذي ترغبه من اللائحة. كرر هذه الخطوة حتى تجد الملف المرغوب.

عملية البحث

يمكنك البحث عن ملفات الموسيقى أو ملفات الفيديو عن طريق عمليات البحث التالية.

١ المس [Q].

٢ المس [V].



٣ اختر نوع القائمة.



ملحوظة

- لمعرفة العمليات التي يمكن إجراؤها في نافذة اللائحة، راجع موضوع نافذة القوائم (عربي ١٥).

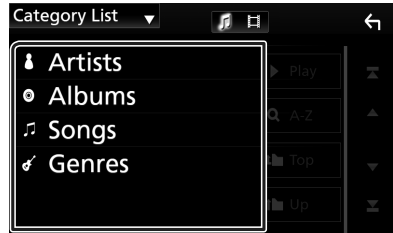
البحث عن الفئات

يمكنك البحث عن ملف باختيار فئة.

١ المس [Category List].

٢ اختر إما البحث عن ملفات الصوتيات 🎵 أو ملفات الفيديو 📺.

٣ المس الفئة المرغوبة.



← تظهر اللائحة الموافقة لاختياراتك.

٤ المس لاختيار البند المرغوب من اللائحة. كرر هذه الخطوة حتى تجد الملف المرغوب.

iPod/iPhone

التحضير

أجهزة iPod/iPhone المتوافقة

يمكن توصيل الموديلات التالية بهذا الجهاز.

الجهاز متوافق مع

- iPhone 7 Plus
- iPhone 7
- iPhone SE
- iPhone 6s Plus
- iPhone 6s
- iPhone 6 Plus
- iPhone 6
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- جهاز iPod touch (الجيل السادس)
- جهاز iPod touch (الجيل الخامس)

ملحوظة

- أحدث قائمة متوافقة من أجهزة iPod/iPhone. لمعرفة التفاصيل، راجع الموقع الإلكتروني www.jvc.net/cs/car/ipod.
- توصيلك جهاز iPod/iPhone بهذه الوحدة بواسطة كابل توصيل iPod (KS-U62) كملاحق تكميلي اختياري، يمكنك تغذية جهاز iPod/iPhone بالكهرباء بالإضافة لشحنه أثناء تشغيل الموسيقى. لاحظ أن قدرة هذه الوحدة يجب أن تكون قيد التشغيل.
- في حالة القيام بإعادة التشغيل بعد توصيل جهاز iPod، يتم تشغيل الموسيقى المسجلة على جهاز iPod أولاً.

توصيل جهاز iPhone/iPod

التوصيل السلكي

التحضير

- قم بتوصيل جهاز iPhone/iPod بكابل KS-U62 (ملحق تكميلي اختياري) أثناء عدم اتصال CarPlay.
- مع جهاز iPhone قادر على تشغيل CarPlay، قم بإيقاف تشغيل CarPlay عن طريق تشغيل جهاز iPhone في الإعداد الوظيفي قبل توصيل iPhone. لمعرفة تفاصيل طريقة الإعداد، اتصل بالشركة المُصنعة لطرف التوصيل.
- قم بتوصيل جهاز iPhone/iPod في طرف USB الرمادي بواسطة كابل KS-U62 (ملحق تكميلي اختياري).
- يمكن توصيل جهاز iPhone/iPod واحد فقط.

١ قم بتوصيل جهاز iPhone/iPod باستخدام كابل KS-U62. (عربي ٧٥)

٢ اضغط على زر [FNC].

تظهر القائمة المنبثقة.



٣ المس [].

تظهر النافذة الرئيسية.



٤ المس [].

٥ المس [iPod]. (عربي ٧٧)

● لفصل أجهزة iPod/iPhone المتصلة باستخدام الكابل:

١ اخلع جهاز iPod/iPhone.

توصيل بلوتوث

قم بمزاوجة جهاز iPhone عبر وظيفة بلوتوث.

التحضير

- لتوصيل جهاز iPhone عن طريق البلوتوث، قم بتسجيله كجهاز بلوتوث واضبط خصائص الاتصال مسبقاً. انظر موضوع تسجيل جهاز بلوتوث (عربي ٤٣) و توصيل جهاز البلوتوث (عربي ٤٤).
- قم بتوصيل جهاز iPhone عبر البلوتوث بينما يكون CarPlay وجهاز iPod/iPhone غير موصولين عن طريق USB.

4 مفاتيح التشغيل

- **Q** : يبحث عن مقطع/ملف. لمعرفة تفاصيل عملية البحث، انظر موضوع عملية البحث (عربي ٣٤).
- **⏮** / **⏭** : يبحث عن ملف/مقطع تالي/سابق.
- **⏮** / **⏭** : يوقف التشغيل أو الإرجاع السريع.
- **⏮** / **⏭** : يقوم بالتشغيل أو إيقاف المؤقت.
- **⏮** / **⏭** : المس لخفض/استعادة مستوى الصوت.

5 لائحة المحتويات

- يؤدي لمس نافذة نحو اليمين إلى عرض قائمة المحتويات. المس مرة أخرى لإغلاق القائمة.
- تعرض قائمة التشغيل. عند لمس اسم مقطع/ملف بالقائمة، سيبدأ التشغيل.

6

- **⏮** : يقوم بتكرار المقطع/الأيوم الحالي. كل مرة تلمس فيها هذا المفتاح، تبديل طرق التكرار بالترتيب التالي:
تكرار الأغنية (⏮)، تكرار كل الأغاني (⏮)، إيقاف التكرار (⏮)
- **⏮** : يقوم بتشغيل جميع المقاطع الموجودة في الألبوم الحالي بشكل عشوائي. كل مرة تلمس فيها هذا المفتاح، تبديل طرق التشغيل بترتيب عشوائي حسب الترتيب التالي:
تشغيل الأغاني بترتيب عشوائي (⏮)، إيقاف التشغيل بترتيب عشوائي (⏮)

7

- **MUSIC** : يحدد ملف الموسيقى.

التشغيل الأساسي لجهاز iPhone/iPod

نافذة التحكم



افتح الدُرج



أغلق الدُرج



1 معلومات المقطع

- يعرض معلومات عن الملف الحالي.
- المس لعرض نافذة لائحة الفئات. راجع موضوع البحث عن الفئات (عربي ٣٤).

2 العمل الفني

- يعرض/يخفي نطاق العمل الفني.
- يتم عرض غلاف الملف الجاري تشغيله حاليًا.

3 مؤشر طريقة التشغيل/وقت التشغيل

- **⏮** و **⏭** : وما إلى ذلك: مؤشر طريقة التشغيل الحالية مدلولات الإيقونات الفردية هي كما يلي:
⏮ (التشغيل)، **⏭** (التقدم السريع)، **⏮** (الإرجاع السريع)، **⏮** (الإيقاف المؤقت).

البحث عن روابط

يمكنك البحث عن ملف لنفس المطرب/الألبوم/النوع/الملحن كما هو وارد بالمقطع الحالي.

١ المس [Link Search].

٢ المس نوع العلامة المرغوب. يمكنك الاختيار من الفنانين، والألبومات، والأنواع، والملحنين.



← تظهر اللائحة الموافقة لاختياراتك.

٣ المس البند المرغوب في قائمة المحتويات.

عملية البحث

يمكنك البحث عن ملفات الموسيقى عن طريق عمليات البحث التالية.

١ المس [Q].

٢ المس [▼].



٣ اختر نوع القائمة.



ملحوظة

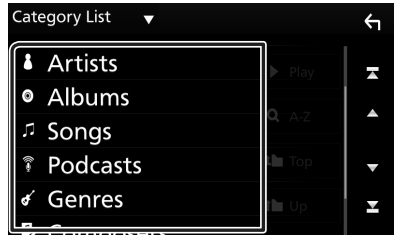
- لمعرفة العمليات التي يمكن إجراؤها في نافذة اللائحة، راجع موضوع نافذة القوائم (عربي ١٥).

البحث عن الفئات

يمكنك البحث عن ملف باختيار فئة.

١ المس [Category List].

٢ المس الفئة المرغوبة.



← تظهر اللائحة الموافقة لاختياراتك.

٣ المس لاختيار البند المرغوب من اللائحة. كرر هذه الخطوة حتى تجد الملف المرغوب.

5 مفاتيح التشغيل

- [◀▶] [▶▶] : يقوم بموالمفة محطة. يمكن تغيير طريقة تبديل التردد (أنظر رقم ٢ في الجدول).
- [SSM] : يقوم تلقائيًا بضبط المحطات مسبقًا. لمعرفة التفاصيل، انظر موضوع الذاكرة الأوتوماتيكية (عربي ٣٦).
- [🔊] : يعرض شاشة إعدادات الموالمف. لمعرفة التفاصيل، أنظر موضوع إعدادات الموالمف (عربي ٣٧).
- [🔊] : المس لخفض/استعادة مستوى الصوت.

6 [PTY] (محطة FM فقط)

يبحث عن القناة بنوع القناة المحدد. لمعرفة التفاصيل، انظر موضوع البحث حسب نوع البرنامج (عربي ٣٦).

7 [MONO] (محطة FM فقط)

يحدد الاستقبال الأحادي.

8 [TI] (محطة FM فقط)

يقوم بتشغيل طريقة أخبار المرور. لمعرفة التفاصيل، أنظر موضوع المعلومات المرورية (عربي ٣٧).

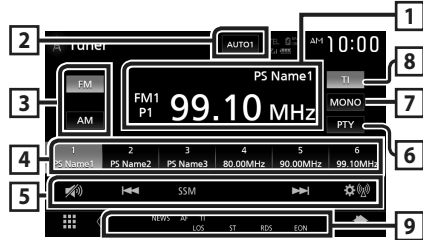
9 بنود المؤشر

- **ST** : يتم استقبال بث استريو.
- **MONO** : وظيفة الصوت الأحادي القسري مشغلة.
- **AF** : وظيفة البحث عن التردد البديل مشغلة.
- **EON** : تقوم محطة نظام بيانات الراديو بإرسال EON.
- **LOS** : وظيفة البحث المحلي مشغلة.
- **NEWS** : جار قطع نشرة الأخبار.
- **RDS** : يشير إلى حالة محطة نظام بيانات الراديو عندما تكون وظيفة AF مشغلة.
- أبيض: يتم استقبال نظام بيانات الراديو.
- برتقالي: لا يتم استقبال نظام بيانات الراديو.
- **TI** : يشير إلى حالة استقبال أخبار المرور.
- أبيض: يتم استقبال برنامج المرور TP.
- برتقالي: لا يتم استقبال إذاعة المرور.

عملية التشغيل الأساسية للموالمف

يمكن التحكم في معظم الوظائف من خلال نافذة التحكم في مصدر التشغيل.

لدخول مصدر الموالمف، المس الأيقونة [Tuner] بشاشة اختيار مصدر التشغيل. (عربي ١٢)



1 عرض المعلومات

يعرض معلومات عن المحطة الحالية: التردد، اسم PS #P: الرقم المضبوط مسبقًا

2 وضع البحث

يقوم بتحويل طريقة البحث بالترتيب التالي: [AUTO1]، [AUTO2]، [MANUAL].

- **[AUTO1]** : يقوم أوتوماتيكيًا بموالمفة محطة جيدة الاستقبال.
- **[AUTO2]** : يقوم بموالمفة المحطات في الذاكرة الواحدة تلو الأخرى.
- **[MANUAL]** : ينتقل للتردد التالي يدويًا.

3 زر نطاق التردد

يقوم بتبديل نطاق التردد (FM1 / FM2 / FM3, AM).

4 مفتاح الضبط المسبق

يقوم باستدعاء المحطة المحفوظة.
عند لمس لثانيتين يخزن المحطة المستقبلية حاليًا في الذاكرة.

اختيار طريقة الاستدعاء

اختيار المحطات سابقة الضبط

يمكنك سرد واختيار المحطة المُخزنة في الذاكرة.

١ اختر محطة من القائمة.



البحث بحسب نوع البرنامج (محطة FM فقط)

أثناء الاستماع إلى محطة FM يمكنك مواءمة محطة ذات نوع برنامج معين.

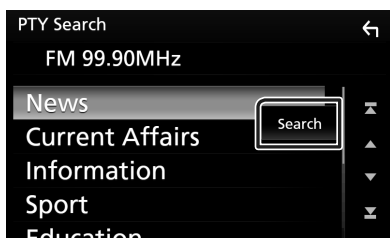
١ المس [PTY].



◀ فتظهر نافذة بحث PTY.

٢ اختر نوع البرنامج من اللوحة.

٣ المس [Search].



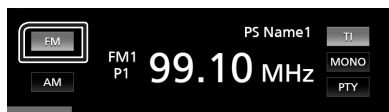
يمكنك البحث عن محطة تابعة لنوع البرنامج المختار.

التخزين في الذاكرة

الذاكرة الأوتوماتيكية (فقط FM)

يمكنك تخزين المحطات جيدة الاستقبال في الذاكرة أوتوماتيكيًا.

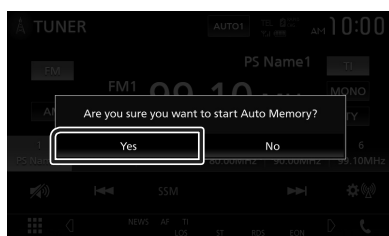
١ المس [FM].



٢ المس [SSM].



٣ المس [Yes].



◀ فتبدأ الذاكرة الأوتوماتيكية في العمل.

الذاكرة اليدوية

يمكنك تخزين محطة الاستقبال الحالية في الذاكرة.

١ المس مفتاح النطاق الموجي المرغوب.

٢ اختر المحطة التي ترغب في تخزينها في الذاكرة.

٣ المس الزر [#] (1-6) الذي ترغب في تخزين المحطة عليه لمدة ثابنتين إلى أن تصدر إشارة صوتية.

إعداد الموالف

يمكنك تحديد البارامترات الخاصة بالموالف.

١ المس [TI]



تظهر نافذة إعداد الراديو.

٢ اضبط في كل مرة كما يلي.

[NEWS]

يحدد وقت الانقطاع لإذاعة نشرة الأخبار. الوضع القياسي هو "OFF".

[AF]

إذا كان استقبال المحطة ضعيفاً، فإنه يحولك أوتوماتيكياً إلى المحطة التي تبث نفس البرنامج عبر نفس الشبكة العاملة بنظام بيانات الراديو. الوضع القياسي هو "OFF".

[Regional]

يحدد ما إذا كان سيتم التحويل فقط إلى المحطة في المنطقة المحددة باستخدام وظيفة "AF". الوضع القياسي هو "OFF".

[LO.S] (محطة FM فقط)

يقوم بتشغيل أو إيقاف وظيفة البحث المحلي.

[Auto TP Seek]

عندما يكون استقبال محطة أخبار المرور ضعيفاً، يتم البحث أوتوماتيكياً عن محطة يمكن استقبالها بشكل أفضل. القيمة القياسية هي "ON".

[Language Select]

يقوم باختيار لغة عرض وظيفة PTY.

[Aerial Control]

يتم لك إيقاف وظيفة نظام بيانات الراديو للحيولة دون رفع الهوائي المشغل بمحرك. القيمة القياسية هي "ON".

المعلومات المروية (محطة FM فقط)

يمكنك الاستماع ومشاهدة أخبار المرور أوتوماتيكياً عندما يبدأ بث نشرة المرور. إلا أن هذه الوظيفة تتطلب نظام بيانات الراديو المشتمل على معلومات أخبار المرور TI.

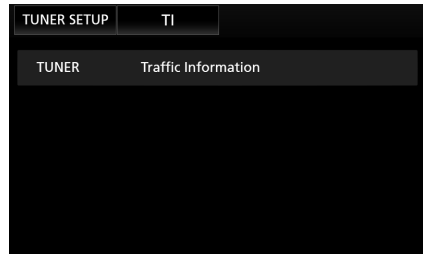
١ المس [TI]



تتم اختيار طريقة أخبار المرور.

عند بدء بث أخبار المرور

تظهر نافذة أخبار المرور أوتوماتيكياً.



ملحوظة

- من الضروري ضبط وظيفة أخبار المرور على On (تشغيل) حتى يتسنى ظهور نافذة أخبار المرور أوتوماتيكياً.
- أثناء استقبال أخبار المرور يتم تخزين وضع ضبط شدة الصوت أوتوماتيكياً. وعند استقبال أخبار المرور في المرة التالية يستعيد الجهاز هذا الوضع لشدة الصوت أوتوماتيكياً.

(KW-V940BW) [Area Setting]

يتغير فاصل موالف القناة تبعاً للمنطقة التي تستخدم فيها هذه الوحدة.

لمبيعات منطقة أوقيانوسيا

[Australia] (قياسي): يمكنك اختيار هذا الوضع عند الاستخدام في دول قارة أستراليا. فواصل FM/AM مضبوطة على ٥٠ كيلوهرتز/ ٩ كيلوهرتز.

[US]: يمكنك اختيار هذا الوضع عند الاستخدام في أمريكا الشمالية/ الوسطى/ الجنوبية. فواصل FM/AM مضبوطة على ٢٠٠ كيلوهرتز/ ١٠ كيلوهرتز.

[Europe]: يمكنك اختيار هذا الوضع عند الاستخدام في أي مناطق أخرى. فواصل FM/AM مضبوطة على ٥٠ كيلوهرتز/ ٩ كيلوهرتز. خارج منطقة أوقيانوسيا

[Others] (قياسي): فواصل FM/AM مضبوطة على ٥٠ كيلوهرتز/ ٩ كيلوهرتز.

[US]: يمكنك اختيار هذا الوضع عند الاستخدام في أمريكا الشمالية/ الوسطى/ الجنوبية. فواصل FM/AM مضبوطة على ٢٠٠ كيلوهرتز/ ١٠ كيلوهرتز.

المكونات الخارجية الأخرى

إعداد الكاميرا

١ اضغط على زر [FNC].

◀ تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس على [].

◀ تظهر النافذة الرئيسية.

٣ المس على [].

◀ فتظهر نافذة قائمة الإعداد SETUP.

٤ المس الزر [Camera].



◀ فتظهر نافذة الكاميرا.

٥ اضغط في كل مرة كما يلي.

[Rear Camera Interruption]

ON : يعرض الصورة من كاميرا الرؤية الخلفية عندما تختار التعشيق الخلفية (R).

OFF (افتراضي): اختر وضع الضبط هذا إذا لم تكن الكاميرا موصلة.

[Parking Guidelines]

يمكنك عرض إرشادات الانتظار لكي تتمكن من إيقاف السيارة بسهولة عندما تقوم بتحويل جهاز تعشيق التروس إلى وضع الرجوع للخلف (R).

القيمة القياسية هي "ON".

[Guidelines SETUP]

إذا قمت بتحديد **[ON]** لتشغيل **[Parking Guidelines]**، فيمكنك ضبط إرشادات الانتظار. أنظر لضبط إرشادات الانتظار (عربي ٤٠).

[Front Camera]

ON : حدّد هذا الخيار عندما تكون الكاميرا الأمامية موصلة.

OFF (افتراضي): اختر وضع الضبط هذا إذا لم تكن الكاميرا موصلة.

[Front Camera Interruption]

إذا اخترت **[ON]** لتشغيل **[Front Camera]**.

15 sec / 20 sec (افتراضي): يتم عرض شاشة الكاميرا الأمامية عند إرجاع التروس من وضع الرجوع للخلف (R).
OFF : إلغاء.

كاميرا الرؤية

ملحوظة

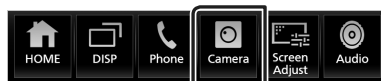
- لتوصيل كاميرا، أنظر صفحة ٧٤.
- لاستخدام كاميرا الرؤية الخلفية، يجب توصيل سلك REVERSE. (عربي ٧٢)
- إذا كان خيار **[Rear Camera Interruption]** فعالاً، يتم عرض شاشة الكاميرا عندما تقوم بتحويل جهاز تعشيق التروس إلى وضع الرجوع للخلف (R).

عرض شاشة الكاميرا

١ اضغط على زر [FNC].

◀ تظهر القائمة المنبثقة.

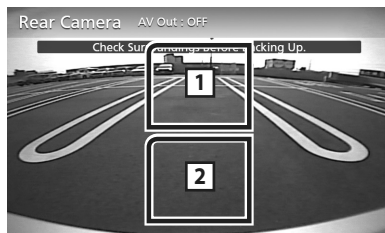
٢ المس الزر [Camera].



◀ فتظهر نافذة كاميرا الرؤية.

٣ اضغط كل بند كما يلي.

لمس رسالة التنبيه، المس الشاشة.



١ تغيير وضعيات كاميرا الرؤية*

المس لتغيير كاميرا الرؤية الأمامية أو كاميرا لوحة أجهزة القياس أو كاميرا الرؤية الخلفية.

٢ إيقاف تشغيل الكاميرا

المس للخروج من نافذة الكاميرا.

* عندما تكون الكاميرا الأمامية أو كاميرا لوحة أجهزة القياس، والكاميرا الخلفية موصلة بهذه الوحدة.

مشغلات الصوتيات/الفيديو الخارجية (AV-IN)

- ١ قمر بتوصيل مكوّن خارجي إلى طرف إدخال الصوت والفيديو AV-IN. (عربي ٧٤)
- ٢ حدد إدخال الصوت والصورة [AV-IN] كمصدر للتشغيل. (عربي ١١٢)
- ٣ قمر بتشغيل المكوّن المتصل وابدأ في تشغيل المصدر.

استخدام وحدة الملاحة الخارجية (خارج منطقة أوقيانوسيا)

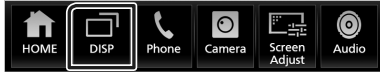
يمكنك توصيل وحدة ملاحة (متوفرة في الأسواق) بطرف إدخال الملاحة بحيث يمكنك عرض شاشة الملاحة. (عربي ٧٤)

يصدر توجيه الملاحة عن طريق السماعات الأمامية حتى أثناء الاستماع لمصدر صوتي.

عرض نافذة الملاحة

- ١ اضغط على زر [FNC].
- ← تظهر القائمة المنبثقة.

المس الزر [DISP].



← تظهر نافذة الملاحة.

ملحوظة

- المس [DISP] في نافذة القائمة المنبثقة للانتقال إلى نافذة الملاحة. تُنَجِّج هذه العملية عندما يكون [DISP Key] مضبوطاً على [NAV] في نافذة [User Interface]. (عربي ٥٤)

لضبط إرشادات الانتظار

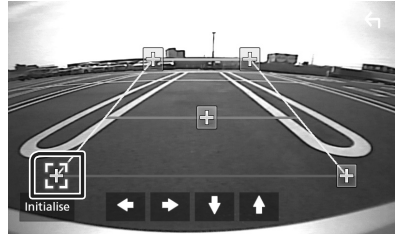
ملحوظة

- قمر بتركيب كاميرا الرؤية الخلفية في مكان مناسب وفقاً لدليل التعليمات المرفقة مع كاميرا الرؤية الخلفية.
- عند ضبط خطوط دليل صف السيارة، تأكد من استخدام فرامل الإيقاف الدائم لمنع تحرك السيارة.

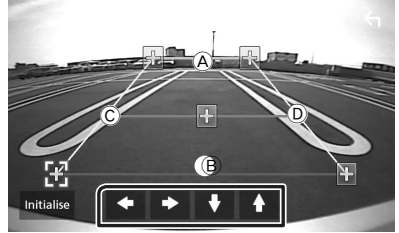
١ المس [ON] من [Parking Guidelines] في نافذة الكاميرا. (عربي ٢٩)

٢ المس [Guidelines SETUP] في نافذة الكاميرا.

٣ اضبط إرشادات الانتظار من خلال اختيار العلامة.



٤ ضبط موضع العلامة المختارة.



تأكد أن الخطوط A و B متوازيان أفقيًا وأن الخطوط C و D ولهما نفس الطول.

ملحوظة

- المس [Initialise] ثم المس [Yes] لضبط جميع علامات [ON] على الوضع الافتراضي المبدئي.

مواليف التلفزيون

يمكنك توصيل مواليف التلفزيون (المتوفر بالأسواق) بهذا الجهاز ومشاهدة التلفزيون.

التحضير

- عند استخدام وظيفة التحكم في التلفزيون، قم بتوصيل مواليف التلفزيون (TV Tuner) (المتوفر بالأسواق) واضبط عنصر تحكم مواليف التلفزيون من إنتاج جهة أخرى في إعداد الصوتيات والمرئيات (عربي) 08 على ON (تشغيل).
- يمكن التحكم في مواليف التلفزيون باستخدام وحدة التحكم عن بُعد المرفقة معه من خلال أداة الاستشعار عن بُعد الموجودة باللوحة الأمامية من هذا الجهاز.

1 اضغط على زر [FNC].

← تظهر القائمة المنبثقة.

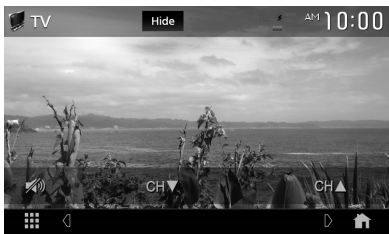
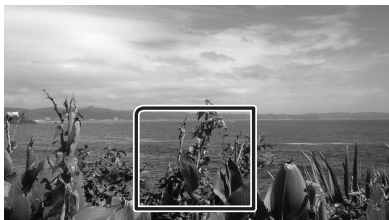
2 المس [] المس.

← تظهر النافذة الرئيسية.

3 المس [] المس.

4 حدد إدخال الصوت والصورة [TV] كمصدر للتشغيل. (عربي 12)

5 المس نطاق عرض المفتاح .



■ يخفي المؤشرات والأزرار.

المس [Hide].

■ قم بتغيير القناة.

المس [CH▲], [CH▼].

إعداد الملاحه

1 اضغط على زر [FNC].

← تظهر القائمة المنبثقة.

2 المس [] المس.

← تظهر النافذة الرئيسية.

3 المس [] المس.

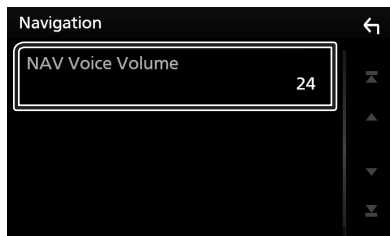
← فتظهر نافذة قائمة الإعداد SETUP.

4 المس الزر [Navigation].



← فتظهر نافذة إعداد الملاحه Navigation SETUP.

5 اضغط في كل مرة كما يلي.



■ [NAV Voice Volume]

يضبط شدة صوت الإرشاد الصوتي لنظام الملاحه. القيمة القياسية هي "24".

التحكم في وظيفة بلوتوث

نبذة حول الهاتف الجوال ومشغل صوتيات بلوتوث

يتوافق هذا الجهاز مع مواصفات بلوتوث التالية:

الإصدار

إصدار بلوتوث ٤.١

الخصائص

الهاتف الجوال:

HFP (الإصدار ١.٧) (خاصية التحدث الحر)

SPP (خاصية منفذ التوالي)

PBAP (خاصية الوصول لدليل الهاتف)

مشغل الصوتيات :

A2DP (خاصية توزيع الصوت المتقدمة)

AVRCP (الإصدار ١.٦) (خاصية التحكم عن بُعد في الصوتيات/الفيديو)

Sound codec

AAC, SBC

ملحوظة

- لقد تم اعتماد تطابق الأجهزة التي تدعم وظيفة بلوتوث مع معايير بلوتوث القياسية طبقاً للإجراءات التي تقضي بها شركة Bluetooth SIG.
- ومع ذلك، قد يتعذر اتصال الأجهزة بهاتفك الجوال تبعاً لنوع الهاتف الجوال.

يتيح لك استخدام وظيفة البلوتوث إمكانية استخدام عدة وظائف مختلفة مثل الاستماع إلى ملف صوتيات وإجراء/استقبال مكالمات.

معلومات لاستخدام أجهزة Bluetooth®



البلوتوث عبارة عن تكنولوجيا اتصال راديو لاسلكي قصير المدى للأجهزة النقالة مثل الهواتف الجواله والحاسبات المحمولة والأجهزة الأخرى.

يمكن توصيل الأجهزة العاملة بالبلوتوث بدون كابلات واتصالها ببعضها البعض.

ملحوظة

- لا تقم أثناء القيادة بإجراء تشغيل معقد مثل الاتصال بالأرقام، باستخدام دليل الهاتف، وما إلى ذلك. وعندما تقوم بتنفيذ هذه العمليات، قم بإيقاف سيارتك في مكان آمن.
- قد لا يتم توصيل بعض أجهزة البلوتوث بهذه الوحدة اعتماداً على نسخة البلوتوث الخاصة بالجهاز.
- قد لا تعمل هذه الوحدة مع بعض أجهزة البلوتوث.
- قد تختلف ظروف التوصيل اعتماداً على الظروف المحيطة.
- يتم فصل بعض أجهزة البلوتوث عند إيقاف تشغيل هذه الوحدة.

[No Connection.] / [Hands Free2] / [Hands Free1] HFP

اختر رقم الاتصال المراد استخدامه للتحديث الحر.

Audio/App] A2DP/SPP

حدد ما إذا كنت تريد استخدام تطبيق مشغل الصوتيات بهاتفك الذكي عن طريق خاصية A2DP، والتطبيقات الأخرى بهاتفك الذكي عن طريق خاصية SPP.

[Phonebook DL] PBAP

حدد ما إذا كنت تريد نقل بيانات دليل هاتفك.

المس [Yes].

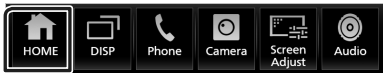
عند الانتهاء من نقل البيانات وإتمام الاتصال، تظهر أيقونة اتصال بلوتوث على الشاشة.

Bluetooth SETUP (إعداد البلوتوث)

1 اضغط على زر [FNC].

تظهر القائمة المنبثقة.

2 المس [Home].



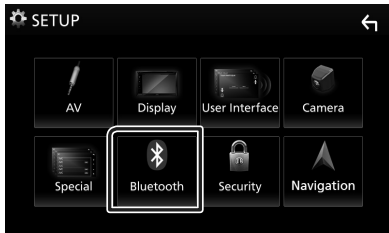
تظهر النافذة الرئيسية.

3 المس [Settings].



تظهر نافذة قائمة الإعدادات SETUP.

4 المس [Bluetooth].



تظهر نافذة الإعدادات SETUP للبلوتوث.

انظر الموضوع التالي بخصوص أوضاع الضبط المختلفة.

- توصيل جهاز البلوتوث (عربي ٤٤)
- تغيير كود PIN (عربي ٤٥)
- تغيير اسم الجهاز (عربي ٤٥)

تسجيل جهاز بلوتوث

يلزم تسجيل مشغل صوتيات بلوتوث أو الهاتف الجوال بهذا الجهاز قبل استخدام وظيفة بلوتوث.

يمكنك تسجيل ما يصل إلى ١٠ أجهزة عاملة بتقنية بلوتوث.

ملحوظة

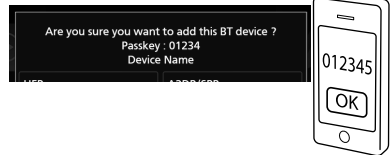
- يمكن تسجيل ما يصل إلى ١٠ أجهزة عاملة بتقنية بلوتوث. عند محاولة تسجيل جهاز البلوتوث الحادي عشر، فسيتم مسح أول جهاز بلوتوث تم توصيله حتى يتسنى تسجيل الجهاز الحادي عشر.
- هذا الجهاز متوافق مع وظيفة الاقتران السهل من Apple. عند توصيل جهاز iPod touch أو جهاز iPhone بهذا الجهاز، يظهر مربع حوارى للتأكيد. يتم تسجيل الهاتف الذكي كجهاز بلوتوث عن طريق إجراء عملية التأكيد على هذا الجهاز أو هاتف iOS الذكي.

1 ابحث عن الجهاز ("KW-V****") من هاتفك الذكي/هاتفك الجوال.

أكمل الخطوات من ١ إلى ٤ خلال ٣٠ ثانية.

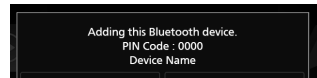
2 قم بتشغيل هاتفك الذكي/هاتفك الجوال وفقًا للرسائل المعروضة.

3 قم بتأكيد الطلب على الهاتف الذكي/الهاتف الجوال.



4 أدخل كود PIN في الهاتف الذكي/الهاتف الجوال الخاص بك.

تم تعيين كود PIN ليكون "0000" ككود افتراضي.

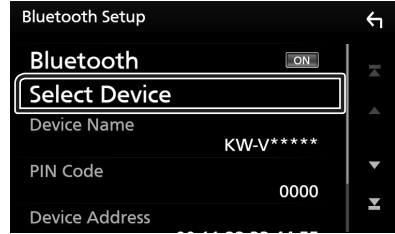


5 اختر الوظيفة التي تريد استخدامها.

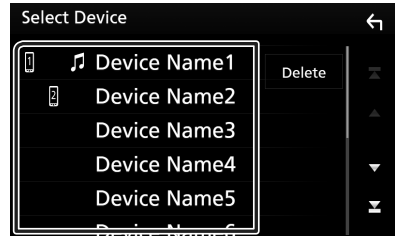


توصيل جهاز البلوتوث

المس [Select Device] نافذة إعداد البلوتوث.



المس اسم الجهاز الذي تريد توصيله.

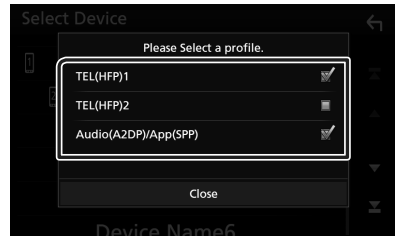


فتظهر نافذة اختيار الخواص.

ملحوظة

إذا أضأت الإقونة فهذا يعني أن الراديو يستخدم هذا الجهاز.

اضبط كل خاصية كما يلي.



[TEL (HFP) 1], [TEL (HFP) 2]

اختر متى يكون الجهاز موصلاً بالوحدة كهاتف بخاصية التحدّث الحر ١ أو ٢.

[Audio (A2DP)/App (SPP)]

اختر تبادل البيانات مع تطبيق مُثبت في هاتف ذكي أو للاستخدام كمُشغّل صوتيات.

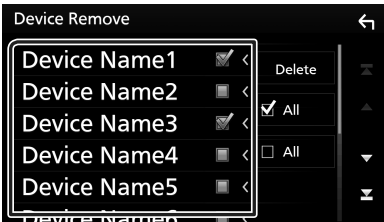
المس [Close].

لمسح جهاز البلوتوث المُسجّل

المس [Delete].



المس اسم الجهاز لاختياره.



[All] ☒

يحدّد جميع أجهزة البلوتوث.

[All] ☐

يملأ كل علامات الاختيار.

المس [Delete].

فتظهر رسالة تأكيد.

المس [Yes].

تشغيل جهاز صوتيات عامل بالبلوتوث

يمكن التحكم في معظم الوظائف من خلال نافذة التحكم في مصدر التشغيل.

لاختيار مصدر البلوتوث، المس الأيقونة [BT Audio] بشاشة اختيار المصدر. (عربي ١٢)

عمليات التشغيل الأساسية للبلوتوث

نافذة التحكم



1 [] [] [] [] [] []

• [] : يقوم بتكرار المقطع/المجلد الحالي. كل مرة تلمس فيها هذا المفتاح، تبديل طرق التكرار بالترتيب التالي:
تكرار الملف ([])، تكرار المجلد ([])، تكرار كل الأغاني ([])، إيقاف التكرار ([])

• [] : يقوم بتشغيل جميع المقاطع الموجودة في المجلد الحالي بشكل عشوائي. كل مرة تلمس فيها هذا المفتاح، تبديل طرق التشغيل بترتيب عشوائي حسب الترتيب التالي:
تشغيل عشوائي للمجلد ([])، تشغيل عشوائي لكل الأغاني ([])، إيقاف التشغيل العشوائي ([])

2 نطاق عرض المعلومات *

- يعرض معلومات عن اسم المقطع.
- اسم الجهاز الموصول.

3 مفاتيح التشغيل *

- [Q]: يبحث عن ملف. راجع موضوع البحث عن ملف (عربي ٤٧).
- [] [] [] [] [] []: يبحث عن المحتوى السابق/التالي.
- المس وثبت إصبعك للتقديم السريع أو الإرجاع السريع.
- []: يقوم بالتشغيل.
- []: يوقف التشغيل مؤقتًا.
- []: يعرض شاشة إعداد البلوتوث.
- []: المسه لخفض/استعادة مستوى الصوت.

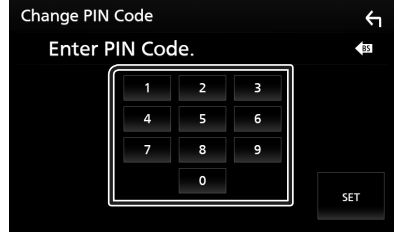
تغيير كود PIN

١ المس [PIN Code] بنافذة إعداد البلوتوث.

◀ فتظهر نافذة تغيير كود PIN.

٢ المس [BS] وثبت إصبعك.

٣ أدخل كود PIN.



٤ المس [SET].

تغيير اسم الجهاز

١ المس [Device Name] بنافذة إعداد البلوتوث.

◀ فتظهر نافذة تغيير اسم الجهاز.

٢ المس [BS] وثبت إصبعك.

٣ أدخل اسم الجهاز.



٤ المس [Enter].

4 دي جيه للبت المباشر من JVC

يمكن التوصيل والتبديل بين أجهزة الصوتيات العاملة بالبلوتوث لما يصل إلى خمسة أجهزة بسهولة لتشغيل الموسيقى.

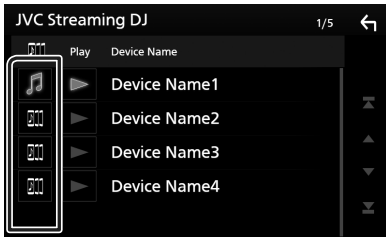
1 المس

← فتعرض قائمة بالأجهزة المُسجّلة.

2 المس

للمس [اسم الجهاز المراد توصيله].

- ينتج عن لمس [] عرض شاشة إعداد توصيل الجهاز العامل بالبلوتوث. (عربي ٤٤)
- ينتج عن لمس [] الموجود على يمين الجهاز الموصّل () انقطاع الاتصال بهذا الجهاز.

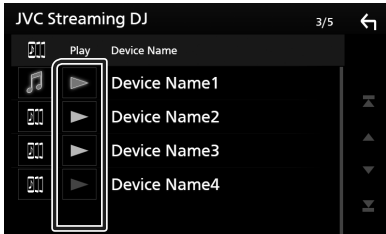


- [] : الجهاز المستخدم في المعتاد.
- [] : الجهاز المستخدم للدي جي للبت المباشر من JVC.

3 المس

(أبيض) الموجود على يمين اسم الجهاز المراد تشغيله.

يتغير [] (أبيض) إلى [] (أزرق) ويبدأ التشغيل.



- [] (رمادي) : غير موصّل.
- [] (أبيض) : موصّل.
- [] (أزرق) : أثناء التشغيل.

4 المس

ملحوظة

- في حال تشغيل جهاز صوتيات عامل بالبلوتوث لتشغيل الموسيقى، عندئذ يتم تبديل التوصيلات.
- عند الانتقال من مصدر بلوتوث إلى مصدر آخر، تُحذف إعداداته ويتم الرجوع إلى ذلك التوصيل المتوفر قبل تبديل المصدر.

4 مؤشر طريقة التشغيل/وقت التشغيل

▶، || : مؤشر طريقة التشغيل الحالية

مدلولات الأيقونات الفريدة هي كما يلي:

▶ (التشغيل)، ▶▶ (تقديم سريع)، ◀◀ (إرجاع سريع)، || (إيقاف مؤقت)، ■ (إيقاف).

5 العمل الفني

يعرض/يخفي نطاق العمل الفني.

6 دي جيه للبت المباشر من JVC

يمكن التبديل بسهولة بين أجهزة الصوتيات العاملة بالبلوتوث لتشغيل الموسيقى. راجع موضوع دي جيه للبت المباشر من JVC (عربي ٤٦).

* تظهر هذه العناصر فقط عندما يكون مشغل الصوت الذي يدعم ملف التعريف AVRCP متصلاً.

ملحوظة

- تختلف أزرار التشغيل والمؤشرات والمعلومات المعروضة على الشاشة تبعاً للجهاز المتصل.
- في حالة عدم ظهور مفاتيح التشغيل فقم بالتشغيل من المشغل نفسه.
- تبعاً لنوع هاتفك الجوّال أو مشغّل الصوتيات يمكنك سماع الصوت والتحكم فيه ولكن ربما لا تظهر لك معلومات نصية.
- إذا كانت شدة الصوت منخفضة للغاية، فقم برفعها عن طريق هاتفك الجوّال أو مشغل الصوتيات.

استخدام وحدة التحدث الحر

يمكنك استخدام وظيفة الهاتف عن طريق توصيل الهاتف العامل بتقنية البلوتوث بهذا الجهاز.

ملحوظة

- عند توصيل Apple CarPlay أو Android Auto، لا يمكن استخدام وظيفة التحدث الحر عبر البلوتوث وكذلك الوصلتين المخصصتين لتوصيل الأجهزة العاملة بالبلوتوث. يمكن فقط استخدام وظيفة التحدث الحر Android Auto أو Apple CarPlay.

إجراء مكالمة

١ اضغط على زر [FNC].

← تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [Phone].



← فظهر نافذة التحدث الحر.

ملحوظة

- إذا كان هاتفك الجوّال يدعم خاصية الوصول لدليل الهاتف (PBAP)، عندئذٍ يمكنك عرض دليل الهاتف ولاتحات الاتصال على لوحة اللمس عندما يكون الهاتف الموصول موصولاً.
- دليل الهاتف: حتى ١٠٠٠ مُدخل
- حتى ٥٠ من السجلات المُدخلة بما في ذلك المكالمات الصادرة، المكالمات الواردة، والمكالمات الفائتة

٣ اختر طريقة اتصال.

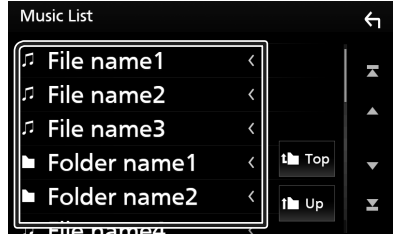


- : الاتصال باستخدام سجل المكالمات
- : الاتصال باستخدام دليل الهاتف
- : الاتصال عن طريق رقم مخزن
- : الاتصال عن طريق إدخال رقم الهاتف

البحث عن ملف

١ المس [Q].

٢ المس المجلد أو الملف المرغوب.



عند قيامك بلمس مجلد، يتم عرض محتوياته.

٣ المس البند المرغوب في قائمة المحتويات.

← فيبدأ تشغيلها.

ملحوظة

- لمعرفة العمليات التي يمكن إجراؤها في نافذة اللائحة، راجع موضوع نافذة القوائم (عربي ١٥).

● اختر هاتف جوال لاستخدامه

عند توصيل اثنين من الهواتف المحمولة

(١) المس [Device Name1 Device Name2] لاختيار الهاتف الذي تريد استخدامه.

● Bluetooth SETUP (إعداد البلوتوث)

(١) المس [].

فتظهر نافذة الإعداد SETUP للبلوتوث.

● التعرّف على الصوت

(١) المس []. (عربي ٤٩)

ملحوظة

- قد تختلف أيقونات الحالة، مثل أيقونة البطارية والهوائي عن تلك المعروضة بالهاتف الجوال.
- قد يؤدي ضبط الهاتف الجوال في الطريقة الخاصة إلى إيقاف فعالية وظيفة التحدث الحر.

الاتصال عن طريق رقم مخزن

١ المس [★].

٢ المس الاسم أو رقم الهاتف.

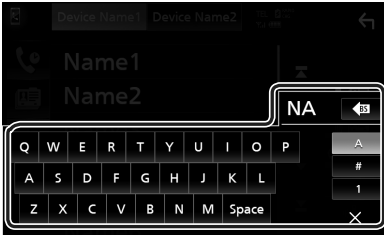


الاتصال عن طريق دليل الهاتف

١ المس [].

٢ المس [Q A-Z].

٣ اختر الأحرف الأولى.



الاتصال عن طريق سجل المكالمات

١ المس [].

٢ اختر رقم الهاتف من اللائحة.



الاتصال عن طريق إدخال رقم هاتف

١ المس [].

٢ أدخل رقم الهاتف باستخدام مفاتيح الأرقام.



٣ المس [].

استقبال مكالمة



١. المص [] للرد على مكالمة هاتفية أو
- [] لرفض مكالمة واردة.

ملحوظة

- أثناء مراقبة الصورة من كاميرا الرؤية، لا تظهر هذه النافذة حتى في حالة ورود مكالمة.

إنهاء مكالمة

١. أثناء التحدث، المص [] .

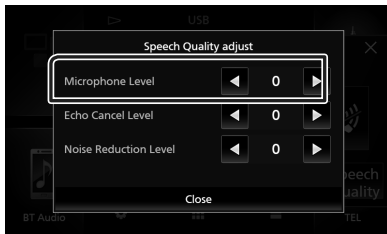
العمليات التي يمكن إجراؤها أثناء المكالمة



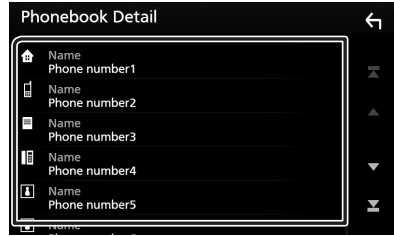
● اضبط مستوى صوتك

١. المص [Speech Quality].

٢. المص [] أو [] لل خيار [Microphone Level].



0 اختر رقم الهاتف من اللائحة.



ملحوظة

- يمكنك فرز أرقام الهاتف في القائمة حسب الاسم الأخير أو الاسم الأول. لمعرفة التفاصيل، انظر موضوع إعداد التحدث الحر (عربي ٥٢).

التعرف على الصوت

يمكنك الوصول إلى وظيفة التعرف على الصوت بالهاتف الجوال المتصل بهذا الجهاز. يمكنك البحث في دليل الهاتف الجوال عن طريق الصوت (تعتمد الوظيفة على نوع الهاتف الجوال).

١ اضغط على الزر [FNC] لمدة ثانية واحدة.



◀ فتظهر نافذة التعرف على الصوت.

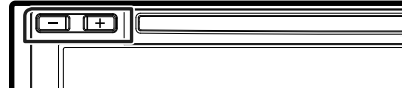
٢ ابدأ بالكلام.

ملحوظة

- يمكنك استخدام وظيفة التعرف على الصوت عن طريق لمس [] .

● ضبط صوت وحدة الاستقبال

اضغط على الزر [-] أو [+].



● خاصية كتم صوتك

المس [] لكتم الصوت أو عدم كتم الصوت.

● تفعيل نغمة الاتصال

المس [DTMF] لعرض نافذة إدخال النغمات. يمكنك إرسال النغمات من خلال لمس المفاتيح المرغوبة بالنافذة.

● التبديل بين مصادر خرج الصوت

ينتج عن لمس [] / [] في كل مرة إلى تحويل مصادر خرج الصوت بين الهاتف الجوّال والسمّاعة.

● مكالمة الانتظار

عندما تتلقى مكالمة جديدة أثناء التحدّث في الهاتف، يمكنك الرد على المكالمة التي تلقيتها مؤخراً عن طريق لمس []. وتصبح المكالمة الحالية قيد الانتظار.

في كل مرة تلمس فيها []، سيتغير المتصل إلى متصل آخر. في حال لمس []، يتم إنهاء المكالمة الحالية والانتقال إلى المكالمة قيد الانتظار.

● لإغلاق الشاشة المنيقة للتحدّث الحر

المس [X] لإغلاق الشاشة المنيقة للتحدّث الحر. لعرضه مرة أخرى، المس [Phone] بعد الضغط على الزر [FNC].

■ الضبط المسبق للأرقام الهاتفية

يمكنك تسجيل الأرقام الهاتفية التي تستخدمها باستمرار في هذه الوحدة.

١ المس [].

٢ المس [Edit].



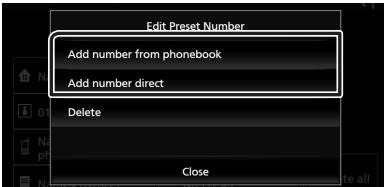
٣ اختر موضع الضبط المسبق.



■ [Delete all]

لحذف كل الأرقام المحددة مسبقاً، المس [Delete all] ثم المس [OK] بتنفيذ التأكيد.

٤ اختر طريقة الضبط المسبق.



■ [Add number from phonebook]

اختر الرقم المحدّد مسبقاً من دليل الهاتف. راجع موضوع الاتصال عن طريق دليل الهاتف (عربي) (٤٨).

■ [Add number direct]

أدخل رقم الهاتف مباشرة والمس [SET]. راجع موضوع الاتصال عن طريق إدخال رقم هاتف (عربي) (٤٨).

■ [Delete]

لحذف الرقم المحدّد مسبقاً، المس [Delete] ثم المس [OK] بتنفيذ التأكيد.

نقل دليل الهاتف

يمكنك نقل بيانات دليل الهاتف من هاتفك الذكي العامل بتقنية بلوتوث باستخدام خاصية الوصول للدليل الهاتف (PBAP).

١ المس []

٢ المس []



◀ فبيداً نقل بيانات دليل الهاتف.

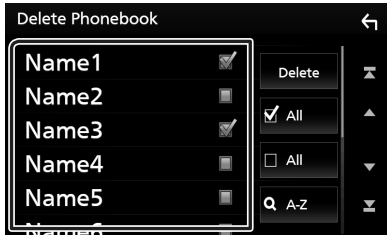
ملحوظة

- إذا كان دليل الهاتف يحتوي على أكثر من ١٠٠٠ مُدخل، عندئذٍ يتعذر نقل بيانات دليل الهاتف.
- في حال عدم تنزيل دليل هاتف، فعند لمس [Download Phonebook] **Now** يبدأ تنزيل دليل الهاتف.

حذف دليل الهاتف

١ المس []

٢ المس الاسم لاختياره.



■ [All] [x]

تحديد جميع المربعات.

■ [All] []

يمحو كل علامات الاختيار.

٣ المس [Delete].

◀ فتظهر رسالة تأكيد.

٤ المس [OK].

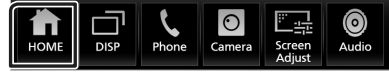
إعداد التحديث الحر

يمكنك إجراء إعدادات مختلفة لوظيفة التحديث الحر.

1 اضغط على زر [FNC].

تظهر القائمة المنبثقة.

2 المس الشاشة.



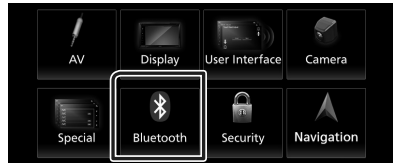
تظهر النافذة الرئيسية.

3 المس الإعدادات.



تظهر نافذة قائمة الإعدادات SETUP.

4 المس [Bluetooth].

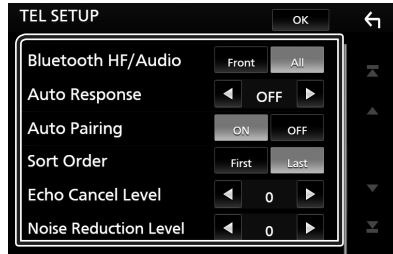


تظهر نافذة الإعدادات SETUP للبلوتوث.

5 المس [TEL SETUP].

تظهر نافذة إعداد الهاتف TEL SETUP.

6 اضغط كل وظيفة كما يلي.



[Bluetooth HF/Audio]

اختر السماعات التي يخرج منها صوت الهاتف الجوال (كصوت المكالمات الهاتفية ونغمة الرنين) وصوت مشغل صوتيات بلوتوث.

Front: يخرج الصوت من السماعات الأمامية.

All (افتراضي): يخرج الصوت من جميع السماعات.

[Auto Response]

اضبط زمن الاستجابة التلقائية للرد على مكالمات واردة.

OFF (افتراضي): يوقف تشغيل وظيفة الاستجابة التلقائية.

1 / 5 / 10 / 15 / 20 / 25 / 30 : يضبط زمن رنين الهاتف (بالثانية).

[Auto Pairing]

في حالة الضبط على "ON" (تشغيل)، يتم ضبط وظيفة الاقتران الأوتوماتيكي من Apple على التسجيل الأوتوماتيكي لجهاز iPod touch أو جهاز iPhone على هذا الجهاز.

ON (افتراضي): يعمل على تشغيل وظيفة الاقتران الأوتوماتيكي من Apple.

OFF: يوقف تشغيل وظيفة الاقتران الأوتوماتيكي من Apple.

[Sort Order]

اضبط كيفية فرز البيانات في دليل الهاتف الجوال.

First: يصنف البيانات حسب الاسم الأول.

Last (افتراضي): يصنف البيانات حسب الاسم الأخير.

[Echo Cancel Level]

اضبط مستوى إلغاء صدى الصوت.

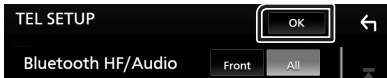
القيمة القياسية هي "0".

[Noise Reduction Level]

قلّل الضوضاء الصادرة في البيئة المحيطة بدون تغيير في شدة صوت الميكروفون. يمكنك استخدام هذه الوظيفة عندما يكون صوت المتصل غير واضح. القيمة القياسية هي "0".

* سواء تم ضبط زمن الرد الأوتوماتيكي من هذه الوحدة أو ضبط الزمن من الهاتف الجوال، أيهما أقرب سيصبح ساري المفعول.

المس [OK].

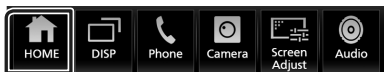


إعداد النظام

١ اضغط على زر [FNC].

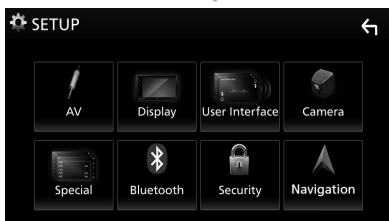
تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [HOME].



تظهر النافذة الرئيسية.

٣ المس [Settings].



انظر الموضوع التالي بخصوص أوضاع الضبط المختلفة.

- إعداد الصوتيات والمرئيات (عربي ٥٨)
- إعداد الشاشة (عربي ٥٦)
- ضبط واجهة الاستخدام (عربي ٥٤)
- إعداد الكاميرا (عربي ٣٩)
- إعداد وظائف خاصة (عربي ٥٦)
- إعداد البلوتوث (عربي ٤٣)
- إعداد الحماية (عربي ٨)

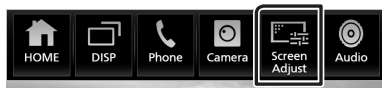
إعداد شكل الشاشة

يمكنك ضبط جودة صورة الفيديو أو نافذة القائمة، وخلافة.

١ اضغط على زر [FNC].

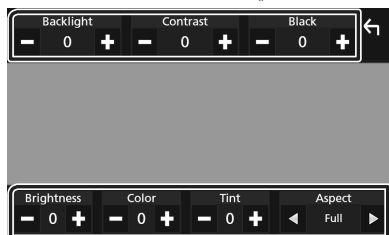
تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [Screen Adjust].



تظهر نافذة التحكم في الشاشة.

٣ اضغط كل إعداد كما يلي.



■ [Backlight] / [Contrast] / [Black] / [Brightness]

[Color] / [Tint]

اضبط كل إعداد.

■ [Aspect]

اختر طريقة عرض النافذة.

Full : يغيّر نسبة أبعاد الفيديو ويعرض الفيديو بكامل الشاشة.**Normal** : يعرض الفيديو بنسبة ٤:٣.**Auto** :

أسطوانات DVD و أسطوانات VCD وأسطوانات الفيديو: تُعرض الفيديوهات بنسبة ١٦:٩ بكامل الشاشة، بينما تُعرض الفيديوهات بنسبة ٤:٣ بالنمط القياسي.

جهاز USB: يعرض الفيديو بكامل الشاشة (رأسياً أو أفقياً) مع عدم تغيير النسبة.

ملحوظة

- تختلف الإعدادات المراد ضبطها تبعاً لمصدر التشغيل الحالي.

إعداد واجهة المستخدم

يمكنك إعداد بارامترات واجهة الاستخدام.

١ اضغط على زر [FNC].

تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس على [Home].

تظهر النافذة الرئيسية.

٣ المس على [Settings].

تظهر نافذة الإعداد SETUP.

٤ المس [User Interface].



تظهر نافذة واجهة الاستخدام.

٥ اضغط كل بارامتر كما يلي.

[Steering Remote Controller]

يُضبط الوظيفة المرغوبة في جهاز التشغيل عن بعد من المقود. راجع وظيفة موافقة جهاز التشغيل عن بعد من المقود (عربي ٥٥).

[Beep]

يمكن تشغيل أو إيقاف تشغيل صوت لمس الأزرار. القيمة القياسية هي "ON".

[Information Window SETUP]

يمكن إعداد نافذة المعلومات المعروضة على النافذة الرئيسية. (عربي ٦٦)

[Monitor Touch Control Effect]

حدّد ما إذا كنت تريد عرض أثر حركة الإصبع ضمن التحكم اللمسي بالشاشة. (عربي ٦٥)

"ON"/"OFF" (افتراضي)

[Language Select]

اختر اللغة.

[Touch Panel Adjust]

اضبط موضع حساسية اللمس على لوحة اللمس. (عربي ٥٥)

[Time Format]

حدّد تنسيق عرض الوقت.

"Hour-١٢" (افتراضي) / "Hour-٢٤"

[Clock]

GPS-SYNC (افتراضي): يقوم بمزامنة وقت الساعة مع النظام العالمي لتحديد المواقع GPS.

Manual: اضبط الساعة يدويًا.

[Time Zone]

اختر المنطقة الزمنية.

[Clock Adjust]

إذا اخترت [Manual] للساعة، عندئذ اضبط التاريخ والوقت يدويًا. (عربي ٥٤)

[DISP Key]

اختر نافذة المصدر المعروضة في حال الضغط على [DISP] في نافذة القائمة المنبثقة.

OFF: يعرض نافذة التحكم في مصدر التشغيل الحالي.

Mirroring (افتراضي): ينتقل إلى نافذة App من جهاز iPhone/iPhone

Android الموصّل أو ينتقل إلى نافذة Apple CarPlay من جهاز

iPhone المتصل عند الضغط على الزر. (عربي ٢٢)

NAV: ينتقل إلى نافذة الملاحة من وحدة الملاحة المتصلة عن طريق

الضغط على الزر. (عربي ٤٠)

(خارج منطقة أوقيانوسيا)

قم بضبط التاريخ والوقت يدويًا.

١ المس [Clock] بنافذة واجهة المستخدم.

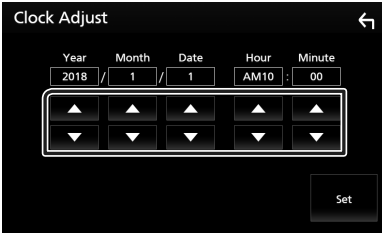
٢ حدد [Manual].

٣ المس [Time Zone] بنافذة واجهة المستخدم.

٤ اختر المنطقة الزمنية.

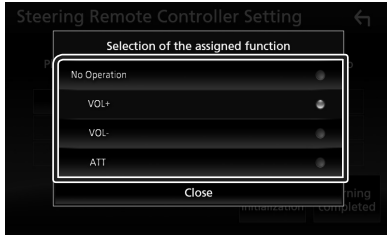
٥ المس [Clock Adjust] بنافذة واجهة المستخدم.

٦ اضبط التاريخ، ثم اضبط الوقت.

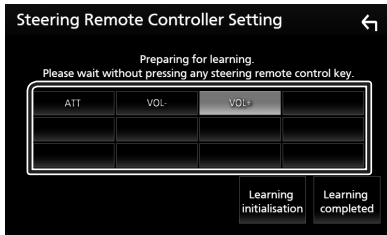


٧ المس [Set].

٣ المس الوظيفة التي تريد ضبطها.



٤ كرر الخطوات ٢ و ٣ عند اللزوم.



٥ المس [Learning completed].

ملحوظة

- عند تغيير وظيفة تمت موائمتها بالفعل، اضغط واستمر في الضغط على الزر الذي تريد تغييره في الخطوة ٢ ثم قم باللمس لاختيار الوظيفة المراد تغييرها من لائحة الوظائف.
- قم بتأكيد بنود الوظيفة القابلة للضغط بلوحة الوظائف. ولا يمكنك تعديل لائحة الوظائف.
- لتهيئة المحتويات المس [Learning initialisation] الخاص بجهاز [Steering Remote Controller] في نافذة واجهة المستخدم. وبعد قيامك بلمس [Initialise]، تظهر رسالة تأكيد. اتبع الرسالة واستكمل العملية.

ضبط لوحة اللمس

١ المس [Touch Panel Adjust] في نافذة واجهة الاستخدام.
تظهر نافذة ضبط لوحة اللمس.

٢ اتبع التعليمات الواردة على الشاشة والمس وتبّت إصبعك في منتصف الشكّلين [].



ملحوظة

- لإلغاء ضبط لوحة اللمس، المس [Cancel].
- لإعادة تعيينه إلى الوضع الافتراضي، المس [Reset].

وظيفة موائمة جهاز التشغيل عن بعد من المقود

تُتاح هذه الوظيفة فقط إذا كانت سيارتك مجهزة بالوحدة الكهربائية للتحكم عن بعد من المقود.
وإذا كان جهاز التشغيل عن بعد من المقود غير متوافق، فقد لا تكتمل عملية الموائمة وربما تظهر رسالة خطأ.

١ المس [Steering Remote Controller] في نافذة واجهة الاستخدام.

تظهر نافذة ضبط جهاز التشغيل عن بعد من المقود.

٢ اضغط واستمر في الضغط على زر جهاز التشغيل عن بعد من المقود

ملحوظة

- يمكنك موائمة الجهاز مع جميع الأزرار في كل مرة. وفي هذه الحالة اضغط على كل زر من الأزرار في كل مرة وبعد الضغط على جميع الأزرار المس [Learning completed] في نافذة ضبط جهاز التشغيل عن بعد من المقود. ومع ذلك تتعذر موائمة الوظائف الجديدة بعد القيام بهذه العملية.

ضبط الشاشة

١ اضغط على زر [FNC].

◀ تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [Home].

◀ تظهر النافذة الرئيسية.

٣ المس [Settings].

◀ فتظهر نافذة الإعداد SETUP.

٤ المس [Display].



◀ فتظهر نافذة قائمة الشاشة.

٥ اضبط كل بارامتر كما يلي.

■ [Dimmer]

اختر نمط شدة الإضاءة.

OFF : لا يعتمد الشاشة والأزرار.

ON : يعتمد الشاشة والأزرار.

SYNC (افتراضي): يقوم بتشغيل أو إيقاف ضابط شدة الإضاءة عندما يتم تشغيل أو إيقاف مفتاح التحكم في أضواء السيارة.

■ [OSD Clock]

حدّد ما إذا كنت ترغب في عرض الساعة أثناء مشاهدة فيديو DVD، وما إلى ذلك.

"ON" (تشغيل) / (قياسي) / "OFF" (إيقاف)

■ [Wallpaper Customize]

يمكنك تغيير صورة أو لون خلفية الشاشة. (عربي ٥٧)

■ [Viewing Angle]

حتى إذا كان من الصعب عليك أن ترى الصورة على الشاشة، اضبط زاوية المشاهدة، كلما كانت القيمة أقل (سلبية)، تظهر الصورة على الشاشة أكثر بياضاً.

°٠ (افتراضي) / °٣٠- / °٣٠- / °٣٠- / °٣٠-

إعداد وظائف خاصة

يمكنك إعداد بارامترات خاصة.

١ اضغط على زر [FNC].

◀ تظهر القائمة المنبثقة.

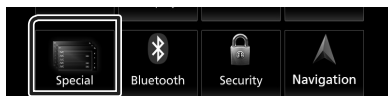
٢ المس [Home].

◀ تظهر النافذة الرئيسية.

٣ المس [Settings].

◀ فتظهر نافذة الإعداد SETUP.

٤ المس [Special].



◀ فتظهر نافذة الوظائف الخاصة.

٥ اضبط كل بارامتر كما يلي.

■ [DEMO]

اختر طريقة الاستعراض، القيمة القياسية هي "ON".

■ [Software Information]

أكد إصدار البرمجيات الخاصة بهذا الجهاز. (عربي ٥٦)

■ [Open Source Licenses]

لعرض تراخيص المصدر المفتوح.

■ [Initialise]

المس [Initialise] ويعد ذلك المس [Yes] لضبط جميع الإعدادات على الإعدادات الافتراضية الأولية.

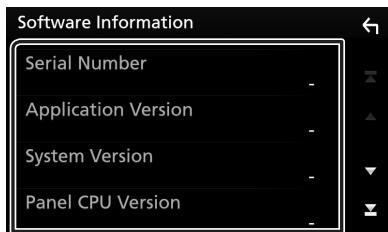
• ذاكرة إعدادات الصوت تكون غير مهيأة.

معلومات البرمجيات

يمكنك تأكيد إصدار البرمجيات الخاصة بهذه الوحدة.

١ المس [Software Information] في شاشة الوظائف الخاصة.

٢ قم بتأكيد إصدار البرمجيات.



ملحوظة

- للتعرف على كيفية تحديث البرمجيات، راجع دليل إجراء التحديث المعني المرفق مع البرمجيات.

لتسجيل صورة أصلية

يمكنك تحميل صورة من جهاز USB الموصول وضبطها لتكون صورة خلفية الشاشة.

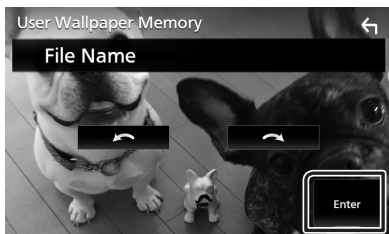
قبل بدء هذا الإجراء من الضروري توصيل الجهاز المحفوظ عليه الصورة المراد تحميلها.

١ المس [Select User1] في نافذة تخصيص خلفية الشاشة.

٢ اختر الصورة المراد تحميلها.



٣ المس [Enter].



◀ فيتر تحميل الصورة المختارة وتعود شاشة العرض إلى نافذة تخصيص خلفية الشاشة.

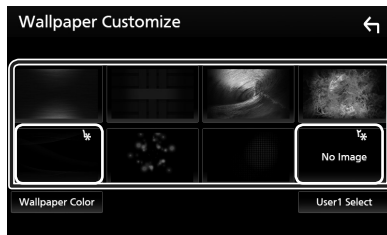
ملحوظة

- يؤدي لمس [↺] إلى تدوير الصورة عكس اتجاه عقارب الساعة.
- يؤدي لمس [↻] إلى تدوير الصورة في اتجاه عقارب الساعة.
- ملفات الصور: JPEG (،.jpg)، PNG (،.png)، BMP (،.bmp).

تغيير صورة خلفية الشاشة

١ المس [Wallpaper Customize] في قائمة الشاشة.

٢ اختر صورة.



* اختر لون خلفية الشاشة مُقدمًا.

* اختر صورة أصلية مُقدمًا.

لاختيار لون خلفية الشاشة

١ المس [Wallpaper Colour] في نافذة خلفية الشاشة.

٢ اختر لون خلفية الشاشة.



٣ المس [↶].

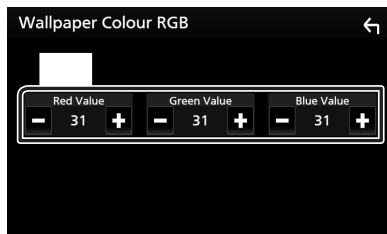
لتسجيل لون أصلي

يمكنك تسجيل لون شخصي خاص بك.

١ المس [User] في نافذة لون خلفية الشاشة.

٢ المس [Adjust].

٣ استخدم [—] و [+] لضبط قيمة كل لون.



٤ المس [↶].

إعداد الصوتيات والمرئيات

يمكنك ضبط بارامترات الصوتيات والمرئيات.

١ اضغط على زر [FNC].

← تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [Home].

← تظهر النافذة الرئيسية.

٣ المس [Settings].

← فتظهر نافذة الإعداد SETUP.

٤ المس [AV].



← فتظهر نافذة الصوتيات والفيديو.

٥ اضغط كل بارامتر كما يلي.

[TV Tuner Control]

يُضبط عند توصيل موالف التلفزيون بـ AV INPUT (دخل الصوت والفيديو).

ON : يتم الضبط على ON (تشغيل) عند التوصيل بموالف تلفزيون من إنتاج جهة أخرى. يتم ضبط اسم AV-IN للتلفزيون. إذا قمت بتوصيل موالف التلفزيون المصنوع بواسطة DOS وقمت بمشاهدة التلفزيون، فيمكنك إجراء بعض عمليات التشغيل البسيطة بلمس شاشة هذا الجهاز.

OFF (افتراضي): يتم الضبط على OFF (إيقاف تشغيل) عند التوصيل بموالف تلفزيون من إنتاج جهة أخرى.

[AV-OUT]

يمكنك تحديد جهاز صوتيات ومرئيات (AV) ليكون خرجاً من منفذ خرج الصوتيات والمرئيات (AV OUTPUT).

إيقاف أو AV-IN أو DISC أو USB أو iPod

- لا يمكنك تحديد جهاز iPod إذا كان متصلاً عن طريق البلوتوث.
- إذا قمت بتحديد USB أو iPod أو Disc أو Spotify أو صوتيات بلوتوث كمصدر رئيسي، عندئذ لا يمكنك تحديد USB أو iPod كمصدر خرج للصوتيات والمرئيات (AV).
- إذا قمت بتحديد Air Mirroring أو Apple CarPlay أو Android Auto كمصدر رئيسي، عندئذ لا يمكنك تحديد ديسك (أسطوانة موسيقى/أسطوانة ميديا)، أو USB أو iPod كمصدر إخراج الصوت والفيديو (AV).

[Driving Position]

حدد موضع القيادة (يسار أو يمين).

“Right” / “Left” (قياسي)

[Wi-Fi SETUP]

يمكنك تغيير اسم الجهاز وعرض موقع الجهاز، وكلمة المرور. انظر تغيير اسم الجهاز (عربي) (٢٦).

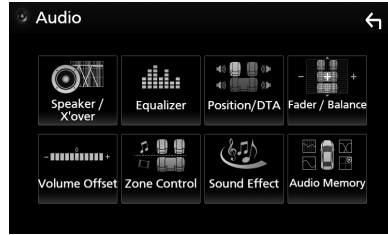
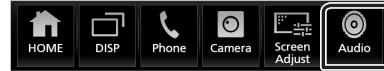
التحكم في الصوتيات

يمكنك إجراء العديد من عمليات الضبط، مثل موازنة الصوت أو مستوى مُضخم الصوت.

١ اضغط على زر [FNC].

تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [Audio].



انظر الموضوع التالي بخصوص أوضاع الضبط المختلفة.

- إعداد السماعات/ التقاطع (عربي ٦٠)
- التحكم في الإكوالايزر (عربي ٦٢)
- تعيين موضع الاستماع/ وظيفة DTA (عربي ٦٥)
- التحكم في الصوت بوجه عام (خافت الصوت التدريجي/ التوازن) (عربي ٦٢)
- فرق شدة الصوت (عربي ٦٢)
- التحكم في مناطق الصوت (عربي ٦٢)
- ضبط المؤثرات الصوتية (عربي ٦٤)
- الذاكرة/استرجاع إعدادات الصوت (عربي ٦٧)

إعداد نظام السماعات ثلاثية الاتجاه

اختر طريقة إعداد شبكة الفاصل الملائمة لنظام السماعات المستخدم (نظام السماعات ثنائي الاتجاه أو ثلاثي الاتجاه).

١ اضغط على زر [FNC].

تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [Home].

تظهر نافذة الرئيسية.

٣ المس [Grid].

تظهر نافذة اختيار المصدر.

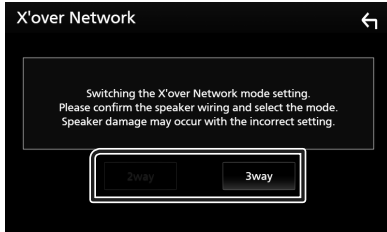
٤ المس الزر [AV Off].

٥ اضغط على الزر [FNC] (١) والزر [-] (٢) لمدة ثانية واحدة في نفس الوقت.



تظهر شاشة اختيار نظام السماعة.

٦ اختر طريقة شبكة الفاصل.



تظهر شاشة تأكيد.

٧ المس [Yes].

ملحوظة

- عند اختيار نظام السماعات ثلاثية الاتجاه، يتم تعطيل الوظائف التالية.
 - التحكم في مناطق الصوت
 - خافت صوتي للتحكم العام في الصوتيات
 - التركيز الأمامي لنطاق الاستماع / DTA.
 - اختيار السماعات التي يخرج منها صوت الهاتف الجوال لبلوتوث /HF صوتيات.
 - صوت تنبيه إعداد واجهة المستخدم
- من شأن توصيل السماعات ثلاثية الاتجاه أثناء تحديد وضع ثنائي الاتجاه أن يكسر السماعات.

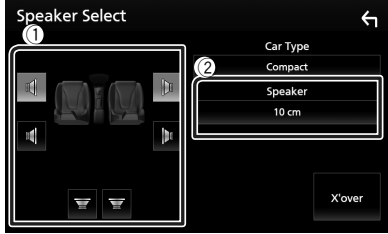
[X'over]

لعرض نافذة إعداد الفاصل للسماعات.

يمكنك ضبط تردد الفاصل الذي تم تحديده أوتوماتيكيًا عند اختيارك لنوع السماعة.

للاطلاع على التفاصيل، انظر إعداد شبكة الفاصل (عربي ٦٦)

عند ضبط شبكة السماعات على ٣ مخارج:



ملحوظة

- للتعرف على كيفية التبديل إلى نظام السماعات ثلاثي الاتجاه، راجع موضوع إعداد نظام السماعات ثلاثية الاتجاه (عربي ٥٩). من شأن توصيل السماعات ثلاثية الاتجاه أثناء تحديد وضع ثنائي الاتجاه أن يكسر السماعات.
- اختر "None" «لا شيء» إذا لم يكن لديك سماعات.

إعداد السماعات / X'over

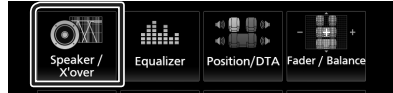
١ اضغط على زر [FNC].

تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [Audio].

تظهر شاشة الصوتيات.

٣ المس [Speaker/X'over].



٤ اختر نوع السيارة.

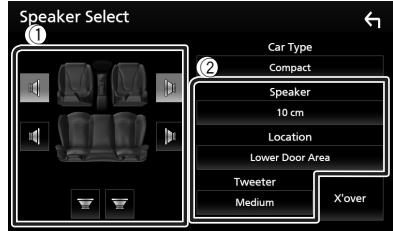
يمكنك اختيار طراز السيارة وشبكة السماعات، وما إلى ذلك.

عندما تختار طراز سيارتك سيتم تفعيل مزامنة التوقيت الرقمي أوتوماتيكيًا (لضبط توقيت خرج الصوت لكل قناة) للحصول على أعلى مؤثرات صوتية محيطة.



٥ المس السماعة (١) المراد ضبطها واضبط كل بارامتر (٢)

كما يلي.



[Speaker]

يمكنك اختيار نوع السماعة ومقاسها للحصول على أفضل مؤثرات صوتية.

عند اختيار نوع ومقاس السماعات سيتم تحديد شبكة الفاصل للسماعات أوتوماتيكيًا.

[Location] (للأمام والخلف فقط)

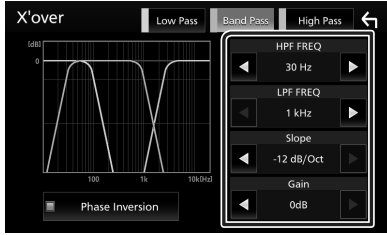
اختر موضع السماعة التي قمت بتركيبها.

[Tweeter] (للأمام فقط)

يمكنك تحديد سماعة تويتر عند اختيار السماعات الأمامية.

لا يوجد، صغير، متوسط، كبير

عند ضبط شبكة السماعات على ٣ مخارج:



■ [FREQ] (جهر عالي)

لضبط فلتر الترددات العالية.

■ [LPF FREQ]، [HPF FREQ] (جهر نطاق)

ضبط فلتر جهر النطاق. (عند اختيار سماعة النطاق الأوسط على نافذة اختيار السماعة)

■ [FREQ] (جهر منخفض)

لضبط فلتر الترددات المنخفضة. (عند اختيار مكبر الصوت على نافذة اختيار السماعة)

■ [Slope]

اضبط تدرج الفاصل.

■ [Gain]

اضبط مستوى تضخيم الصوت لكل سماعة.

■ [Phase Inversion]

اضبط طور سماعة تويتير، والمدى الوسطي، وخرج مكبر الصوت. تحقق من [Phase Inversion] لتغيير المرحلة بمقدار ١٨٠ درجة.

* فقط عند ضبط وظيفة "HPF FREQ"/"LPF FREQ" (جهر نطاق)

على أي وضعية بخلاف "Through" في نافذة [X'over].

* فقط عند ضبط وظيفة "FREQ" (جهر منخفض) على أي وضعية بخلاف "Through" في نافذة [X'over].

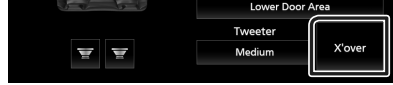
ملحوظة

• للتعرف على كيفية التبديل إلى نظام السماعات ثلاثي الاتجاه، راجع موضوع إعداد نظام السماعات ثلاثية الاتجاه (عربي ٥٩). من شأن توصيل السماعات ثلاثية الاتجاه أثناء تحديد وضع ثنائي الاتجاه أن يكسر السماعات.

إعداد شبكة الفاصل

يمكنك تحديد تردد فاصل السماعات.

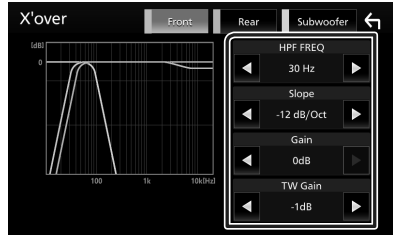
١ المس [X'over].



٢ المس السماعة للضبط.



٣ اضبط كل بارامتري كما يلي.



■ [HPF FREQ]

لضبط فلتر الترددات العالية. (عند اختيار السماعة الأمامية أو الخلفية في نافذة اختيار السماعة)

■ [LPF FREQ]

لضبط فلتر الترددات المنخفضة. (عند اختيار مُضخّم صوت على نافذة اختيار السماعة)

■ [Slope]

اضبط تدرج الفاصل.

■ [Gain]

اضبط مستوى تضخيم صوت السماعة الأمامية أو السماعة الخلفية أو مُضخّم الصوت.

■ [TW Gain]

اضبط مستوى سماعة تويتير. (عند اختيار السماعات الأمامية بنافذة اختيار السماعة)

■ [Phase Inversion]

اضبط طور خرج مُضخّم الصوت.

تحقق من [Phase Inversion] لتغيير المرحلة بمقدار ١٨٠ درجة. (عند اختيار مُضخّم صوت على نافذة اختيار السماعة)

* فقط عند ضبط وظيفة "HPF FREQ"/"LPF FREQ" على أي وضعية بخلاف "Through" في نافذة [X'over].

* فقط عند ضبط "Tweeter" على وضع التشغيل "Small" أو "Medium" أو "Large" بنافذة [Speaker Setup].

* فقط عند ضبط "Subwoofer" على أي وضعية باستثناء "None" بنافذة [Speaker Setup].

التحكم العام في الصوتيات

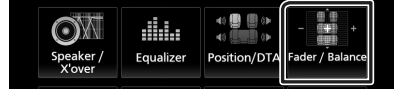
١ اضغط على زر [FNC].

تظهر القائمة المنبثقة.

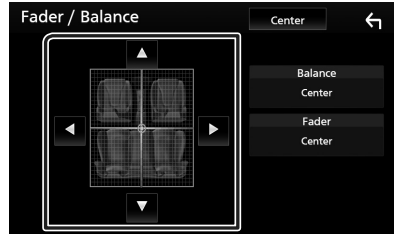
٢ المس [Audio].

تظهر شاشة الصوتيات.

٣ المس [Fader / Balance].



٤ اضغط كل بارامتر كما يلي.



[Fader / Balance]

اضبط موازنة الصوت حول النطاق الذي قمت بلمسه.

[◀] و [▶] يقومان بضبط موازنة الصوت يمينا ويسارا.

[▲] و [▼] يقومان بضبط موازنة الصوت أماما وخلفا.

[Center]

مسح التعديل.

التحكم في الإكوالايزر

يمكنك ضبط الإكوالايزر عن طريق اختيار وضع الضبط المُحسن لكل فئة.

١ اضغط على زر [FNC].

تظهر القائمة المنبثقة.

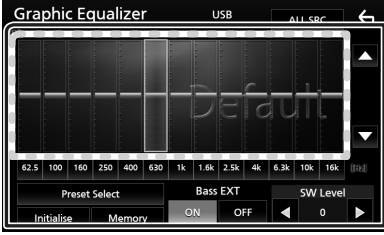
٢ المس [Audio].

تظهر شاشة الصوتيات.

٣ المس [Equalizer].



٤ المس الشاشة واضبط الإكوالايزر الجرافيك كما تريد.



■ مستوى تضخيم الصوت (النطاق داخل الإطار المنقّط)

اضبط مستوى تضخيم الصوت عن طريق لمس كل شريط من أشربة التردد.

يمكنك اختيار شريط التردد وضبط مستواه عن طريق [▲] و [▼].

■ [Preset Select]

لعرض الشاشة لاختيار منحنى الإكوالايزر المضبوط مسبقاً. (عربي ١٢)

■ [Memory]

يحفظ منحنى الإكوالايزر المعدّل من "User1" إلى "User4". (عربي ١٣)

■ [Initialise]

قم بهيئة (تسطيح) منحنى الإكوالايزر الحالي.

■ [ALL SRC]

لتطبيق منحنى الإكوالايزر المضبوط على جميع المصادر. المس [ALL SRC] ثم المس [OK] على نافذة التأكيد.

■ [Bass EXT] [إعدادات توسيع نطاق الجهير]

في حالة تشغيلها، يتم ضبط الترددات الأقل من ١٢,٥ هرتز على نفس مستوى التضخيم (١٢,٥ هرتز).

■ [SW Level]

اضبط شدة صوت مُضخّم الصوت. هذا الوضع غير متاح إذا كان مُضخّم الصوت مضبوطاً على "None". راجع موضوع إعداد السماعات/X'over (عربي ١٠).

■ استرجاع منحنى التعادل

١ المس [Preset Select].

٢ اختر منحنى الإكوالايزر.



ملحوظة

• يُتاح [iPod] فقط لتشغيل جهاز iPod.

التحكم في مناطق الصوت

يمكنك اختيار مصادر تشغيل مختلفة لمواضع الجلوس الأمامية والخلفية بالسيارة.

١ اضغط على زر [FNC].

← تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [Audio].

← تظهر شاشة الصوتيات.

٣ المس [Zone Control].



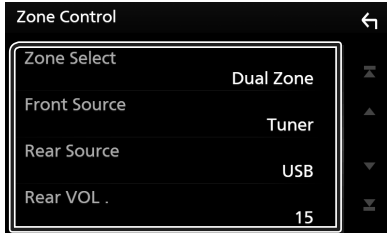
← فتظهر نافذة التحكم في مناطق الصوت.

٤ المس [Zone Select].

٥ المس [Dual Zone].



٦ اضغط كل مصدر تشغيل كما يلي.



■ [Zone Select]

المس [Single Zone] لإيقاف وظيفة التشغيل ثنائي المناطق.

■ [Front Source] [Rear Source]

اختر مصدر تشغيل الصوتيات لكل منهما.

■ [Rear VOL.]

اضبط مستوى صوت المصدر الخلفي.

احفظ منحنى التعادل

١ اضغط منحنى التعادل.

٢ المس [Memory].

٣ اختر موضع الحفظ.



فرق شدة الصوت

اضبط شدة صوت مصدر التشغيل الحالي على نحو جيد لتقليل الفارق في شدة الصوت بين مصادر التشغيل المختلفة.

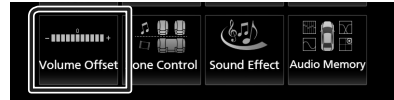
١ اضغط على زر [FNC].

← تظهر القائمة المنبثقة.

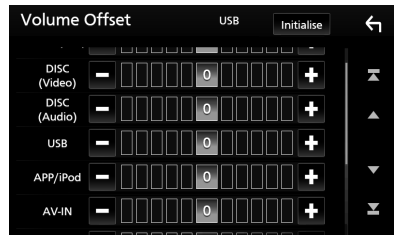
٢ المس [Audio].

← تظهر شاشة الصوتيات.

٣ المس [Volume Offset].



٤ المس [+] أو [-] لضبط المستوى.



■ [Initialise]

تعود الإعدادات إلى حالتها الأولية.

ملحوظة

- إذا كنت قد قمت برفع مستوى الصوت أولاً، فعليك خفضه بعد ذلك باستخدام "Volume Offset". قد يصدر صوت عالي للغاية عند الانتقال من المصدر الحالي إلى مصدر آخر بشكل مفاجيء.

المؤثرات الصوتية

يمكنك ضبط المؤثرات الصوتية.

١ اضغط على زر [FNC].

← تظهر القائمة المنبثقة.

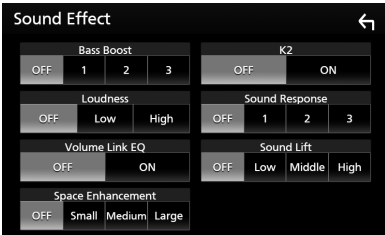
٢ المس [Audio].

← تظهر شاشة الصوتيات.

٣ المس [Sound Effect].



٤ اضغط كل بارامتر كما يلي.



[Bass Boost]

اضبط مقدار تعزيز الجهير "OFF" / "1" / "2" / "3".

[Loudness]

اضبط مستوى التضخيم للنغمات المنخفضة والعالية.

"OFF" (إيقاف)، "Low" "منخفض"، "High" "عال"

[Volume Link EQ]

اخفض صوت الضوضاء الصادر عن القيادة من خلال تعزيز ترددات

مُحددة في إشارة الصوت.

"OFF" (إيقاف)، "ON" (تشغيل)

[Space Enhancement]

تحديد شعور تعزيز مجال الصوت.

"OFF" (إيقاف) / "Small" (صغير) / "Medium" (متوسط) / "Large" (كبير).

وضع الضبط هذا غير متاح لاختيار مصدر الموالف.

[K2]

لتشغيل/إيقاف وظيفة K2.

هي تقنية لاستنتاج وإكمال نطاق التردد المرتفع الذي تم حذفه أثناء

التشفير، وذلك باستخدام خوارزمية خاصة.

[Sound Response]

فعليًا يجعل الصوت أكثر واقعية باستخدام نظام معالج الإشارات

الرقمية (DSP).

اختر المستوى من بين "OFF" (إيقاف) / "1" / "2" / "3".

ملحوظة

- عند تشغيل السماعة الخلفية، فإنه يتم أيضًا تحويل الصوت الذي يخرج من طرف توصيل AV OUTPUT (خرج الصوتيات والمريثات) إلى نفس المصدر.
- عندما تكون وظيفة التشغيل ثنائي المناطق مضبوطة على وضع التشغيل، لا تُتاح الوظائف التالية.
 - إخراج الصوت من سماعة الصب ووفر
 - مستوى شدة سماعة الصب ووفر/ تعزيز عمق الصوت (عربي ٦٤)
 - التحكم في الإكواليزر/المؤثرات الصوتية/نطاق الاستماع (صفحة ٦٢، ٦٤، ٦٥)
 - إعداد السماعات (عربي ٦٠)
 - تشغيل ملف مصدر الصوت عالي الدقة
- لا يمكنك تحديد جهاز iPod إذا كان متصلاً عن طريق البلوتوث.
- إذا قمت بتحديد USB أو iPod أو Disc أو Spotify أو صوتيات بلوتوث كمصدر أمامي، عندئذ لا يمكنك تحديد USB أو iPod كمصدر خلفي.
- إذا قمت بتحديد Android Auto أو Apple CarPlay أو Air Mirroring كمصدر أمامي، عندئذ لا يمكنك تحديد ديسك (أسطوانة موسيقى/أسطوانة ميديا)، أو USB أو iPod كمصدر كمصدر خلفي.

التحكم في قيمة DTA لنطاق الاستماع

يمكنك ضبط نطاق استماعك بمنتهى الدقة.

١ المس [Adjust].

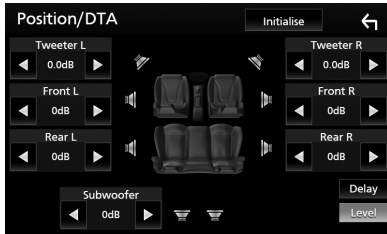
٢ المس [Delay].

٣ المس [↩] أو [▶] لضبط زمن التأخير للسماعة المختارة.



٤ المس [Level].

٥ المس [↩] أو [▶] لضبط مستوى صوت السماعة المختارة.



ملحوظة

• لتهيئة إعدادات التأخير والمستوى، المس [Initialise] و [YES] على نافذة التأكيد.

[Sound Lift]

يمكنك ضبط ارتفاع السماعات افتراضيًا لتناسب مع موضع استماعك.

"OFF" (إيقاف) / "Low" (منخفض) / "Middle" (متوسط) / "High" (مرتفع).

موضع الاستماع / DTA

تسمح لك وظيفة موضع الاستماع / DTA بتحسين المجال الصوتي تبعًا لمكان المقعد الذي تجلس عليه.

كما تسمح لك وظيفة موضع الاستماع / DTA بضبط "Listening Position" و "Front Focus". ولكن لا يمكنك ضبط كلاهما في نفس الوقت.

١ اضغط على زر [FNC].

◀ تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [Audio].

◀ تظهر شاشة الصوتيات.

٣ المس [Position/DTA].



• اضغط موضع الاستماع (عربي ٦٥)

• اضغط التركيز الأمامي (عربي ٦٦)

نطاق الاستماع

اضبط زمن تأخير الصوت بحيث تصل الأصوات من السماعات المختلفة إلى المستمع الجالس بالمقعد المحدد في نفس التوقيت.

١ المس [Listening Position] بنافذة الموضع / DTA.

٢ اختر موضع الاستماع من بين [Front R] (Right front) أو

[Front L] (Left front) أو [Front All] (All front) أو [All].



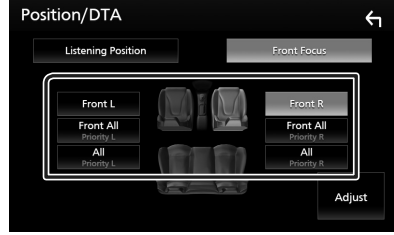
التركيز الأمامي

يمكنك التركيز على صورة الصوت التخيلية على أمام المقعد المحدد.

المس [Front Focus] في نافذة الموضع / DTA.

اختر موضع التركيز الأمامي.

بالنسبة إلى [Front All] و [All]، حدد الأولوية L أو R حسب الجانب الذي تريد وضع صورة الصوت التخيلية فيه.

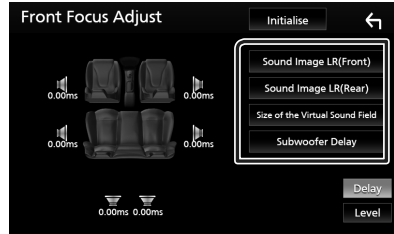


الضبط الدقيق للتركيز الأمامي

المس [Adjust].

المس [Delay].

اضبط كل بارامتر كما يلي.



[[Sound Image LR (Front)]

للتركز على الصورة الصوتية أمام المقاعد الأمامية.

[[Sound Image LR (Rear)]

للتركز على الصورة الصوتية أمام المقاعد الخلفية.

[Size of the Virtual Sound Field]

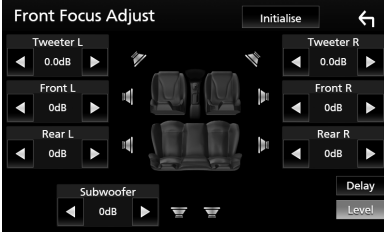
لضبط حجم الصورة الصوتية لتلبية رغباتك. إذا تم نقل الصورة الصوتية من الجهة الأمامية، فقم بإرجاعها مرة أخرى عن طريق [Sound Image LR (Front)] أو [Sound Image LR (Rear)].

[Subwoofer Delay]

اضبط زمن تأخير صوت مُضخَّم الصوت.

المس [Level].

المس [] أو [] لضبط مستوى صوت السماعة المختارة.



ملحوظة

• لتهيئة إعدادات التأخير والمستوى، المس [Initialise] و [YES] على نافذة التأكيد.

ذاكرة إعدادات الصوت

يمكن حفظ إعدادات التحكم بالصوت. ويمكن استرجاع الإعدادات المحفوظة في أي وقت.

١ اضغط على زر [FNC].

تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [Audio].

تظهر شاشة الصوتيات.

٣ المس [Audio Memory].



■ [SETUP Memory]

لتأمين عملية استعادة/مسح إعداد ذاكرة الصوت أو إلغائها تأمينها.

■ [Audio SETUP Memory]

لحفظ إعدادات الصوتيات الحالية.

- خافت الصوت التدريجي/ التوازن، السماعة/ التقاطع، الإكواليزر (الوضع المضبوط مسبقاً من المستخدم، مستوى SW)، الموضع/ وظيفة DTA، المؤثرات الصوتية (عربي ٥٩)

■ [Audio SETUP Recall]

لاستعادة إعدادات الصوتيات المحفوظة.

■ [Audio SETUP Clear]

لمسح ذاكرة إعداد الصوت وإعدادات الصوت المحفوظة حالياً.

جهاز التشغيل عن بعد

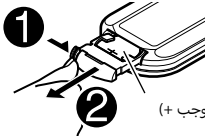
يمكن تشغيل هذا الجهاز باستخدام جهاز التشغيل عن بعد.

إزالة رقاقة البطارية

اسحب رقاقة البطارية إلى خارج وحدة التحكم لتفعيل البطارية.



تغيير بطارية وحدة التحكم عن بعد



CR2025 (الطرف الموجب +)

- استخدم بطارية من نوع الزر (CR2025) متوفرة في السوق.
- قم بإدخال البطارية بحيث تتم محاذاة الاقطاب الموجبة + والسالبة - بشكل صحيح.
- إذا انخفض نطاق أو فاعلية جهاز التحكم عن بعد، قم باستبدال البطاريات.

تحذير

- لا تبتلع البطارية، خطر الحروق الكيميائية
- جهاز التشغيل عن بعد المرفق بهذا المنتج يحتوي على بطارية خلوية على هيئة عملة / زر. في حال ابتلاع البطارية الخلوية على هيئة عملة / زر، فقد ينتج عن ذلك حروق داخلية حادة في غضون ساعتين فقط وقد يؤدي ذلك إلى الوفاة.
- احفظ البطاريات الجديدة والمستعملة بعيداً عن متناول الأطفال. إذا لم تغلق حجرة البطارية بإحكام، توقف عن استخدام المنتج واحفظه بعيداً عن متناول الأطفال.
- إذا كنت تعتقد أنه قد تم ابتلاع البطاريات أو وضعها داخل أي جزء من الجسم، يجب طلب العناية الطبية الفورية.

تنبيه

- ضع جهاز التشغيل عن بعد في مكان بحيث يكون ثابتاً أثناء استخدام المكايح أو أثناء إجراء عمليات أخرى. فقد يطرأ موقف خطير إذا سقط جهاز التشغيل عن بعد وانحصر أسفل الدواسات أثناء قيادة السيارة.
- لا تترك البطارية بالقرب من النار أو تحت أشعة الشمس المباشرة. حيث قد يتسبب ذلك في نشوب حريق أو انفجار أو تولد حرارة شديدة.
- لا تقم بإعادة شحن البطارية أو إحداث دائرة قصر بها أو كسرها أو تسخينها أو وضعها في ألسنة اللهب المشتعلة. فقد يؤدي القيام بذلك إلى تسرب السائل من البطارية. وفي حالة ملامسة السائل المتسرب لعينيك أو ملابسك اشطفه فوراً بالماء وتوجه إلى الطبيب.
- خطر الانفجار إذا تم استبدال بطارية ليثيوم بشكل غير صحيح.
- تُستبدل فقط بنفس النوع أو ما يعادلها.

طريقة البحث المباشر

باستخدام جهاز التشغيل عن بعد يمكنك الانتقال مباشرة إلى الملف المرغوب أو الأغنية وخلافه، وذلك بإدخال الرقم المراد للبدء.

ملحوظة

• يتعدّر إجراء هذه العملية مع ذاكرة USB وجهاز iPod.

١ اضغط على الزر [SRC] عدة مرات إلى أن يظهر البند المرغوب.

تختلف البنود المتاحة وفقاً لنوع المصدر.

■ أسطوانات DVD

رقم الأغنية/رقم الفصل

■ X.1 VCD و X.2 (وظيفة PBC متوقفة)

رقم المقطع

■ X.2 VCD (وظيفة PBC مشغلة)

رقم المشهد/رقم المقطع

■ أسطوانات CD الموسيقية

رقم المقطع

■ الموالف

قيمة التردد

٢ اضغط على الزر [DIRECT].

٣ أدخل رقم البند الذي ترغب في تشغيله باستخدام لوحة الأرقام.

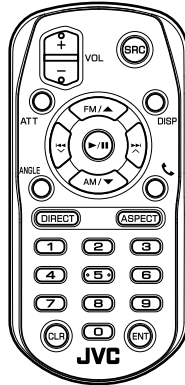
٤ بالنسبة لأسطوانات DVD أو VCD وكذلك أسطوانات CD

الموسيقية، اضغط على الزر [ENTER].

بالنسبة للموالف، اضغط على الزر [◀◀] أو على الزر [▶▶].

◀ يتم تشغيل البند المطابق للرقم الذي أدخلته.

وظائف الأزرار بجهاز التشغيل عن بعد



اسم المفتاح	الوظيفة
SRC	يقوم بالتحويل إلى مصدر التشغيل المراد تشغيله. في طريقة التحدث الحر، يخلق الخط.
VOL + -	يضبط شدة الصوت.
ATT	يخفض مستوى الصوت بالضبط عليه مرة واحدة. يستدعي شدة الصوت السابقة بالضبط عليه مرتين.
DISP	يحول الشاشة بين شاشة المصدر الحالي وشاشة التطبيق من جهاز iPhone/Android الموصول.
FM/▲ AM/▼	يقوم باختيار المجلد المراد تشغيله. بالنسبة لمصدر الموالف، يحدّد نطاق التردد FM/AM المراد استقبله.
◀◀ ▶▶	بالنسبة لمصدر DVD/VCD، يختار العنوان المراد تشغيله. يقوم باختيار المقطع أو الملف المراد تشغيله.
◀ ▶▶	بالنسبة لمصدر الموالف، ينتقل إلى محطات الإذاعة التي يستقبلها الجهاز.
	بالنسبة لمصدر DVD/VCD، يختار الفصل/المشهد/المقطع المراد تشغيله.
ANGLE	غير مُستخدَم.
	عند ورود مكالمة، يتولى تلقاها.
DIRECT	ينتقل بك إلى طريقة البحث المباشر. لمعرفة التفاصيل بخصوص طريقة البحث المباشر، انظر موضوع طريقة البحث المباشر (عربي) ٦٩.
ASPECT	يغير نسبة الطول إلى العرض. لتأكيد إعداد نسبة الأبعاد الحالية، قم بتشغيل لوحة اللمس. (عربي) ٥٣
لوحة الأرقام	يسمح لك بإدخال الرقم للبحث في نمط البحث المباشر. لمعرفة التفاصيل بخصوص طريقة البحث المباشر، انظر موضوع طريقة البحث المباشر (عربي) ٦٩.
CLR	أثناء اختيار مصدر DVD/VCD، يحذف حرفاً عندما يكون في طريقة البحث المباشر.
ENT	يقوم بالوظيفة المختارة.

التوصيل/التركيب

قبل التركيب

قبل تركيب هذا الجهاز، يُرجى الانتباه إلى الاحتياطات التالية.

⚠ تحذيرات

- إذا قمت بتوصيل سلك الإشعال (الأحمر) وسلك البطارية (الأصفر) بنشابه السيارة (الأرضي)، فقد تتسبب في حدوث قفلة كهربائية، مما قد يتسبب بدوره في نشوب حريق. قم دائماً بتوصيل هذه الأسلاك بمصدر الكهرباء من خلال علبة المفاهر.
- لا تفصل الفيوز عن سلك الإشعال (الأحمر) وسلك البطارية (الأصفر). يجب توصيل مصدر الكهرباء بالأسلاك عن طريق الفيوز.

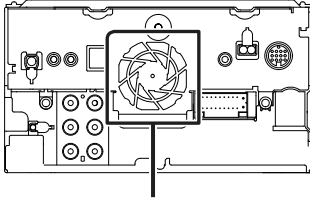
⚠ تنبيه

- ركب هذا الجهاز في كونسول سيارتك.
- لا تلمس الجزء المعدني لهذا الجهاز خلال وبعد استخدام الجهاز لفترة قصيرة. حيث تكون الأجزاء المعدنية بالجهاز مثل مبدد الحرارة والحاوية ساخنة.

ملحوظة

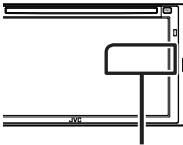
- يتطلب تركيب وتوصيل هذا الجهاز مهارات وخبرة. لتحقيق أفضل درجات السلامة، أوكّل مهمة التركيب وتوصيل الأسلاك للمتخصصين.
- تأكد من تأريض الوحدة بطرف جهد ثابت سالب يبلغ ١٢ فلت.
- لا تقم بتركيب الجهاز في مكان معرض لاشعة الشمس المباشرة أو للرطوبة أو الحرارة المفرطة، وتجنب أيضاً وضع الجهاز في أماكن كثيرة الغبار أو في أماكن عرضة لرياح الماء.
- لا تستخدم براغي غير البراغي الأصلية، واقتصر على استخدام البراغي الموردة مع الجهاز. فاستخدام لبراغي غير صحيحة قد يتسبب في تلف الجهاز.
- إذا لم يتم تشغيل الطاقة (وظهرت رسالة "هناك خطأ في توصيل أسلاك السماعه، يرجى التحقق من الوصلات.")، فقد يكون ذلك بسبب حدوث ماس كهربائي في سلك السماعه أو ملاصقته لهيكل المركبة مما أدى إلى تفعيل وظيفة الحماية. لذلك يجب فحص سلك السماعه.
- إذا كانت دائرة الإشعال بسيارتك لا تشتمل على وضع الملحقات (ACC)، فأوصّل أسلاك الإشعال بمصدر كهرباء يمكن تشغيله وإيقافه باستخدام مفتاح الإشعال. في حالة توصيل سلك الإشعال بمصدر كهرباء بجهد ثابت، مثل أسلاك البطارية، فقد يؤدي ذلك لفراغ شحنة البطارية.
- في حالة احتواء الكونسول على غطاء، فتأكد من تركيب الجهاز بحيث لا تصطدم واجهة الجهاز بالغطاء عند غلقه وفتحه.
- إذا احترق المصهر، فتأكد أولاً من عدم ملاصقة الأسلاك لبعضها بحيث تسبب حدوث قفلة كهربائية، ثم استبدل المصهر القديم بأخر له نفس شدة التيار.
- اعزل الأسلاك غير الموصلة بواسطة شريط من الفينيل أو مادة أخرى مشابهة. لمنع حدوث قفلة كهربائية، لا تنزع أغشية أطراف الأسلاك غير الموصلة أو مواضع التوصيل.

- قم بتوصيل أسلاك السماعه بأطراف التوصيل التي تتفق معها بشكل صحيح. فمن الممكن أن يتلف الجهاز أو لا يعمل في حالة اشتراك الأسلاك \ominus مع جهاز آخر أو في حالة تأريضها بأي جزء معدني بالسيارة.
- عند توصيل سماعتين فقط بالنظام، قم بتوصيل الموصل إما بطرفي الخرج الأماميين أو طرفي توصيل الخرج الخلفيين (ولا تخلط بين الأمامي والخلفي). على سبيل المثال، إذا قمت بتوصيل الموصل \oplus للسماعة اليسرى بطرف توصيل الخرج الأمامي، فلا تقم بتوصيل الموصل \ominus بطرف توصيل الخرج الخلفي.
- بعد تركيب الجهاز، تحقق من عمل مصابيح الفرامل وإشارات تغيير الاتجاه والمشاحات وخلافه بالسيارة بشكل صحيح.
- قم بتركيب الجهاز بحيث تكون زاوية التركيب ٣٠° أو أقل.
- تشتمل هذه الوحدة على مروحة تبريد لخفض درجة الحرارة الداخلية. فاحرص على تركيب الجهاز في مكان لا يسد منفذ مروحة التبريد الخاصة بالجهاز. وسد هذه الفتحات سيمنع تبريد الحرارة الداخلية ويتسبب في حدوث خلل.



مروحة التبريد

- لا تضغط بشدة على سطح الشاشة عند تركيب الجهاز بالسيارة. وإلا، فقد يخلف ذلك أثراً أو يحدث عطلاً أو تلفاً.
- قد يتعطل الاستقبال إذا كانت هناك أجسام معدنية بالقرب من هوائي البلوتوث.







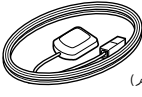




وحدة هوائي البلوتوث

إجراء عملية التثبيت

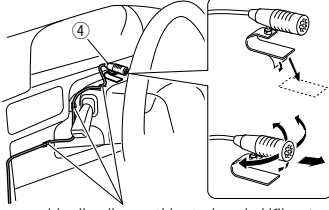
- (١) للحيولة دون حدوث دائرة قصر، انزع المفتاح من قفل الإشعال وافصل طرف توصيل البطارية ⊖.
- (٢) قم بتمديد توصيلات أسلاك الدخول والخروج المناسبة لكل وحدة تشغيل.
- (٣) قم بتوصيل أسلاك السماعة من ضفيرة الأسلاك.
- (٤) قم بتوصيل أسلاك ضفيرة الأسلاك بهذا الترتيب: الأرضي، البطارية، الإشعال.
- (٥) قم بتوصيل قابس ضفيرة الأسلاك بالجهاز.
- (٦) قم بتركيب الجهاز بسيارتك.
- (٧) أعد توصيل طرف توصيل البطارية ⊖.
- (٨) قم بتنفيذ الإعداد الأولي.
- انظر الإعداد الأولي (عربي ٧).

الملحقات الإضافية الموردة للتثبيت

①		x1
②		x1
③		x1
④		x1
⑤		x٦
⑥		x٦
⑦		x١
⑧		x1
⑨		x1

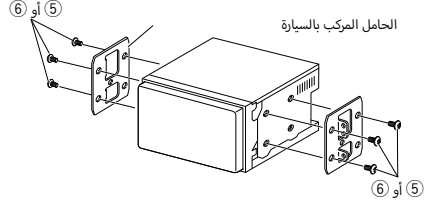
جهاز الميكروفون

- (١) تحقق من موضع تركيب الميكروفون (الملحق ٤).
- (٢) نظف سطح التركيب.
- (٣) قم بإزالة فاصل الميكروفون (الملحق ٤)، والصق الميكروفون بالمكان الموضح أدناه.
- (٤) قم بتوصيل كابل الميكروفون بالجهاز مع تثبيته في مواضع مختلفة باستخدام شريط لاصق أو أية وسيلة أخرى مرغوبة.
- (٥) اضبط اتجاه الميكروفون (الملحق ٤) نحو السائق.



قم بتثبيت الكابل باستخدام شريط لاصق من النوع المتداول في الأسواق.

تثبيت الوحدة



ملحوظة

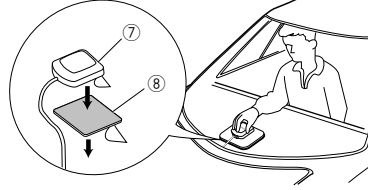
- تأكد من تركيب الجهاز في مكانه بشكل آمن. وذلك لأنه إذا كان الجهاز في وضع غير متزن فقد يتعرض للخلل (مثلا قد يصبح الصوت متقطعا).

هوائي نظام GPS

يتم تركيب هوائي نظام GPS داخل السيارة. ويجب أن يتم تركيبه بشكل أفقي قدر الإمكان لإتاحة التقاط إشارات الأقمار الاصطناعية لنظام GPS بسهولة.

لتركيب هوائي نظام GPS داخل سيارتك:

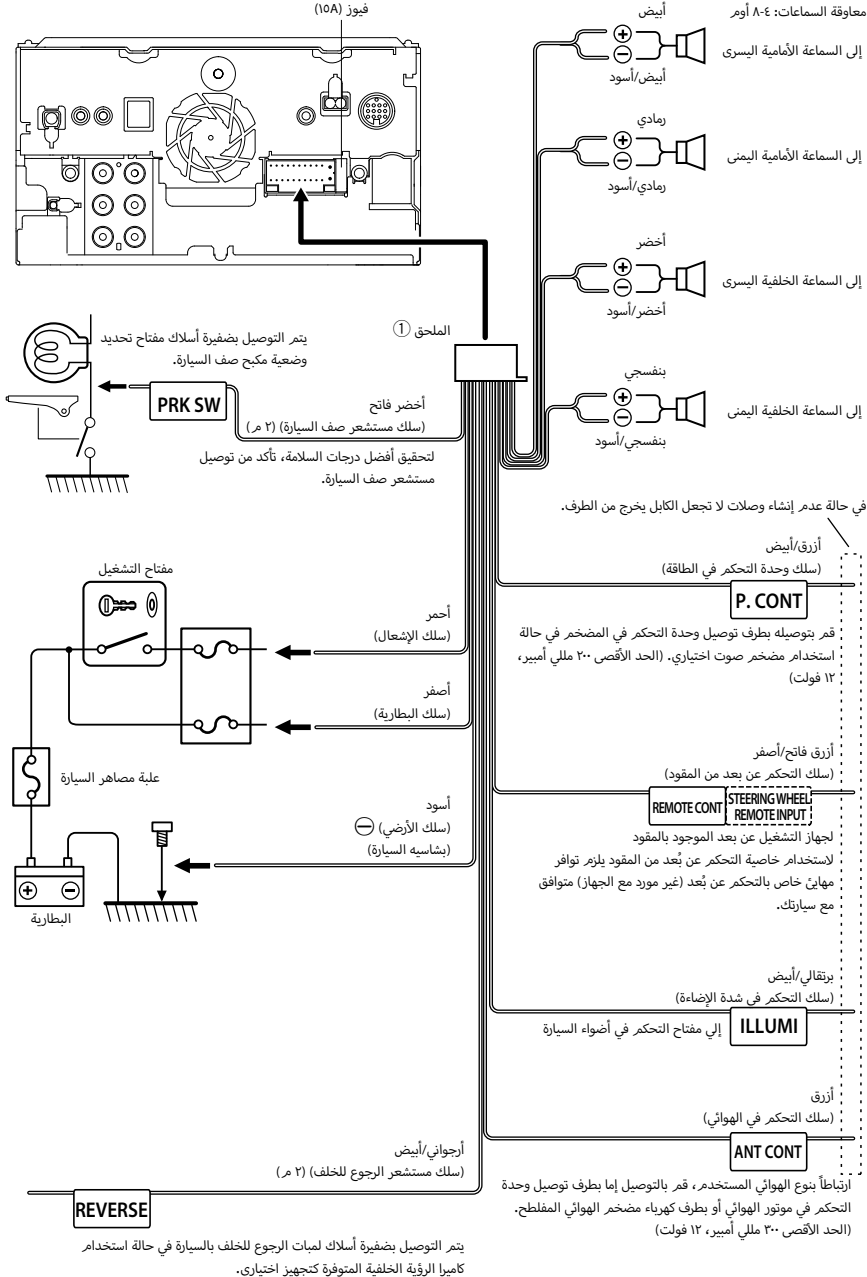
- (١) قم بتنظيف تابلوه سيارتك أو أي سطح آخر.
- (٢) قم بإزالة فاصل اللوح المعدني (الملحق ٨).
- (٣) اكبس اللوح المعدني (الملحق ٨) بقوة على تابلوه سيارتك أو أي سطح تعليق آخر. يمكنك ثني اللوح المعدني (الملحق ٨) ليتلاءم مع سطح منحني، إذا لزم الأمر.
- (٤) قم بإزالة فاصل هوائي نظام GPS (الملحق ٧)، والصق الهوائي باللوحة المعدني (الملحق ٨).



ملحوظة

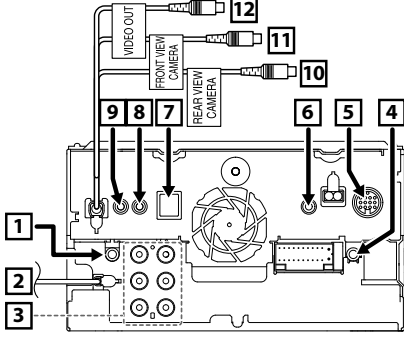
- نوصي بطراز السيارة قد لا يمكن استقبال إشارات الأقمار الاصطناعية لنظام GPS عند تركيب الهوائي داخل السيارة.
- يرجى تثبيت هوائي نظام GPS هذافي منطقة بعيدة عن أية هوائيات مستخدمة مع أجهزة راديو CB أو تلفزيونات الأقمار الصناعية.
- يجب تركيب هوائي نظام GPS في موضع على بُعد ١٢ بوصة على الأقل (٣٠ سم) من الهاتف الجوال أو هوائيات الإرسال الأخرى. فقد تتداخل الإشارات الصادرة من القمر الصناعي لنظام GPS مع إشارات أنظمة الاتصالات هذه.
- قد يتسبب دهان هوائي نظام GPS بطلاء (معدني) في تدهور أدائه.

توصيل الأسلاك بأطراف التوصيل



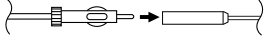
إعداد نظام السماعات ثلاثية الاتجاه

توصيل النظام والمكونات الخارجية



1 مستوى خرج الصوت AV (فايس ميني قطر ٣.٥)

2 دخل هوائي FM/AM



3 عند توصيل مضخم صوت خارجي، احرص على توصيل سلك الأرضي لهيكل السيارة تجنباً لتعرض الوحدة للضرر.

خرج الصوت الابتدائي بالخلف
(يسار: أبيض، يمين: أحمر)خرج الصوت الابتدائي بالأمام
(يسار: أبيض، يمين: أحمر)خرج الصوت الابتدائي لسماعة الصب ووفر
(يسار: أبيض، يمين: أحمر)

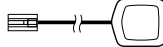
4 خرج موالف التلفزيون عن بُعد

5 الوجهة الخارجية للملاحة
(المناطق غير المشمولة: أوقيانوسيا)

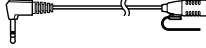
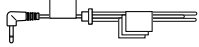
6 دخل AV-IN (١): الصوت الأيسر، ٢: الصوت الأيمن، ٣: الأرضي، ٤: صورة مرئية



7 الملحق ٧: هوائي نظام GPS



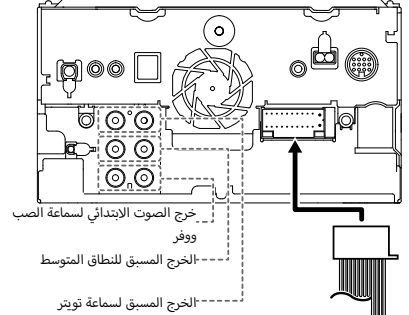
8 الملحق ٤: ميكروفون بلوتوث

9 الملحق ٩: ضفيرة أسلاك التوجيه عن بعد
التوصيل بضمفيرة أسلاك وحدة التحكم عن بُعد من المقود بالمركبة.
اتصل بوكيل JVC القريب منك لمعرفة التفاصيل.

10 دخل كاميرا الرؤية الخلفية (أصفر)

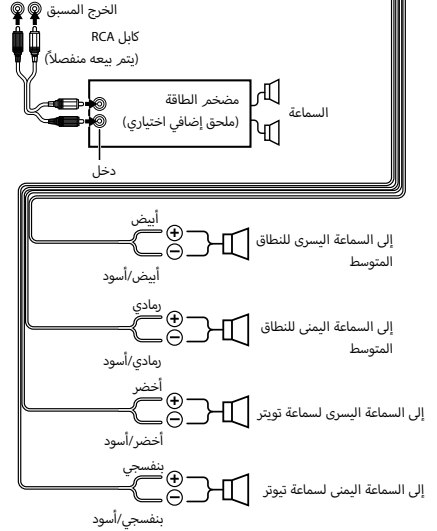
11 دخل كاميرا الرؤية الأمامية (أصفر)

12 خرج المرئيات (أصفر)



خرج الصوت الابتدائي لسماعة الصب ووفر
الخارج المسبق للنطاق المتوسط
الخارج المسبق لسماعة تويتر

عند توصيل مضخم صوت خارجي، احرص على توصيل سلك الأرضي لهيكل السيارة تجنباً لتعرض الوحدة للضرر.



معاوقة السماعات: ٤-٨ أوم

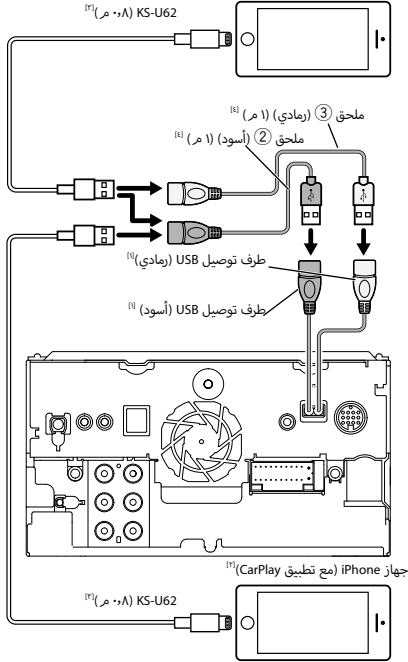
ملحوظة

- لإعداد نظام السماعات، انظر إعداد نظام السماعات ثلاثية الاتجاه (عربي ٥٩).
- لإعداد السماعات وإعداد الفاصل، انظر إعداد السماعات/ X'over (عربي ٣٠).
- بالنسبة لكيفية توصيل أسلاك السماعة بأطراف التوصيل بدلاً من أطراف توصيل السماعات وأطراف توصيل خرج الصوت الابتدائي، انظر توصيل النظام والمكونات الخارجية (عربي ٧٤) وتوصيل الأسلاك بأطراف التوصيل (عربي ٧٢).

توصيل iPod/iPhone

● موصل Lightning

أجهزة iPod/iPhone^[1]



^[1] أقصى شدة تيار لجهاز USB :

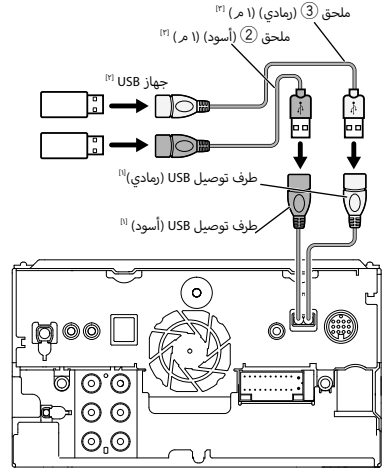
٥ فولت تيار مستمر --- ١,٥ أمبير

^[2] يتم بيعه منفصلاً

^[3] ملحق إضافي اختياري

^[4] راجع موضوع تأمين كابل تمديد USB (عربي) (٧٦).

توصيل جهاز USB



^[1] أقصى شدة تيار لجهاز USB :

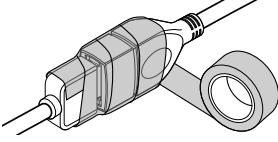
٥ فولت تيار مستمر --- ١,٥ أمبير

^[2] يُباع منفصلاً

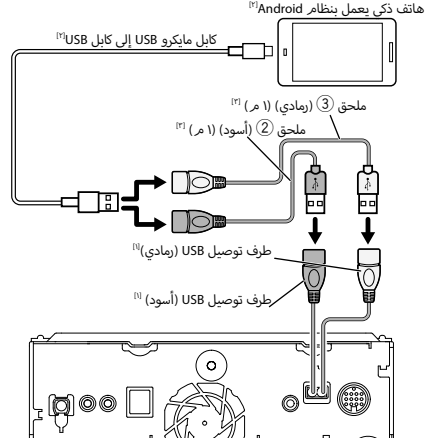
^[3] راجع موضوع تأمين كابل تمديد USB (عربي) (٧٦).

تأمين كابل تمديد USB

قم بتأمين كابل تمديد USB باستخدام شريط عازل أو ما شابه، بحيث لا تنفصل الموصلات المرتبطة بها.



توصيل هاتف ذكي يعمل بنظام Android



^[١] أقصى شدة تيار لجهاز USB :

0 فولت تيار مستمر --- ١,٥ أمبير

^[٢] يتم بيعه منفصلاً

^[٣] راجع موضوع تأمين كابل تمديد USB (عربي) ٧٦.

المشاكل والحلول

في حالة التعرض لأي مشكلة، راجع أولاً الجدول التالي المشتمل على المشاكل المحتملة.

ملحوظة

- قد تعطل بعض وظائف هذا الجهاز بسبب بعض الإعدادات التي يتم القيام بها في هذا الجهاز.
- إن ما قد يبدو لك على أنه عطل في جهازك قد يكون مجرد نتيجة لخطأ بسيط في الاستخدام أو في توصيل الأسلاك.

بخصوص الإعدادات

- تعذر ضبط سماعة الصب ووفر.
- تعذر إعداد طور سماعة الصب ووفر.
- لا يخرج صوت من سماعة الصب ووفر.
- تعذر إعداد فتر الترددات المنخفضة.
- تعذر إعداد فتر الترددات العالية.
- لم يتم ضبط سماعة الصب ووفر على وضع التشغيل on.
- اجعل الصب ووفر على وضع التشغيل. راجع موضوع إعداد السماعات/X-over (عربي ٦٠).
- تمت إتاحة وظيفة التشغيل ثنائي المناطق.
- اجعل وظيفة التشغيل الثنائي على وضع الإيقاف. انظر موضوع التحكم في مناطق الصوت (عربي ٦٣).
- تعذر تحديد وجهة خرج مصدر التشغيل الفرعي الموجود في التشغيل ثنائي المناطق.
- تعذر ضبط شدة صوت السماعات الخلفية.
- وظيفة التشغيل ثنائي المناطق غير مشغلة.
- اجعل وظيفة التشغيل ثنائي المناطق على وضع التشغيل. انظر موضوع التحكم في مناطق الصوت (عربي ٦٣).
- تعذر إعداد الإكوالايزر.
- تعذر إعداد شبكة الفاصل.
- تمت إتاحة وظيفة التشغيل ثنائي المناطق.
- اجعل وظيفة التشغيل الثنائي على وضع الإيقاف. انظر موضوع التحكم في مناطق الصوت (عربي ٦٣).

بخصوص تشغيل الصوت

- استقبال الراديو رديء.
- هوائي السيارة غير مرفوع.
- ارفع الهوائي حتى النهاية.
- سلك التحكم في الهوائي غير موصل.
- قم بتوصيل السلك بشكل صحيح. راجع موضوع توصيل النظام والمكونات الخارجية (عربي ٧٤).
- تعذر اختيار مجلد.
- تم تفعيل وظيفة التشغيل بترتيب عشوائي.
- أوقف وظيفة التشغيل بترتيب عشوائي.
- تعذر تكرار التشغيل أثناء تشغيل أسطوانات VCD.
- وظيفة PBC مشغلة.
- أوقف وظيفة PBC.

الأسطوانة المحددة لا تعمل، ولكن يمكن أن تعمل أسطوانة أخرى بدلا منها.

- الأسطوانة متسخة للغاية.
- نظّف الأسطوانة. انظر موضوع احتياطات بخصوص التعامل مع الأسطوانات (عربي ٤).
- الأسطوانة بها خدوش كثيرة.
- جرب أسطوانة أخرى بدلا منها.

يتم تخطي الصوت عند تشغيل ملف صوتيات.

- الأسطوانة بها خدوش أو انشاقات.
- نظّف الأسطوانة. انظر موضوع احتياطات بخصوص التعامل مع الأسطوانات (عربي ٤).
- حالة التسجيل رديئة.
- قم بتسجيل الملف مرة أخرى أو استخدم أسطوانة أخرى.

أخرى

- صوت مستشعر اللمس لا يصدر.
- قابس خرج الصوت الابتدائي قيد الاستخدام.
- تعذر صدور نغمة مستشعر اللمس من قابس خرج الصوت الابتدائي.

بلاغات الأخطاء

عندما يتعذر تشغيل الجهاز بشكل سليم، يظهر سبب المشكلة كبرلاغ على الشاشة.

- There is an error in the speaker wiring. Please check the connections. هناك خطأ في أسلاك السماعة. يرجى التحقق من التوصيلات.
- تم تنشيط دائرة الحماية، وذلك لحدوث قفلة كهربائية في سلك السماعة أو حدوث تلامس مع شاشية السيارة.
- قم بتوصيل أو عزل سلك السماعة بطريقة ملائمة وبعد ذلك أوقف تشغيل الجهاز ثم عاود تشغيله من جديد.

Hot Error / خطأ حراري

- إذا ارتفعت درجة الحرارة الداخلية لهذا الجهاز إلى ٦٠° م أو أكثر يتم تفعيل دائرة الحماية وقد لا يمكنك عندئذ تشغيل الجهاز.
- استخدم الجهاز مرة أخرى بعد انخفاض درجة حرارته.

Mecha Error / خطأ ميكانيكي

- خلل بمشغل الأسطوانات.
- أخرج الأسطوانة وحاول إدخالها مرة أخرى. اتصل بوكيل JVC إذا استمر وميض هذا المؤشر أو في حالة تعذر إخراج الأسطوانة.

Disc Error / خطأ بالقرص

- تم إدخال أسطوانة لا يمكن تشغيلها.
- قم بتغيير الأسطوانة. انظر موضوع الميديا والملفات القابلة للتشغيل (عربي ٧٩).

Read Error / خطأ في القراءة

- الأسطوانة متسخة للغاية.
- نظّف الأسطوانة. انظر موضوع احتياطات بخصوص التعامل مع الأسطوانات (عربي ٤).
- الأسطوانة مقلوبة.
- قم بتحميل الأسطوانة بينما الجانب المطبوع عليه لأعلى.

Region Code Error / خطأ في كود المنطقة

- الأسطوانة المراد تشغيلها كود إقليمي لا يمكن لهذا الجهاز تشغيله.
- انظر موضوع الاكواد الإقليمية في أنحاء العالم (عربي ٨١) أو جرب أسطوانة أخرى.

67-07 / الخطأ ٧-٦٧

الجهاز لا يعمل بطريقة صحيحة لسبب أو لآخر.

- أوقف تشغيل الجهاز ثم عاود تشغيله من جديد. إذا لم تختفي الرسالة "Error ٧-٦٧"، عندئذ توجه إلى أقرب وكيل JVC.

No Device / لا يوجد جهاز (USB device)

تم تحديد ذاكرة USB كمصدر تشغيل رغم أنه لم يتم توصيل ذاكرة USB.

- قم بتحويل مصدر التشغيل إلى أي مصدر تشغيل آخر بخلاف USB/iPod. قم بتوصيل ذاكرة USB، ثم قم بتغيير مصدر التشغيل إلى USB مرة أخرى.

Disconnected / تم الفصل (iPod, Bluetooth audio player)

يتم تحديد جهاز iPod/مشغل صوتيات بلوتوث كالجهاز المصدر على الرغم من عدم توصيل جهاز iPod/مشغل صوتيات بلوتوث.

- قم بتغيير مصدر التشغيل إلى أي مصدر تشغيل آخر عدا جهاز iPod/بلوتوث. قم بتوصيل جهاز iPod/مشغل صوتيات بلوتوث، ثم قم بتغيير مصدر التشغيل إلى جهاز iPod/بلوتوث مرة أخرى.

No Media File / لا يوجد ملف وسائط

لا تحتوي ذاكرة USB التي تم توصيلها على ملفات صوتيات قابلة للتشغيل. تم تشغيل وسائط لا تحتوي على بيانات مسجلة بمقدور الجهاز تشغيلها.

- انظر موضوع **الميديا والملفات القابلة للتشغيل (عوي ٧٩)** وجرب ذاكرة USB أخرى.

USB device over current status detected /**اكتشاف ال USB على الوضع الحالي**

ذاكرة USB الموصلة سعتها الحالية أعلى من الحد المسموح به.

- افحص ذاكرة USB. من المحتمل وقوع بعض المشاكل لذاكرة USB الموصلة.
- اختر مصدر تشغيل آخر بخلاف USB. اخلع ذاكرة USB.

الميديا والملفات القابلة للتشغيل

يمكنك تشغيل العديد من أنواع الميديا والملفات على هذا الجهاز.

لائحة الأسطوانات القابلة للتشغيل

أنواع الأسطوانات/قياسية	الدعم	ملاحظات
أسطوانات فيديو DVD	○	
أسطوانات صوتية DVD	×	
أسطوانات DVD-VR	×	
اسطوانات DVD-R ^١	○	تشغيل ملفات MP3/ WMA/ AAC/ WAV/ FLAC/ Vorbis/ MPEG1/ MPEG2/ MPEG4/ H.264/ WMV/ MKV
	○	تشغيل الأسطوانات متعددة مرات التسجيل (يعتمد التشغيل على ظروف التسجيل)
أسطوانات DVD-RW	○	
أسطوانات DVD+R	○	
أسطوانات DVD+RW	○	
أسطوانات DVD-R DL (طبقة ثنائية)	○	صيغة الفيديو فقط
أسطوانات DVD+R DL (طبقة مزدوجة)	○	
أسطوانات DVD-RAM	×	
أسطوانات CD الموسيقية ^٢	○	
أسطوانات CD-ROM	○	تشغيل ملفات Vorbis/FLAC/ WAV/ AAC/ WMA/ MP3
أسطوانات CD-R	○	يدعم الأسطوانات متعددة مرات التسجيل.
أسطوانات CD-RW	○	لا يتم دعم الكتابة بطريقة الحزم.
أسطوانات DTS-CD	×	
أسطوانات CD فيديو (VCD)	○	
أسطوانات CD سوبر فيديو	×	
أسطوانات CD للصور	×	
أسطوانات CD إكسترا	△	يمكن فقط تشغيل الجزء الموسيقي بأسطوانة CD.
أسطوانات HDCD	△	جودة صوت أسطوانة موسيقى عادية
أسطوانات CCCD	×	
الاسطوانات الثنائية Dualdisc	×	
أسطوانات CD سوبر الصوتية	△	يمكن فقط تشغيل وجه واحد لأسطوانة CD.

○ : التشغيل ممكن.

△ : التشغيل ممكن جزئيا.

×

استخدام الأسطوانات الثنائية DualDisc

عند تشغيل أسطوانات "DualDisc" في هذا الجهاز، قد يحدث خدش بسطح الأسطوانة التي لا يتم تشغيلها وذلك أثناء إدخال أو إخراج الأسطوانة. ونظرا لأن سطح أسطوانة CD الموسيقية لا يتوافق مع الأنواع القياسية لأسطوانات CD، فقد يتعذر التشغيل.

(أسطوانات "DualDisc" عبارة عن أسطوانات ذات سطح يشتمل على إشارات DVD القياسية والسطح الآخر يشتمل على إشارات أسطوانة CD الموسيقية).

نُبذة حول صيغ الأسطوانات

يجب أن تكون صيغ الأسطوانات بنظام من الأنظمة التالية.

- أيزو ٩٦٦٠ مستوى ٢/٨
- جولييت
- ريمو
- الاسم المطول للملفات

نبذة حول الملفات

يتم دعم ملفات الصوت والفيديو التالية.

الملفات الصوتية القابلة للتشغيل

الصيغة	معدل البت	معدل العينات	عدد وحدات بت
(.m4a) AAC-LC MPEG2/4 AAC LC (V2,V1) HE-AAC	من ٨ إلى ٣٢٠ كيلو بت في الثانية، VBR	١٦ - ٤٨ كيلو هرتز	١٦ بت
(.mp3) MP3 MPEG 1/2 Audio Layer 3	من ٨ إلى ٣٢٠ كيلو بت في الثانية، VBR	١٦ - ٤٨ كيلو هرتز	١٦ بت
(.wma.) WMA ملف تعريف لبرنامج Windows Media Audio Standard L٣ (إصدار ٧،٨،٩)	من ٨ إلى ٣٢٠ كيلو بت في الثانية	١٦ - ٤٨ كيلو هرتز	١٦ بت
Linear PCM (WAVE) (.wav) صيغة الصوت RIFF waveform	-	١٦ - ٤٨ كيلو هرتز (أسطوانة)، ١٦ - ١٩٢ كيلو هرتز (USB)	٢٤ / ١٦ بت
(.flac.) FLAC flac	-	١٦ - ٤٨ كيلو هرتز (أسطوانة)، ١٦ - ١٩٢ كيلو هرتز (USB)	٢٤ / ١٦ بت
(.ogg) Vorbis vorbis	VBR	١٦ - ٤٨ كيلو هرتز	١٦ بت
(.dff ,.dsf) DSD DSDIFF و، D5F	-	٢،٨ ميجاهرتز، ٥،٦ ميجاهرتز، ١١،٢ ميجاهرتز	١ بت

- في حالة تسجيل موسيقى أسطوانة CD عادية وأنظمة تشغيل أخرى على نفس الأسطوانة، فسيتم تشغيل نظام التشغيل الذي تم تسجيله في الإعداد الأول فقط.
- يتعذر تشغيل ملفات WMA و AAC المحمية بنظام DRM.
- تم تحويل صوت DSD إلى صوت PCM قبل التشغيل.
- علامة EmChinks لنظام DSDIFF غير مدعومة.
- بالرغم من أن ملفات الصوتيات تقي بالمعايير المذكورة أعلاه، إلا أن التشغيل قد يتعذر حسب نوع أو خصائص الوسائط أو الجهاز.
- يدعم هذا الجهاز تشغيل ملفات الصوت عالية الدقة.
- فمن المستحسن أن يتم تكوين نظام صوت السيارة مع جميع المنتجات المتوافقة مع الصوت عالي الدقة من الشغل إلى السماعات للاستمتاع بصوت ذو جودة عالية.

ملفات الفيديو المسموح بها

الخاصية	الحد الأقصى لمقاس الصورة	الحد الأقصى لمعدلات النقل	صيغة الصوتيات
(.mpeg ,.mpg) MPEG-1 -	٣٥٢ × ٢٤٠, ٣٥٢ × ٢٨٨	١،٥ ميجابايت في الثانية	MPEG طبقة صوتيات ٢
(.mpeg ,.mpg) MPEG-2 MP@ML	٧٢٠ × ٤٨٠, ٧٢٠ × ٥٧٦	٨ ميجابايت في الثانية	MPEG طبقة صوتيات ٢
H.264/MPEG-4 AVC (.mp4 ,.m4v). خاصية خط الأساس، الخاصية الرئيسية (.avi ,.flv ,.f4v)	١٩٢٠ × ١٠٨٠ (إطارًا في الثانية)	٨ ميجابايت في الثانية	MP3, AAC
MPEG-4 (.avi ,.mp٤). خاصية بسيطة متقدمة (.wmv.) WMV	١٩٢٠ × ١٠٨٠ (٣٠ إطارًا في الثانية) ١٩٢٠ × ١٠٨٠ (٢٠ إطارًا في الثانية)	٨ ميجابايت في الثانية	MP3, AAC, WMA
(.mkv.) MKV صيغة الفيديو تتبع H.264/MPEG-4 AVC, MPEG-4, WMV		٨ ميجابايت في الثانية	MP3, AAC, WMA, Vorbis, FLAC

- يمكن لهذا الجهاز تشغيل الملفات التي تقل عن ٤ جيجابايت فقط.

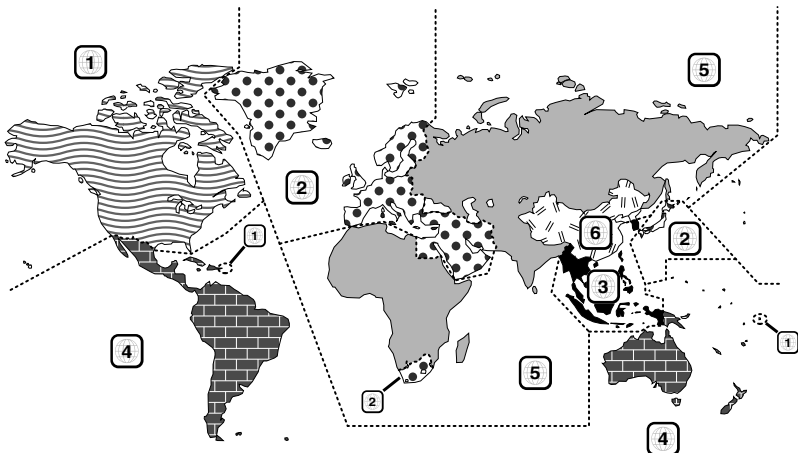
قيود على بنية الملف والمجلد

الأسطوانات	ذاكرة USB
الحد الأقصى لعدد طبقات المجلد	٨
أقصى عدد من الملفات (لكل مجلد)	٩٩٩
أقصى عدد من المجلدات (لكل مجلد)	٩٩٩٩
أقصى عدد من المجلدات (لكل جهاز)	غير محدود

- يمكنك إدخال اسم المجلد واسم الملف من ٢٥٥ حرفًا أو أقل أحادي البايت.
- يتعذر تشغيل الملفات الموجودة في المجلد الذي يبدأ اسمه بنقطة (.).

الأكواد الإقليمية في أنحاء العالم

يتم منح مشغلات DVD كودًا إقليميًا وفقًا للدولة أو المنطقة التي يتم بيعها بداخلها، كما هو موضح في الخريطة التالية.



■ العلامات المنظمة للتشغيل

مع مشغل DVD هذا قد تكون بعض وظائف هذا الجهاز محدودة، كوظيفة التشغيل مثلا، وذلك تبعًا لمكان تشغيل أسطوانة DVD. وفي هذه الحالة تظهر العلامات التالية على الشاشة. للمزيد من المعلومات ارجع إلى تعليمات استخدام الأسطوانة.



■ الأسطوانات ذات فترة الاستخدام المحدودة

لا تترك الأسطوانات ذات فترة الاستخدام المحدودة في هذا الجهاز. إذا قمت بتحميل أسطوانة منتهية الصلاحية بالفعل، فقد لا تتمكن من إزالتها من هذا الجهاز.

■ علامات أسطوانة DVD



يشير إلى رقم إقليمي. يمكن تشغيل الأسطوانات المميزة بهذه العلامة خلال أي مشغل أسطوانات DVD.



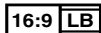
يشير إلى عدد اللغات الصوتية المسجلة. ويمكن أن يصل عدد اللغات المسجلة في الفيلم الواحد إلى ٨ لغات. يمكنك اختيار اللغة المفضلة.



يشير إلى عدد اللغات المسجلة لشريط الترجمة. ويمكن أن يصل عدد اللغات المسجلة إلى ٣٢ لغة.



إذا كانت أسطوانة DVD تحتوي على مشاهد مصورة من عدة زوايا، فبوسعك اختيار زاوية مفضلة.



يشير إلى طريقة عرض الصورة على الشاشة. وتشير العلامة اليسرى إلى أنه يتم عرض صورة مستعرضة (مقاس ١٦:٩) على شاشة جهاز التلفزيون القياسي (مقاس ٤:٣) مع شريط أسود بأعلى وأسفل الشاشة (المقاس الصندوقي letter box).

أكواد اللغات لأسطوانات DVD

اللغة	الكود
السليلانية	si
السلفاكية	sk
السلفاكية	sl
السامواية	sm
الشونا	sn
الصومالية	so
الألبانية	sq
الصرية	sr
السواني	ss
سيسوتو	st
السودانية	su
السويدية	sv
السواحلية	sw
التاميلية	ta
التيلوجو	te
الطاجيكية	tg
التايلاندية	th
التيجرينيا	ti
التركمانية	tk
التاغالوغية	tl
التسوانية	tn
تونجا	to
التركية	tr
السونجا	ts
التتارية	tt
التوي	tw
الأوكرانية	uk
الأردية	ur
الأوزبكية	uz
الفيتنامية	vi
فولابوك	vo
الولوف	wo
الخوسة	xh
اليوروية	yo
الصينية	zh
الزولو	zu

اللغة	الكود
الأيسلندية	is
الإيطالية	it
اليابانية	ja
الجاوية	jv
الجورجية	ka
الكازاخستانية	kk
الجرينلاندية	kl
الكمبودية	km
الكانادية	kn
الكورية	ko
الكشميرية	ks
الكردية	ku
القرغزستانية	ky
اللاتينية	la
اللوكسمبرجية	lb
اللينجالية	ln
اللاوية	lo
اللتوانية	lt
اللاتفية	lv
المالاجاشية	mg
الماوروية	mi
المقدونية	mk
المالايامية	ml
المنغولية	mn
المولدوفية	mo
الماراثية	mr
الماليزية	ms
المالطية	mt
المورمية	my
النورو	na
النيبالية	ne
الهولندية	nl
النرويجية	no
الأوكيتان	oc
(أفان) أورومو	om
الأورية	or
البنجابية	pa
البولندية	pl
الشتونية	ps
البرتغالية	pt
الكويتشوا	qu
الرهاتينو-رومانس	rm
المكرونيدية	rn
الرومانية	ro
الروسية	ru
الكينيارواندا	rw
السنسكريتية	sa
السندية	sd
السانجو	sg
الصبيروكرواتية	sh

اللغة	الكود
العفارية	aa
الأبخازية	ab
الأفريكانية	af
الأمهرية	am
العربية	ar
الأسامية	as
الأمارانية	ay
الأذرية	az
الباشكيرية	ba
البيلوروسية	be
البulgارية	bg
البهارية	bh
بيسلاما	bi
البنغالية، البنجلاديشية	bn
التبتية	bo
البرتغونية	br
الكانتونية	ca
الكورسيكية	co
التشيكية	cs
الويلزية	cy
الدايمركية	da
الألمانية	de
البوتانية	dz
اليونانية	el
الإنجليزية	en
الإسبرانتو	eo
الإسبانية	es
الإستونية	et
الباسكية	eu
الفارسية	fa
الفنلندية	fi
الفججية	fj
الفاروزية	fo
الفرنسية	fr
الفريزيان	fy
الأيرلندية	ga
الغيلية الأسكتلندية	gd
الجالكية	gl
الجوارانية	gn
الفوجارانية	gu
الهوسا	ha
العبرية	he
الهندية	hi
الكرواتية	hr
المجرية	hu
الأرمينية	hy
اللغة الوسيطة	ia
الإنترلينج	ie
الإننيباك	ik
الإندونيسية	id

وحدة الوصلة البينية USB

معييار USB

USB : ٢٠٠ سرعة عالية

نظام الملفات

FAT 16/32, exFAT, NTFS :

أقصى شدة تيار لوحدة التغذية

٥ فولت تيار مستمر ١.٥ أمبير × ٢

محول رقمي/تناظري

٢٤ / ٣٢ بت

وحدة فك الترميز الصوتي

MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC/Vorbis/DSD :

وحدة فك ترميز الفيديو

MPEG1/ MPEG2/ MPEG4/ WMV/ H.264/ MKV :

وحدة Miracast

النمط

: متلقي

حماية حقوق التأليف والنشر

HDCP٢.٢ :

التحكم المسمي

UIBC :

قسم Wi-Fi

قياسي IEEE

a/b/g/n ٨٠٢.١١ :KW-V940BW

b/g/n ٨٠٢.١١ :KW-V940BWM

نطاق التردد

٢٠٤ :KW-V940BW نطاق مزدوج (٢٠٤ جيجاهرتز / ٥ جيجاهرتز)

٢٠٤ :KW-V940BWM جيجاهرتز

القنوات

/ (11ch-1)Auto :KW-V940BW

١٤٩,١٥٣,١٥٧,١٦١ch))Auto

(١٠-١ قناة) :KW-V940BWM أوتوماتيكية

معدلات النقل (الحد الأقصى)

٥٤:١١a :KW-V940BW ميجابايت في الثانية / ١١:١١b ميجابايت في الثانية /

٥٤:١١n ميجابايت في الثانية / ١٠:١١n ميجابايت في الثانية

١١:١١b :KW-V940BWM ميجابايت في الثانية /

٥٤:١١n ميجابايت في الثانية / ١٠:١١n ميجابايت في الثانية

قدرة الخرج

١١a :KW-V940BW ١٤:١١a ميجابايت في الثانية / ١١b :KW-V940BW ١٧:١١b ميجابايت في الثانية

١١n :KW-V940BW ١٥:١١g ميجابايت في الثانية / ١١b :KW-V940BW ١٧:١١b ميجابايت في الثانية

١١n :KW-V940BW ١٤:١١n ميجابايت في الثانية / ١١b :KW-V940BW ١٧:١١b ميجابايت في الثانية

١١b :KW-V940BW ١٧:١١b ميجابايت في الثانية / ١١n :KW-V940BW ١٥:١١n ميجابايت في الثانية

١١n :KW-V940BW ١٥:١١n ميجابايت في الثانية / ١١b :KW-V940BW ١٧:١١b ميجابايت في الثانية

١١b :KW-V940BW ١٧:١١b ميجابايت في الثانية

المواصفات

وحدة الشاشة

مقاس الصورة

عرض يبلغ ٦٠٧٥ بوصة (قطري)

١٥١,٨ مم (عرض) × ٧٩,٦٨ مم (ارتفاع)

نظام العرض

: شاشة TN LCD

نظام التشغيل

: نظام المصفوفة النشطة TFT

عدد البيكسل

: ١,٥٢,٠٠٠ أفقي × ٤٨٠ رأسي (RGB)

نسبة البيكسل الفعال

: ٩٩.٩٩ %

ترتيب البيكسل

: ترتيب خطي RGB

الإضاءة الخلفية

: دايود الإضاءة LED

وحدة مشغل أسطوانات DVD

محول رقمي/تناظري

: ٢٤ / ٣٢ بت

وحدة فك الترميز الصوتي

Linear PCM/ Dolby Audio/ MP3/ WMA/ AAC/ WAV/ FLAC/ Vorbis :

وحدة فك ترميز الفيديو

MPEG1/ MPEG2/ MPEG4/ WMV/ H.264/ MKV :

الاهتزاز والارتفاع

: أقل من الحد الذي يمكن قياسه

استجابة التردد

• ٩٦ كيلوهرتز : ٢٠ - ٤٤,٠٠٠ هرتز

• ٤٨ كيلوهرتز : ٢٠ - ٢٢,٠٠٠ هرتز

• ٤٤١ كيلوهرتز : ٢٠ - ٢٠,٠٠٠ هرتز

إجمالي التشوه الهارموني

: ٠.٠١٠ % (١ كيلوهرتز)

نسبة الإشارة إلى الضوضاء S/N (ديسيبل)

: ٩٠.٥ ديسيبل

المدى الديناميكي

: ٨٩ ديسيبل

صيغة الأسطوانات

DVD-Video/ VIDEO-CD/ CD-DA/ DVD-R/DVD-RW/ DVD+R/RW :

عدد البت لمستويات التقسيم

: ٢٤ / ٢٠ / ٦٦ بت

■ جزء بلوتوث

التقنية

: بلوتوث إصدار ٤.١

التردد

: من ٢.٤٣ إلى ٢.٤٨ جيجاهرتز

قدرة الخرج

: +4dBm (MAX)، -4dBm (AVE)، فئة القدرة ٢

أقصى مدى للاتصال

: خط البصر حوالي ١٠ م (٣٢,٨ قدم)

Audio Codec

SBC/AAC :

الخاصية (دعم الخصائص المتعددة)

- HFP (الإصدار L.V) (خاصية التحدث الحر)
- SPP (خاصية منفذ التوالى)
- A2DP (خاصية توزيع الصوت المتقدمة)
- AVRCP (الإصدار ١.٦) (خاصية التحكم عن بُعد في الصوتيات/الفيديو)
- PBAP (خاصية الوصول لدليل الهاتف)

■ وحدة موجات FM

نطاق التردد (خطوة)

: ٨٧.٥ ميغاهرتز - ١٠٨.٠ ميغاهرتز (٥٠ كيلوهرتز)

درجة الحساسية المستخدمة (S/N : ٣٠ ديسيبل)

: ٩.٣ ديسيبل لكل فمتو واط (٠.٨ ميكرو فلت/٧٥ أوم)

حساسية الإسكات (S/N : ٤٦ ديسيبل)

: ١٥.٢ ديسيبل لكل فمتو واط (١.٦ ميكرو فولت/٧٥ أوم)

استجابة التردد

: ٣٠ هرتز - ١٥ كيلوهرتز

نسبة الإشارة إلى الضوضاء (S/N) (ديسيبل)

: ٧٥ ديسيبل (أحادي)

الانتقائية (± ٤٠٠ كيلوهرتز)

: أعلى من ٨٠ ديسيبل

فصل الاستريو

: ٤٥ ديسيبل (١ كيلوهرتز)

■ وحدة موجات AM

نطاق التردد (خطوة)

: KW-V940BW (لمبيعات منطقة آسيا):

٥٣١ كيلوهرتز - ١٦١١ كيلوهرتز (٩ كيلوهرتز)

: KW-V940BW (لمبيعات منطقة أوقيانوسيا):

٥٣١ كيلوهرتز - ١٧٠١ كيلوهرتز (٩ كيلوهرتز)

: KW-V940BWM: ٥٣١ كيلوهرتز - ١٦٠٢ كيلوهرتز (٩ كيلوهرتز)

درجة الحساسية المستخدمة

: ٢٨ ديسيبل ميكرو فولت (٢٥ ميكرو فولت)

■ وحدة الفيديو

نظام ألوان دخل الفيديو الخارجي

: PAL / NTSC

مستوى دخل الفيديو الخارجي (قوابس RCA)

: ١ p-Vp/٧٥ أوم

مستوى دخل الفيديو الخارجي (قابس ميني)

: ١ p-Vp/٧٥ أوم

الحد الأقصى لمستوى دخل الصوت الخارجي (قابس ميني)

: ٢ فلت/٢٥ كيلو أوم

مستوى خرج الفيديو (قوابس RCA)

: ١ p-Vp/٧٥ أوم

مستوى خرج الصوت (قابس صغير)

: ١.٢ فلت/١٠ كيلو أوم

■ جزء الصوت

أقصى قدرة (أمامي وخلفي)

: ٥٠ واط × ٤

خرج القدرة النموذجي (أمامًا وخلفًا)

: قدرة سعة نطاق التردد الكاملة (عند أقل من ١٪ من إجمالي التشوه الهارموني)

: ٢٢ واط × ٤

نطاق التردد الناتج

: ٢٠ - ٨٨٠٠٠ هرتز

مستوى خرج الصوت الابتدائي (فلط)

: ٤ فولت/١٠ كيلو أوم

معاوقة خرج الصوت الابتدائي

: ≥ ٦٠ أوم

مقاومة السماعة

: ٤ - ٨ أوم

إكوالايزر الجرافيك

: نطاق التردد: ١٢ نطاقات

: التردد (BAND - ١٣)

: ٥/١٢٠٠ - ٢٥٠/٢٠٠ - ٤٠٠/٣٠٠ - ٦٠٠/٢٠٠ - ٨٠٠/١٠٠ - ١٠٠٠/٦٠٠ - ١٠٠٠٠/٤٠٠ - ١٠٠٠٠٠/٢٠٠ - ١٠٠٠٠٠٠/١٠٠ - ١٠٠٠٠٠٠٠/١٠ - ١٠٠٠٠٠٠٠٠/١

Gain (تكبير)

: ٩٠/-٨٠/-٦٠/-٤٠/-٢٠/-١٠/-٥/-٢/-١/٠/١/٢/٣/٤/٥/٦/٧/٨/٩ ديسيبل

تقاطع اتجاهين

: فلت الترددات العالية

: التردد: محيط، ٢٠/٤٠/٥٠/٦٠/٧٠/٨٠/٩٠/١٠٠/١٢٠/١٥٠/١٨٠/٢٢٠/٢٥٠ هرتز

: تدرج الفاصل: ٦/-١٢/-١٨/-٢٤/٢٤dB.

: تضخيم الصوت: ٨٠/-١٠٠/-١٢٠/-١٤٠/-١٦٠/-١٨٠/-٢٠٠ ديسيبل

: فلت الترددات المنخفضة

: التردد: ٤٠/٤٠٠/٥٠٠/٦٠٠/٧٠٠/٨٠٠/٩٠٠/١٠٠٠/١٢٠٠/١٥٠٠/١٨٠٠/٢٢٠٠/٢٥٠٠ هرتز، محيط

: تدرج الفاصل: ٦/-١٢/-١٨/-٢٤/٢٤dB.

: تضخيم الصوت: ٨٠/-١٠٠/-١٢٠/-١٤٠/-١٦٠/-١٨٠/-٢٠٠ ديسيبل

نبذة حول هذا الجهاز

حقوق الطبع والنسخ

- علامة كلمة "Bluetooth" وشعاراتها هي علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة JVC Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لمثل هذه العلامات بواسطة شركة KENWOOD Corporation يتم بموجب ترخيص. أما العلامات والأسماء التجارية الأخرى فهي مملوكة لأصحابها المعنيين بها.
- ضلع بترخيص من معادل دولبي.
- شعار Dolby Audio ورمز حرف D المزدوج هما علامتان تجاريتان لمعامل دولبي.



- is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- This software is based in part on the work of the independent JPEG Group.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Use of the Apple CarPlay logo means that a vehicle user interface meets Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this vehicle or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this product with iPhone, or iPod may affect wireless performance.
- Apple CarPlay and Apple CarPlay logo are trademarks of Apple Inc.
- Apple, Siri is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Lightning is a trademark of Apple Inc.
- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademarks of Spotify AB.
- Android, Android Auto, Google Play and other marks are trademarks of Google LLC.
- Wi-Fi® is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.
- The Wi-Fi CERTIFIED™ Logo is a certification mark of Wi-Fi Alliance®.
- This product includes FontAvenue® fonts licenced by NEC Corporation. FontAvenue is a registered trademark of NEC Corporation.



- This product includes "Ubiquitous QuickBoot TM" technology developed by Ubiquitous Corp. Ubiquitous QuickBoot TM is a trademark of Ubiquitous Corp. Copyright© 2017 Ubiquitous Corp. All rights reserved.



- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES

تقاطع ٣ اتجاهات

فلتر الترددات العالية
التردد: ٢٥٠ / ٣٠٠ كيلوهيرتز / ١,٦ كيلوهيرتز / ٢,٥ كيلوهيرتز / ٤ كيلوهيرتز / ٥ كيلوهيرتز / ٦,٣ كيلوهيرتز / ٨ كيلوهيرتز / ١٠ كيلوهيرتز / ١٢,٥ كيلوهيرتز
تدرج الفاصل: ١٢٠ / ٢٤٠ / ٤٨٠ / ٩٦٠ / ١٩٢٠ / ٣٨٤٠ / ٧٦٨٠ / ١٥٣٦٠ / ٣٠٧٢٠ / ٦١٤٤٠ / ١٢٢٨٨٠ / ٢٤٥٧٦٠ / ٤٩١٥٢٠ / ٩٨٣٠٤٠ / ١٩٦٦٠٨ / ٣٩٣٢١٦ / ٧٨٦٤٣٢ / ١٥٧٢٨٦٤ / ٣١٤٥٧٢٨ / ٦٢٩١٤٥٦ / ١٢٥٨٢٩١٢ / ٢٥١٦٥٨٢٤ / ٥٠٣٣١٦٤٨ / ١٠٠٦٦٣٢٩٦ / ٢٠١٣٢٦٥٩١٢ / ٤٠٢٦٥٣٢٨٢٤ / ٨٠٥٣٠٦٥٦٤٨ / ١٦١٠٦١٣٢٨ / ٣٢٢١٢٢٧٦٨ / ٦٤٤٢٤٥٥٣٦ / ١٢٨٨٤٩١١٢ / ٢٥٧٦٩٨٢٢٤ / ٥١٥٣٩٦٤٤٨ / ١٠٣٠٧٩٢٨٩٦ / ٢٠٦١٥٨٥٧٩٢ / ٤١٢٣١٧١٦٤٨ / ٨٢٤٦٣٤٣٣٦ / ١٦٤٩٢٦٨٦٧٢ / ٣٢٩٨٥٣٧٣٤٤ / ٦٥٩٧٠٧٤٦٨٨ / ١٣١٩٤١٥٣٣٧٦ / ٢٦٣٨٨٢٦٦٧٥٢ / ٥٢٧٧٦٥٣٣٢٥٤ / ١٠٥٥٥٣٠٦٦٧٠٨ / ٢١١١٠٦١٣٣٤١٦ / ٤٢٢٢١٢٢٦٦٨٣٢ / ٨٤٤٤٢٤٥٣٣٦٦٤ / ١٦٨٨٨٩٠٦٦٦٧٢٨ / ٣٣٧٧٧٩٣٣٣٤٤ / ٦٧٥٥٥٨٦٦٦٦٨٨ / ١٣٥١١١٧٣٣٣٣٦ / ٢٧٠٢٢٣٦٦٦٦٧٢ / ٥٤٠٤٤٧٣٣٣٣٤٤ / ١٠٨٠٨٩٠٦٦٦٦٧٢ / ٢١٦١٧٨١٣٣٣٣٦ / ٤٣٢٣٥٦٢٦٦٦٦٨ / ٨٦٤٧١٢٥٣٣٣٣٦ / ١٧٢٩٤٢٦٦٦٦٦٨ / ٣٤٥٨٨٥٣٣٣٣٦ / ٦٩١٧٧٠٦٦٦٦٦٨ / ١٣٨٣٥٤٠٦٦٦٦٦٦٨ / ٢٧٦٧٠٨١٣٣٣٣٦ / ٥٥٣٤١٦٢٦٦٦٦٦٨ / ١١٠٦٨٣٣٣٣٣٦ / ٢٢١٣٦٦٦٦٦٦٨ / ٤٤٢٧٣٣٣٣٣٦ / ٨٨٥٤٦٦٦٦٦٦٨ / ١٧٧١٣٣٣٣٣٦ / ٣٥٤٢٦٦٦٦٦٦٨ / ٧٠٨٥٣٣٣٣٣٦ / ١٤١٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٢٨٣٣٣٣٣٣٦ / ٥٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ١١٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٢٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٤٥٣٣٣٣٣٣٦ / ٩٠٦٦٦٦٦٦٦٨ / ١٨١٣٣٣٣٣٦ / ٣٦٣٣٣٣٣٣٦ / ٧٢٦٦٦٦٦٦٦٨ / ١٤٥٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٩٠٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٥٨١٣٣٣٣٣٣٦ / ١١٦٢٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٢٣٢٥٣٣٣٣٣٣٦ / ٤٦٥٠٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٩٣٠١٣٣٣٣٣٣٦ / ١٨٦٠٢٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٣٧٢٠٥٣٣٣٣٣٣٦ / ٧٤٤١٠٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ١٤٨٨٢١٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٩٧٦٤٢٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٥٩٥٢٨٥٣٣٣٣٣٣٦ / ١١٩٢٥٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٢٣٨٥١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٤٧٧٠٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٩٥٤٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٩٠٨١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٣٨١٦٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٧٦٣٢٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٥٢٦٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٣٠٥٣٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٦١٠٦١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٢٢١٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٢٤٤٢٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٤٨٨٥٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٩٧٧٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٩٥٤٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٣٩٠٨١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٧٨١٦٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ١٥٦٣٢٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٣١٢٦٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٦٢٥٣٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ١٢٥٠٦١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٥٠١٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٥٠٠٢٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٠٠٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٠٠١٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٤٠٠٢٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٨٠٠٤٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٦٠٠٨١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٣٢٠١٦٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٦٤٠٣٢٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٢٨٠٦٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٥٦١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٥١٢٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ١٠٢٤٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٠٤٩٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٤٠٩٨٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٨١٩٦٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٦٣٩٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٣٢٧٨٤٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٦٥٥٦٨٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٣١١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٦٢٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٥٢٤٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٠٤٩٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٢٠٩٨٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٤١٩٦٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٨٣٩٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ١٦٧٨٤٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٣٣٥٦٨٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٦٧١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٣٤٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٢٦٨٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٥٣٦٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٠٧٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٢١٤٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٤٢٩٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٨٥٨٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٧١٦٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٣٤٣٢٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٦٨٦٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٣٧٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٢٧٤٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٥٤٩٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ١٠٩٨٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢١٩٦٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٤٣٩٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٨٧٨٤٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٧٥٦٨٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٣٥١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٧٠٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ١٤٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٨١٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٥٦٢١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١١٢٤٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٢٤٩٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٤٤٩٨٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٨٩٩٦٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٧٩٩٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٣٥٩٨٤٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٧١٩٦٨٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٤٣٩٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٢٨٧٨٤٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٥٧٥٦٨٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١١٥١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٣٠٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٤٦٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٩٢٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ١٨٤٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٣٦٨٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٧٣٦٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٤٧٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٢٩٤٤٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٥٨٨٨٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١١٧٧٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٢٣٥٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٤٧١٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٩٤٢٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٨٨٤٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٣٧٦٨٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٧٥٣٦٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٥٠٧٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٣٠١٤٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٦٠٢٩٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ١٢٠٥٨١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٤١١٦٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٤٨٢٣٢٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٩٦٤٦٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٩٢٩٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٣٨٥٨٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٧٦١٦٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ١٥٢٣٢٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٣٠٤٦٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٦٠٩٣٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ١٢١٨٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٤٣٦٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٤٨٧٢٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٩٧٤٤٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٩٤٨٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٣٨٩٦٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٧٧٩٢٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٥٥٨٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٣١١٦٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٦٢٣٢٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٢٤٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٤٩٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٤٩٨٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٩٩٦٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٩٩٢٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٣٩٨٤٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٧٩٦٨٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٥٩٣٦٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٣١٨٧٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٦٣٧٤٤٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٢٧٤٨٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٥٤٩٦٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٥٠٩٩٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ١٠١٩٨٤٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٠٣٩٦٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٤٠٧٩٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٨١٥٨٤٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٦٣١٦٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٣٢٦٣٢٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٦٥٢٦٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٣٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٦٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٥٢٠٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ١٠٤٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٠٨٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٤١٦٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٨٣٢٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٦٦٤٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٣٣٢٨٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٦٦٥٦٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٣٣١٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٢٦٦٢٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٥٣٢٤٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٠٦٤٩٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٢١٢٩٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٤٢٥٨٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٨٥١٦٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ١٧١٣٢٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٣٤٢٦٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٦٨٥٣٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ١٣٧٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٧٤٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٥٤٨٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٠٩٦٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢١٩٢٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٤٣٨٤٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٨٧٦٨٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٧٥٣٦٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٣٥١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٧٠٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ١٤٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٨١٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٥٦٢١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١١٢٤٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٢٤٩٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٤٤٩٨٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٨٩٩٦٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٧٩٩٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٣٥٩٨٤٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٧١٩٦٨٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٤٣٩٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٢٨٧٨٤٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٥٧٥٦٨٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١١٥١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٣٠٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٤٦٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٩٢٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ١٨٤٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٣٦٨٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٧٣٦٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٤٧٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٢٩٤٤٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٥٨٨٨٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١١٧٧٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٢٣٥٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٤٧١٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٩٤٢٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٨٨٤٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٣٧٦٨٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٧٥٣٦٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٥٠٧٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٣٠١٤٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٦٠٢٩٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ١٢٠٥٨١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٤١١٦٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٤٨٢٣٢٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٩٦٤٦٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٩٢٩٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٣٨٥٨٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٧٦١٦٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ١٥٢٣٢٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٣٠٤٦٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٦٠٩٣٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ١٢١٨٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٤٣٦٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٤٨٧٢٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٩٧٤٤٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٩٤٨٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٣٨٩٦٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٧٩٦٨٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٥٩٣٦٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٣١٨٧٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٦٣٧٤٤٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٢٧٤٨٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٥٤٩٦٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٥٠٩٩٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ١٠١٩٨٤٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٠٣٩٦٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٤٠٧٩٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٨١٥٨٤٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٦٣١٦٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٣٢٦٣٢٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٦٥٢٦٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٣٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٦٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٥٢٠٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ١٠٤٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٠٨٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٤١٦٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٨٣٢٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٦٦٤٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٣٣٢٨٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٦٦٥٦٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٣٣١٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٢٦٦٢٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٥٣٢٤٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٠٦٤٩٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٢١٢٩٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٤٢٥٨٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٨٥١٦٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ١٧١٣٢٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٣٤٢٦٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٦٨٥٣٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ١٣٧٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٧٤٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٥٤٨٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٠٩٦٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢١٩٢٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٤٣٨٤٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٨٧٦٨٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٧٥٣٦٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٣٥١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٧٠٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ١٤٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٨١٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٥٦٢١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١١٢٤٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٢٤٩٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٤٤٩٨٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٨٩٩٦٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٧٩٩٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٣٥٩٨٤٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٧١٩٦٨٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٤٣٩٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٢٨٧٨٤٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٥٧٥٦٨٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١١٥١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٣٠٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٤٦٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٩٢٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ١٨٤٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٣٦٨٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٧٣٦٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٤٧٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٢٩٤٤٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٥٨٨٨٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١١٧٧٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٢٣٥٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٤٧١٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٩٤٢٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٨٨٤٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٣٧٦٨٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٧٥٣٦٠٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٥٠٧٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٣٠١٤٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٦٠٢٩٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ١٢٠٥٨١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٢٤١١٦٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٤٨٢٣٢٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٩٦٤٦٥٣٣٣٣٣٣٣٦ / ١٩٢٩٠٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ / ٣٨٥٨٠١٣٣٣٣٣٣٣٦ / ٧٦١٦٢٦٦٦٦٦٦٦٦٦٨ /

- libvorbis

Copyright (c) 2002-2008 Xiph.org Foundation Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- libogg

Copyright (c) 2002, Xiph.org Foundation Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE VC-1 PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE VC-1 STANDARD ("VC-1 VIDEO") AND/OR (ii) DECODE VC-1 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE VC-1 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

- libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson

Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

■ وضع علامات على المنتجات باستخدام الليزر



هذا الملصق ملصوق على الشاشة/جسم الجهاز ويعني أن وحدة التشغيل تستخدم أشعة ليزر مصنفة من الفئة الأولى. وهذا يعني أن الوحدة تستعمل أشعة ليزر من درجة ضعيفة. لا يوجد خطر انبعاث إشعاع خطير خارج الجهاز.

JVC